

PROFESSION EN DANGER

EXCLUSIF L'UQTR ferme son programme de formation d'infirmières de première assistance en chirurgie, faute de chirurgiens pour la donner **PAGE 5**



PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

UN DÉBAT À TROIS «VOIES»

+ BOURQUE

Gosselin, le lapin Energizer

PAGES 2 ET 3

«Fiasco» ou bonne nouvelle pour l'emploi?

Réactions polarisées à la transaction entre Bombardier et Airbus

PAGES 6 ET 7



MOISAN

«C'est comme si c'était hier...»

PAGE 4

Pour l'enfance et pour les aînés

Le Groupe Dallaire se lance dans les garderies et les résidences pour favoriser la mixité à l'européenne

PAGE 22

La discrimination raciale de plus en plus dénoncée

Les signalements sont en hausse chez les organismes gouvernementaux

PAGE 10



1.22 \$ + tx
MONTREAL - OTTAWA - GATINEAU
COTE-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
0.95 \$ + tx
PORTNEUF - CHARLEVOIX
QUÉBEC - MÉTRO
MONTMAGNY - BELLECHASSE
4.2
6 27657 00073 5

TAPIS DU MONDE

LE MONDE À VOS PIEDS !

CLASSIQUE | CONTEMPORAIN | PERSONNALISÉ

1275, BOUL. CHAREST O. | QUÉBEC | 418 780 8147 | 1 866 780 8147 | TAPISDUMONDE.CA

EN OCTOBRE
50% SUR UNE
GRANDE SÉLECTION
DE TAPIS EN LAINE
FAIT MACHINE, TISSE OU NOUÉ MAIN.

DÉBAT DES CHEFS

Le troisième lien vole



JEAN-FRANÇOIS NÉRON
jferon@lesoleil.com

LES MUNICIPALES
2017

Aucun candidat du débat télévisé de mardi n'a sorti un lapin de son chapeau ou annoncé un nouveau grand projet. Du moins, rien en apparence pour faire basculer une campagne. Malgré des thèmes imposés, c'est le transport, surtout le troisième lien, qui a mobilisé la quasi-totalité des échanges, même lorsqu'il était temps de parler... patrimoine.

D'entrée de jeu, celui que le maire sortant a désigné comme un *challenger* a martelé son message. «Un vote pour M^{me} Guérette, c'est un vote pour le tramway. Un vote pour M. Labeaume, c'est un vote pour le SRB ou peu importe le nom qu'il lui donnera. Un vote pour Jean-François Gosselin, c'est un vote pour le troisième lien dans l'est», a dit le chef de Québec 21 dans son mot d'ouverture. Ça donnait le ton.

Pendant que Régis Labeaume se vantait d'avoir fait de Québec la «ville la plus attrayante au pays où l'économie se porte bien avec un taux de chômage parmi les plus bas» et que la chef de Démocratie Québec disait vouloir faire de Québec une ville «avec une vie de quartier à échelle humaine», M. Gosselin revenait, inlassable, sur la nécessité d'un troisième lien.

Contre toute attente, il a même réussi à glisser le dossier du troisième lien dans le thème du



Les trois principaux candidats à la mairie de Québec, Régis Labeaume, Jean-François Gosselin et Anne Guérette, n'ont pas profité du débat télévisé pour faire de grandes annonces. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

patrimoine. «Faisons avec la construction du troisième lien ce qu'a été la construction du pont de Québec il y a 100 ans», a-t-il dit en substance, faisant référence au fait que la célèbre structure fait aujourd'hui partie du patrimoine.

Il en a tellement été question pendant le débat d'une quarantaine de minutes, que les thèmes de l'économie et de la main-d'œuvre et du patrimoine et de la qualité de vie ont été pratiquement éclipsés.

«M. Gosselin, vous opposez un troisième lien et un réseau de transport structurant. À Montréal, personne ne leur a demandé de

faire des choix, a souligné le maire sortant, évoquant les nombreux projets de transport en cours dans la métropole.

«Nous ce qu'on dit, a ajouté M. Labeaume, c'est qu'il y a 20 milliards \$ à Ottawa pour un réseau de transport. Il faut aller chercher de l'argent. Un troisième lien dans l'est, on est d'accord dans la mesure que les gens de Beauport et de Charlesbourg n'écopent pas.»

M^{me} Guérette s'est aussi mise de la partie. «Comment pouvez-vous, M. Gosselin, affirmer que la solution aux problèmes de congestion, c'est un troisième lien hypothétique»,

soulignant qu'un bureau de projet a été mis en place pour étudier cette question. Et que c'est le gouvernement provincial qui déterminera la nécessité d'en construire un.

GOSSÉLIN À L'ATTAQUE

Celle-ci a d'ailleurs dû défendre son propre projet de réseau de transport en commun auprès du maire sortant. Selon lui, il est trop centré et dispendieux. «Le gouvernement a dit que le projet de 40 kilomètres était trop coûteux. Notre projet de tramway est une première phase de 11,5 km (entre Sainte-Foy et la colline

parlementaire). On parle d'un projet de 750 millions \$. C'est raisonnable», a précisé M^{me} Guérette.

Le débat a donné lieu à quelques échanges musclés initiés par M. Gosselin. À plusieurs reprises, il coupait la parole à M. Labeaume, l'empêchant même de répondre aux questions qu'il lui posait. Celui qui accuse Régis Labeaume de manquer de respect s'est fait prendre à son propre jeu. «Juste un petit peu de politesse», a demandé le candidat Labeaume. «Vous ne me ferez pas la leçon sur la politesse», a rétorqué M. Gosselin. Après le débat, ce dernier

Les stations radios sur la même longueur d'onde

On devrait savoir d'ici la fin de la semaine s'il y aura un débat radio entre les trois principaux candidats à la mairie de Québec diffusé simultanément sur cinq

fréquences, une première dans la capitale.

«On travaille fort. On a une rencontre demain [mercredi] qui fera foi de tout.» Le directeur de

la programmation du FM93 a confirmé au *Soleil* que le consortium auquel participe aussi BLVD, CHOI, Énergie et Radio-Canada, participera à cette réunion au

terme de laquelle une décision finale sera prise.

Le regroupement s'est déjà entendu sur les grands principes. Le débat devrait être diffusé simultanément en direct sur l'heure du midi. Mais il est aussi possible qu'une station décide de le diffuser en différé. C'est libre à chacun, souligne M. Martineau, qui ne s'est pas avancé sur une date.

Au départ, des journalistes associés à chaque station devaient mener les échanges entre le maire

sortant Régis Labeaume, la chef de Démocratie Québec, Anne Guérette et celui de Québec 21, Jean-François Gosselin. Cependant, la proposition n'a pas fait l'unanimité au sein des trois partis.

Chose certaine, il était hors de question de faire animer le débat par un animateur connu. Aucune radio ne voulait diffuser sur sa fréquence une personnalité associée à une autre station. Le consortium a finalement décidé de faire appel à un

la vedette



CE QU'ILS ONT DIT...

«Comment se fait-il que sur les grandes artères commerciales, le taux de vacance soit de 5 à 6 %? Comment se fait-il qu'il y ait 100 commerces de plus sur ces artères qu'il y a cinq ans?»

— Régis Labeaume, à une critique sur les taxes élevées imposées aux commerçants

«J'ai été député pour l'ADQ. Mario Dumont m'a montré à me battre pour mes convictions. Je vais ramener la transparence, la rigueur budgétaire et le respect.»

— Jean-François Gosselin

«Le bilan est clair après 10 ans, et les gens le vivent chaque jour, l'administration actuelle n'a rien réglé. La situation sur les routes s'est dégradée.»

— Anne Guérette

«Les challengers dans une élection, ils disent tous la même affaire. Ils veulent couper les taxes.»

— Régis Labeaume, à propos de Jean-François Gosselin

«M. Labeaume, vous avez dit aux journalistes que vous ne me connaissiez pas. On est allés manger ensemble en 2007 au Normandin lorsque j'étais député. Avez-vous une mémoire sélective?»

— Jean-François Gosselin

«Nous faisons des propositions concrètes avec l'étalement du paiement des taxes, un budget participatif pour les conseils de quartier, un plan de mobilité pour réduire les temps de déplacement»

— Anne Guérette

a expliqué ses élans du fait qu'il «était passionné par sa ville».

Cette compétition entre les deux hommes a parfois laissé dans l'ombre M^{me} Guérette. Fait rare provenant d'un adversaire, elle a reçu à deux reprises des félicitations de M. Gosselin pour «sa cohérence» dans la présentation de son programme.

Le dernier débat télévisé dans le cadre d'une élection municipale à Québec remontait au 27 novembre 2007. Claude Larose, Anne Bourget, Marc Bellemare et Régis Labeaume avaient alors croisé le fer.

animateur neutre qui ne travaille pour aucune des cinq.

M. Martineau signale que des suggestions sont sur la table. Des animateurs potentiels se sont dits intéressés. Il reste à s'entendre sur un nom. «Le temps commence à presser. Si on s'entend demain [mercredi], il faut ensuite soumettre la proposition finale aux trois partis.»

À sa connaissance, ce serait la première fois qu'un débat radio serait présenté sous cette forme à Québec. JEAN-FRANÇOIS NÉRON

Le lapin Energizer

FRANÇOIS
BOURQUE

CHRONIQUE

fbourque@lesoleil.com



On attendait un débat à trois. Ce fut davantage un duel entre Régis Labeaume et Jean-François Gosselin, Anne Guérette peinant à y trouver une place.

Le chef de Québec 21, M. Gosselin, en était à un premier débat et avait le plus à gagner. Il a «volé le show», au propre comme au figuré, pas toujours de manière élégante.

On l'avait senti très nerveux avant de commencer, au point de trébucher en donnant son nom pour le test de son.

Mais il est entré dans le débat avec assurance, le couteau entre les dents, agressif, intense, vif à mordre dans tout ce qu'il pouvait attraper, incisif et direct tant dans ses questions que ses réponses.

Il était le seul à avoir appris son texte et à avoir préparé des lignes, à avoir caché quelques lapins dans son chapeau, attendant l'occasion de les larguer ou la provoquant en coupant la parole avec impolitesse. Parlant de lapin, c'est l'image qui me vient. Un lapin Energizer.

— Monsieur Labeaume, vous avez dit que vous ne me connaissiez pas, mais nous avons travaillé ensemble déjà. On doit dire la vérité.

— Si vous avez le goût de la politique provinciale, allez-y.

— Le vrai leader régional, c'est Gilles Lehouillier.

— Le Diamant est opaque. Je ne serai pas le mécène avec l'argent des autres.

Il a salué deux fois plutôt qu'une la cohérence de M^{me} Guérette, pour la narguer ensuite. «Je vous ai écouté, mais j'ai pas vraiment rien entendu.»

Il s'est posé en redresseur de torts et donneur de leçon avec l'arrogance d'un jeune premier qui croit tout savoir.

S'il fallait juger du gagnant d'un débat sur le seul critère du temps de glace, du niveau sonore et du spectacle, il faudrait donner M. Gosselin gagnant. Il en fut, du début à la fin, le principal agitateur.

Je sais que les études scientifiques suggèrent que les débats télévisés se gagnent par le langage non verbal, idéalement dans les toutes premières minutes.

Mais je ne peux cependant m'y résigner. Je suis d'une vieille école

qui ne répugne pas au spectacle, mais qui croit (encore un peu) à la pertinence des arguments et de la pédagogie.

J'aime qu'on m'explique, même si c'est à la fin.

Au-delà de son habileté à débattre, ce qu'on aura surtout retenu de M. Gosselin, c'est son obsession pour un «troisième lien à l'est», qu'il a martelé à tous les thèmes, y compris celui de la culture, proposant d'en faire le prochain pont de Québec patrimonial.

Un troisième lien, aussi convaincu soit-on de son utilité, ne peut pas tenir lieu de programme électoral.

Souvent attaqué par le jeune loup, le maire Labeaume a gardé son calme, corrigeant ici et là, mais ne cherchant pas à avoir le dernier mot sur tout.

Il a mis en doute la «crédibilité des chiffres» de M. Gosselin et lui a reproché d'avoir dénigré Robert Lepage pour ensuite faire un pas de côté lorsque son adversaire a nié.

Un jeu ferme, mais essentiellement défensif, comme il convient à quelqu'un qui se sait en avance. Ne prendre aucun risque.

M. Labeaume s'est d'ailleurs obstiné dans son silence sur son projet de transport en commun structurant, ne voulant offrir aucune prise aux adversaires.

Anne Guérette avait aussi beaucoup à gagner de ce débat, mais n'a pas été convaincante.

Elle a parfois semblé surprise que ce soit son tour de parler, a souvent cherché ses mots ou s'est réfugiée dans des clichés ou des généralités, et s'est égaré dans des démonstrations trop longues dont on perdait le fil.

Il n'y a pas tant à reprocher à sa performance. C'est juste qu'elle n'a pas réussi à tirer le meilleur du programme électoral de Démocratie Québec et à l'incarner dans des projets qui auraient fait image et rappelé aux citoyens ce qu'elle veut changer.

Il n'y a pas eu de K.-O. Pas de silence malaisant. Un ou deux lapins, mais pas de squelette. Chaque chef en a donné assez pour conforter ses partisans, mais pas assez, je crois, pour changer le cours de la campagne.

SOMMAIRE

BD et jeux	34 à 36
bourses	26
décès	38 à 41
horaire cinéma	33
horaire télé	32
horoscope	34
loteries	14
opinions	18 et 19
petites annonces	36 à 38

MÉTÉO

Max. 14
Min. 9
Ensoleillé



EN DÉTAIL > 37

NOUS JOINDRE

**Vous avez
une nouvelle?**

nouvelles@lesoleil.com

**Vous avez
une opinion?**

opinions@lesoleil.com



RÉDACTION 418 686-3394

Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344

Sans frais 1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.

«C'est comme si c'était hier..»

**MYLÈNE
MOISAN**
CHRONIQUE

mmoisane@lesoleil.com



C'est comme si c'était hier et ça fait pourtant presque 10 ans, le 17 février 2008, que Marilyn Bergeron est partie faire une marche.

Elle n'a jamais été revue. J'ai rencontré sa mère, Andrée Bécharde au début du mois. «Tous les matins quand je me lève, je me dis que c'est peut-être aujourd'hui que je vais retrouver ma fille. C'est comme si c'était hier, c'est toujours aussi dur.»

Marilyn avait 24 ans, elle venait de revenir à Québec. «Elle n'allait pas bien, il y avait quelque chose qui s'était passé à Montréal où elle habitait depuis quelques années. Dans les jours avant sa disparition, elle m'avait dit que ça n'allait pas, qu'elle m'en parlerait plus tard. On n'a pas eu le temps...»

Le 17 février en fin d'avant-midi, Marilyn a laissé sa sacoche à la maison, est sortie uniquement avec sa carte de crédit. Elle est allée au guichet automatique, a tenté de retirer de l'argent, en vain. Elle portait un sac à dos qu'elle n'avait pas en sortant de la maison. Elle a acheté un café à 16h03 au Café Dépôt de Saint-Romuald. Puis, plus rien.

«Quand j'ai saisi le téléphone pour appeler la police et signaler sa disparition, je savais qu'on avait besoin d'aide, qu'il y avait urgence d'agir, je le sentais... Mais les policiers, ils ont traité ça comme un départ volontaire.»

On ne l'a pas cherchée. La vidéo filmée au guichet automatique a été diffusée un an plus tard.

Andrée m'a contactée après les deux chroniques que j'ai écrites sur les alertes qui pourraient être déclenchées pour les adultes, l'équivalent d'Amber, mais passé 18 ans. Ça existe ailleurs. Andrée aimerait que le Québec emboîte le pas, elle ne peut s'empêcher de penser que si...

Si une alerte avait existé il y a 10 ans, sachant que les premières heures sont déterminantes, peut-être que Marilyn aurait été retrouvée. Si la population avait été alertée, peut-être...

La vie d'Andrée est pleine de «si» et de «peut-être».

Et de questions sans réponse. «Est-ce qu'elle a fait une mauvaise rencontre? Est-ce qu'elle avait rendez-vous avec quelqu'un? Est-ce qu'elle a eu un accident?»

Est-elle morte ou vivante? Fin septembre, un appel est entré sur «la ligne de la famille», un signalement à Trois-Rivières, «quelqu'un qui l'aurait vue en train de danser». Elle et son mari ont fait l'aller-retour, fausse alerte. Encore. Comme à chaque fois. «On a fait 63 déplacements pendant les cinq premières années, parfois à l'extérieur du Québec. On est allés deux fois à Trois-Rivières. La semaine passée, on est allés au Saguenay.» Pour rien.

Depuis 2009, ils payent pour un numéro sans frais partout en Amérique du Nord, 1 800 840-1526. La sœur de Marilyn, qui habite aux États-Unis, est parvenue à la faire inscrire au registre américain NamUs, qui recense les personnes disparues.

Ce sont eux aussi qui ont dû organiser les recherches. «Étant



Près de 10 ans après la disparition de sa fille, Marilyn Bergeron, Andrée Bécharde garde toujours espoir de la retrouver. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

donné que ce n'était pas considéré criminel, on était tout seuls pour la chercher. Mon mari est descendu voir sur le bord du fleuve en bas du pont de Québec, on nous a dit qu'elle s'était peut-être jetée en bas...»

Même chose pour les battues. «C'est nous qui avons organisé les battues. Les parents ne devraient pas avoir à faire ça...»

Toutes leurs économies y sont passées. «Tu t'accroches à l'espoir, tu veux tellement la trouver. Tu cherches ton enfant...»

La disparition a d'abord été traitée par la police de Lévis, puis transférée à Québec, où on privilégie toujours la thèse du suicide. Andrée l'a répété souvent : «Je ne fais pas de reproches aux policiers, mais plutôt aux protocoles en place, aux façons de procéder.» Elle a demandé, dès le début, à ce que l'enquête soit transférée à Montréal, où Marilyn a vécu jusqu'à une semaine avant sa disparition. «Ça nous a été refusé. On se dit que ça pourrait être une bonne chose que ce soit confié à Montréal, d'avoir un

regard neuf, d'avoir une autre approche, peut-être.»

Pendant quatre ans, elle a rédigé un volumineux rapport pour expliquer ça fait quoi, avoir un enfant qui se volatilise. «On perd nos emplois, on fait une dépression, on est malade. Ça hypothèque ta vie au complet. Et tu es secoué chaque fois qu'il y a une disparition.»

Avec son autre fille et son mari, Andrée continue à chercher. «On a chacun notre rôle, selon nos forces. [...] Des fois, il y a des gens qui me demandent pourquoi je n'arrête pas, pourquoi je continue. Je ne l'ai pas trouvée! Je ne peux pas arrêter. Depuis 10 ans, je me couche chaque soir en pensant à elle, je me lève chaque matin en pensant à elle.»

Cette année, pour la toute première fois depuis 2008, elle fêtera Noël avec son mari, son autre fille et ses deux petits-enfants, en Californie. «Les autres années, on restait seuls à la maison, mon mari et moi, en espérant qu'elle revienne...»

www.trouvermarilyn.com

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

TEMPÉRANCE, nom féminin

Définition — Sobriété, modération dans les plaisirs de la table et spécialement dans l'usage des boissons alcoolisées.

Locution — *Société de tempérance* : association qui milite contre l'usage de l'alcool.

Cooccurrences — vertu de tempérance, apôtre de la tempérance, loi de tempérance.

Champ lexical — prohibition, chasteté, abstinence, ivrognerie, frugalité, sagesse, sobriété, piété, alcool, charité, concupiscence, stoïcien, vice, justice, humilité, courage, théologiques.

Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX



www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est

Fini la formation des infirmières en chirurgie

EXCLUSIF



ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

La seule université au Québec qui formait des infirmières de première assistance en chirurgie (IPAC) a mis fin à son programme, faute de chirurgiens disponibles pour offrir la formation, a appris *Le Soleil*. Une situation que déplore la Fédération de la santé du Québec (FSQ-CSQ), le Collège des médecins et l'Association d'orthopédie du Québec, qui soulignent l'importance de la contribution des IPAC dans les salles d'opération.

«C'était devenu très complexe. On avait de la difficulté à trouver des chirurgiens pour donner la formation, donc on a mis fin au programme» de Certificat de pratique infirmière de première assistance en chirurgie, nous a confirmé Jean-François Hinse, responsable des relations avec les médias à l'UQTR. La cinquantaine d'étudiantes de la dernière cohorte sont actuellement en stage et finissent à la fin de l'année, a précisé M. Hinse. «On va faire le nécessaire pour qu'elles terminent en décembre, et ce sera la fin. On ne prendra plus d'autres inscriptions», a-t-il dit.

Ces 50 recrues s'ajouteront à la centaine d'IPAC qu'on compte actuellement au Québec. Formée en 1996,

la première cohorte a commencé à pratiquer en décembre 2000.

La présidente de la FSQ-CSQ, Claire Montour, se désolé de la décision de l'UQTR. «Cette formation permettait aux infirmières de jouer un rôle accru. Une IPAC dans une salle d'opération, ça donne un bon coup de main au chirurgien, qui peut être libéré plus rapidement pour voir d'autres patients», fait valoir M^{me} Montour.

Les IPAC, qui travaillent notamment en chirurgie orthopédique, cardiaque, urologique et gynécologique, peuvent poser plusieurs actes cliniques en présence du chirurgien, dont installer divers instruments et appareils chirurgicaux à l'intérieur du site opératoire, inciser, disséquer et prélever des tissus, suturer la plaie chirurgicale et ligaturer en profondeur. Elles peuvent procéder seules à l'ouverture et à la fermeture de la plaie, pour autant qu'un chirurgien soit présent en tout temps dans le bâtiment.

LE COLLÈGE DES MÉDECINS «PRÉOCCUPÉ»

La pratique IPAC est encadrée par le Règlement sur certaines activités de première assistance en chirurgie adopté en 2012 par le Collège des médecins. Mis au courant par *Le Soleil* de la fin du programme de formation à l'UQTR, l'ordre professionnel a dit juger la situation «très préoccupante».

«Lorsqu'un règlement est adopté par le Collège, il revient aux universités d'organiser la formation en conséquence [...] et de la rendre accessible sur le terrain.

[...] Si l'UQTR n'a plus l'intention d'offrir cette formation, le Collège des médecins et l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec pourront aviser les autorités gouvernementales concernées [...] sur l'importance de maintenir un milieu de formation pour les IPAC au Québec», a réagi par courriel la porte-parole du Collège, Leslie Labranche.

L'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) n'a pas souhaité commenté le dossier, se contentant de mentionner que la fonction d'IPAC relevait d'un règlement du Collège et qu'il collaborait actuellement «à l'analyse et à l'évaluation des besoins».

Le président de l'Association d'orthopédie du Québec, le D^r Robert Turcotte, qui a déjà accueilli des IPAC en stage, ne comprend pas la décision de l'UQTR. «Je n'ai eu aucune communication avec l'université. Personne ne m'a demandé de l'aide pour trouver des chirurgiens, et je n'ai pas eu vent que des chirurgiens orthopédistes refusaient de former des IPAC», dit le D^r Turcotte.

Les IPAC, souligne-t-il, sont très utiles dans une salle de chirurgie. «Les chirurgies se complexifient, on a besoin d'aide. Et un orthopédiste qui assiste un autre orthopédiste, c'est du gaspillage. Les IPAC ont donc un rôle certainement intéressant, surtout dans les milieux où on n'a pas de [médecins] résidents. Elles travaillent en complémentarité et peuvent nous libérer plus rapidement», expose le D^r Turcotte, selon qui «on gagnerait à rendre disponible



Faute de chirurgiens disponibles, le certificat de pratique infirmière de première assistance en chirurgie ne sera plus offert à l'UQTR. La dernière cohorte d'étudiantes graduera à la fin de l'année. — PHOTO LE NOUVELLISTE, FRANÇOIS GERVAIS

IPAC : les prérequis

Pour exercer les fonctions d'infirmière de première assistance en chirurgie (IPAC), le personnel infirmier doit notamment détenir deux diplômes, soit le baccalauréat en sciences infirmières (ou un autre baccalauréat jugé équivalent,

comme un baccalauréat obtenu par cumul de certificats) et le certificat de pratique IPAC de l'UQTR. Il doit aussi détenir un minimum de 24 mois d'expérience dans un bloc opératoire au cours des cinq dernières années. ÉLISABETH FLEURY

une IPAC pour tous les chirurgiens orthopédistes».

Malheureusement, note-t-il, ce n'est pas tous les hôpitaux qui acceptent de payer pour des IPAC dans un

contexte de restrictions budgétaires. «On n'en a pas au CUSM, et on en aurait besoin d'une, au moins pour les journées où on n'a pas de résident», mentionne le D^r Turcotte.

Proposition refusée

Le Regroupement des infirmières de première assistance en chirurgie (RIPAC) a proposé à l'UQTR de confier la formation, du moins en partie, à des IPAC d'expérience, sans succès.

«Il ne faut pas que cette formation-là s'arrête. Il y a plein de gens qui veulent la faire, et il y a des postes d'IPAC de disponibles, notamment à Sherbrooke.

Ces postes-là pourraient être comblés par des gens intéressés à suivre la formation d'IPAC, mais qui ne le peuvent pas parce qu'il n'y a plus de programme!» déplore la présidente du RIPAC, Hélène Tétreault.

M^{me} Tétreault dit avoir proposé à l'UQTR de confier à des IPAC d'expérience une partie de la formation, notamment en

pathologie. «Notre proposition a été refusée. On est en contact avec l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec et on essaie de voir si une autre université serait intéressée à offrir le programme», mentionne celle qui compte 17 ans d'expérience comme IPAC et qui fait partie de la première cohorte formée au Québec.

«Plusieurs IPAC ont commencé à prendre leur retraite. D'où l'importance d'avoir de la relève pour combler les postes vacants actuels et futurs, surtout que la formation d'IPAC prend trois ou quatre ans», souligne M^{me} Tétreault.

Selon elle, on ne peut pas se passer des IPAC dans les salles d'opération. «Je travaille en chirurgie cardiaque au CHUM et je fais plein de choses. J'ouvre le sternum, je prélève des veines... Quand le chirurgien arrive, il y a plein de choses de faites», expose

M^{me} Tétreault, qui «montre même le travail à des résidents de première année qui n'ont encore jamais prélevé de veines».

«Après une conférence, en 2015, j'ai interpellé le ministre [Gaétan] Barrette parce que l'UQTR voulait arrêter le programme, et il m'a dit que ça relevait du ministère de l'Éducation. J'ai écrit au ministre de l'Éducation de l'époque [François Blais], et je n'ai reçu qu'un accusé de réception. J'ai l'impression que ce n'est pas une priorité pour personne...» se désolé M^{me} Tétreault. ÉLISABETH FLEURY

PRISE DE CONTRÔLE DU CSERIES PAR AIRBUS

Bombardier pense éviter les tarifs aux É.-U.

JULIEN ARSENAULT

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le partenariat entre Bombardier et Airbus devrait permettre aux avions CSeries d'échapper à d'éventuels tarifs aux États-Unis, estime l'avionneur, en plus de faire en sorte que les efforts de Boeing se retournent contre le géant américain.

Selon une source, l'avionneur québécois dispose d'analyses juridiques indiquant qu'on ne peut appliquer des droits punitifs à la frontière puisque l'assemblage de l'avion pour ses clients américains s'effectuera à l'usine d'Airbus en Alabama.

«Cette ligne aux États-Unis peut régler cette dispute commerciale parce que [l'avion] est considéré comme un produit national [ce qui fait en sorte] que les tarifs ne s'appliquent pas», a expliqué mardi le président et chef de la

direction de Bombardier, Alain Bellemare. Celui-ci se trouvait à Toulouse, en France, avec le chef de la direction d'Airbus, Tom Enders, afin de discuter du partenariat entre les deux entreprises annoncé la veille.

L'ACTION S'ENVOLE

À la Bourse de Toronto, l'action de Bombardier (TSX : BBD.B) s'est envolée pour toucher un sommet annuel de 2,97 \$. Le titre a clôturé à 2,73 \$, en hausse de 37 ¢, ou 15,68 %. En France, le titre d'Airbus a pris 3,72 euros, ou 4,83 %, pour coter à 80,79 euros. Quant à Boeing, le cours de son action est demeuré relativement inchangé, à 258,62 \$US.

Sans dépenser un seul sou, le géant européen devient l'actionnaire majoritaire du programme CSeries. La part de Bombardier sera de 31 %, alors que celle de l'État québécois — qui a injecté 1 milliard \$US en 2015 — recule à 19 %. La transaction, dont la

clôture est prévue au milieu de 2018, doit obtenir le feu vert des autorités réglementaires dans quelques pays, dont le Canada.

Cette transaction constitue en quelque sorte une riposte à la plainte déposée par Boeing au printemps et ayant permis à Washington d'imposer des tarifs préliminaires d'environ 300 %.

«Nous allons continuer à nous opposer à cette plainte et nous estimons que la démarche est injustifiée», a affirmé M. Bellemare.

Par voie de communiqué, Boeing a répliqué que la transaction entre Bombardier et Airbus n'avait aucun impact sur d'éventuels tarifs qui s'appliqueraient sur les pièces importées — comme les ailes de l'appareil — pour l'assemblage des avions CSeries.

D'après diverses sources, Bombardier et Boeing ont tenté sans succès de dénouer l'impasse avant que le département américain du Commerce détermine qu'il y a eu des subventions



Sans dépenser un seul sou, Airbus devient l'actionnaire majoritaire du programme CSeries. La part de Bombardier sera de 31 %, alors que celle de l'État québécois, qui a injecté 1 milliard \$US en 2015, recule à 19 %. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

indues totalisant 220 % pour les appareils CSeries exportés au sud de la frontière.

La multinationale québécoise a fait valoir à maintes reprises que les Américains seraient touchés par les tarifs parce que plus de la moitié des pièces des appareils de la CSeries sont produites par des fournisseurs américains, incluant les moteurs de Pratt & Whitney.

BÉNÉFIQUE POUR L'AVIONNEUR QUÉBÉCOIS

Si plusieurs ont déploré une perte de contrôle québécois de la CSeries, la majorité des analystes financiers ont estimé que d'un

point de vue politique, Bombardier avait marqué des points.

«Puisqu'il y aura une ligne de production aux États-Unis, tout ce qui entoure la plainte de Boeing devrait se dissiper puisque le CSeries ne sera plus exporté au sud de la frontière pour les clients américains», a écrit Cameron Doerksen, de la Financière Banque Nationale, dans une note.

De son côté, Richard Aboulaflia, de la firme américaine Teal Group, a identifié Boeing comme le perdant, puisque sa démarche a incité Bombardier à se tourner vers le plus important concurrent du géant américain.

Au nom des emplois, plaide Couillard



JEAN-MARC SALVET

jmsalvet@lesoleil.com

C'est au nom de la préservation et de la création d'emplois que Philippe Couillard cautionne la prise de contrôle du programme CSeries de Bombardier par Airbus.

Le gouvernement du Québec «est intervenu avant tout pour les travailleurs» du secteur de l'aéronautique, a dit le premier ministre mardi.

M. Couillard estime que les chances de l'État québécois — et, à travers lui, des citoyens — de récupérer l'investissement de 1,3 milliard \$ effectué il y a 18 mois dans le CSeries sont plus élevées aujourd'hui qu'avant la conclusion de ce «partenariat».

Elles dépendent du nombre d'appareils vendus. Or, il s'en vendra plus grâce à Airbus, a-t-il fait valoir.

Les ventes «étaient difficiles depuis quelques mois». Là, «notre fleuron va voler partout dans le monde».

Il n'y avait pas d'autres avenues, a-t-il indiqué. «On aurait pu rajouter 1 milliard \$, 2 milliards \$ dans le CSeries; ça n'aurait rien changé. Il fallait trouver un partenaire stratégique.»

M. Couillard a tenu à préciser que la chaîne de montage aux États-Unis sera consacrée aux ventes américaines, mais que le gros des débouchés se trouve ailleurs dans le monde. C'est sur ces autres marchés que les travailleurs québécois — désormais «protégés jusqu'en 2041» — œuvreront.

LISÉE, LEGAULT ET KHADIR, TOUS VIRULENTS

Les ténors des partis d'opposition se sont égarés devant ce qu'ils

considèrent comme le don d'un fleuron à un concurrent étranger, un géant qui en fera ce qu'il voudra.

«Je ne le prends pas que le premier ministre du Québec ait accepté de cautionner une telle entente», s'est exclamé le chef du Parti québécois, Jean-François Lisée. Airbus, selon lui, pillera «la technologie qu'on a inventée ici».

Pour M. Lisée, il y a un «péché originel» dans ce «fiasco». Il réside dans le fait que l'injection de 1,3 milliard \$ du gouvernement québécois s'est faite dans une coentreprise formée autour du programme CSeries, plutôt que dans l'ensemble du grand conglomerat de Bombardier.

Philippe Couillard «a perdu le contrôle du plus beau produit du génie québécois». Qui plus est, en échange de «zéro dollar, zéro euro, zéro kopeck». Le chef péquiste ne croit pas que les garanties données au Québec survivent au temps.

Son homologue caquiste, François Legault, a dénoncé «la mainmise d'Airbus sur le CSeries». Philippe Couillard a misé 1,3 milliard \$ et il a perdu, a-t-il assené.

«Si j'étais lui, je serais en *tabarnouche*. Le Québec a perdu le contrôle total du CSeries.»

«650 000 \$ PAR EMPLOI»

Airbus finira par détenir 100 % du projet. «1,3 milliard \$ pour 2000 emplois, c'est 650 000 \$ par emploi», a calculé le caquiste en cherchant à enfoncer le clou.

M. Legault a dit espérer que le gouvernement libéral en paie le prix aux élections générales. Pour l'heure, il en appelle à la générale pour évaluer la valeur réelle actuelle et à venir de l'investissement de Québec. Il est important que les Québécois connaissent la perte encaissée, a-t-il argué.

Pour le solidaire Amir Khadir, la situation découle avant tout de «décisions désastreuses des dirigeants incompetents de Bombardier». La première faute leur incombe.

Il pointe ensuite la décision selon lui «mal avisée» du gouvernement Couillard d'investir dans le seul programme CSeries.

À ses yeux, le «1 milliard \$US» que le Québec a investi permet aujourd'hui à Donald Trump de gagner la partie, puisque des emplois seront créés en Alabama. Les accords de libre-échange sont des jeux de dupes, a-t-il tenu à dire.

À propos de l'appui du syndicat des travailleurs de Bombardier à l'entente, M. Khadir a eu ce mot : «Le désespoir mène à beaucoup de choses.»

LIRE L'ÉDITORIAL DE PIERRE ASSELIN > 18

Le libre-échange «tueur d'emplois»...



JEAN-FRANÇOIS CLICHE
jfcliche@lesoleil.com

L’AFFIRMATION

«Les élites qui nous ont enfoncé le libre-échange dans la gorge doivent admettre qu’ils ont échoué à protéger les emplois», a déclaré le député de Québec solidaire Amir Khadir,

mardi, sur son compte Twitter, faisant référence à la vente du C-Series de Bombardier à l’avionneur européen Airbus. Cette idée selon laquelle le libre-échange mène à une fuite des emplois revient régulièrement sur le tapis depuis l’élection de Donald Trump, alors voyons ce qu’il en est.

LES FAITS

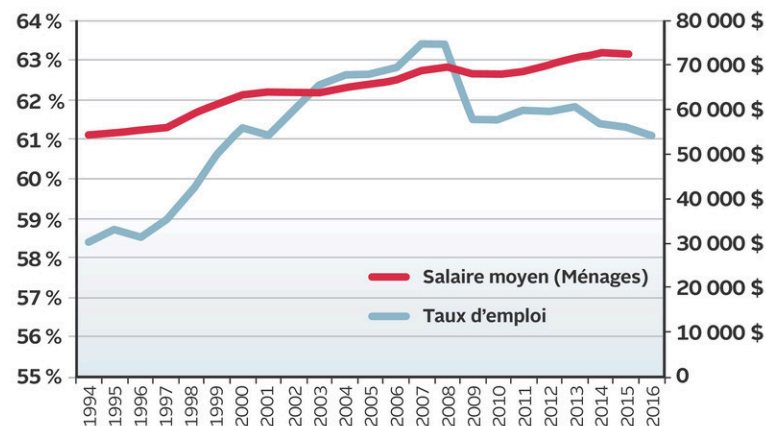
À l’heure actuelle, 12 accords de libre-échange sont en vigueur au Canada, dont le plus important est — et de très, très loin — l’ALENA, qui comprend les États-Unis et le Mexique. Les autres accords en vigueur peuvent difficilement avoir eu de très gros effets parce qu’ils concernent soit de petites économies (Islande, Costa Rica, etc), soit des pays éloignés avec lesquels nous faisons relativement peu de commerce (Israël, Jordanie, Ukraine) ou encore sont entrés en vigueur trop récemment pour

qu’on en sente les effets — comme celui avec la Corée (2015).

Maintenant, depuis que l’ALENA est entré en vigueur, en 1994, est-ce que le marché de l’emploi canadien a déperissé? Il y a certainement eu des cas de «délocalisation» vers le Mexique, surtout dans le secteur manufacturier. Mais il faut garder en tête que la force du dollar canadien dans les années 2000 y fut aussi pour quelque chose.

L’essentiel est de savoir si, dans l’ensemble, le libre-échange a fait plus de perdants que de gagnants. Or, comme le montre notre graphique, il n’y a absolument rien qui indique que ce soit le cas. Le taux d’emploi, soit la proportion de gens de 15 ans et plus qui ont un travail, était de 58,4 % au milieu des années 90 et s’est continuellement accru par la suite pour atteindre 63,4 % en 2008. Cette année-là, une grave crise économique mondiale l’a fait chuter autour de 61,5 %, où il semble s’être stabilisé depuis. Notons que les revenus moyens des ménages canadiens se

TAUX D’EMPLOI ET SALAIRE MOYEN AU CANADA



Sources : StatCan/Bureau of Labor Statistics — INFOGRAPHIE LE SOLEIL

sont bonifiés pendant cette période, de 54 000 à 72 000 \$ par année en tenant compte de l’inflation.

Aux États-Unis, le taux d’emploi était de 62,5 % lorsque l’ALENA est entré en vigueur. Il a monté jusqu’à 64,4 % en 2000, avant de reculer à 62 % au début des années 2000, sous l’effet d’une récession (qui n’avait pas affecté, ou si peu, le Canada). La crise de 2008 l’a fait reculer de nouveau jusqu’à 58,5 %, niveau dont il récupère depuis — il était à 59,7 % l’an dernier —, mais cette récession a été provoquée par une

bulle immobilière et des pratiques bancaires à haut risque qui ont bien peu à voir avec l’ALENA et les autres accords du genre.

VERDICT

Faux. L’idée selon laquelle le libre échange aurait «coûté» des emplois à des pays comme le Canada est un thème cher aux populistes, mais elle n’est pas plus vraie quand le populiste est de gauche que lorsqu’il est de droite.

5233548



Nos clients ont du succès

Notre capacité à les servir dépend de personnes exigeantes, efficaces et curieuses. Elles sont le moteur de notre progression.

KPMG est fier d’annoncer la croissance de l’équipe du bureau de Québec. Mélanie Desrosiers (Directrice, Service-conseils), Marie-Hélène Dion (Directrice Principale, Fiscalité), Valérie Morin (Directrice Principale, Service-conseils), Dany Dulac (Associé, Audit), Bianka Potvin (Directrice Exécutive, Audit), Vincent Dubé (Directeur Principal, Fiscalité), Éric Fages (Directeur, Fiscalité R&D), Félix Mill-Plourde (Directeur, Actuariat).

kpmg.ca/fr | 418-577-3400



politique

Garderies : Lisée plonge dans le vif du sujet avec Guilbault

Le chef péquiste, Jean-François Lisée, a tenu à saluer à sa façon la première présence de la nouvelle députée caquiste de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault, au Salon bleu de l'Assemblée nationale, en la relançant sur des déclarations de la veille sur les garderies privées non subventionnées.

Comme le veut la tradition, tous les chefs de partis du gouvernement québécois ont gentiment souhaité la bienvenue à

M^{me} Guilbault, qui entamait officiellement son mandat de députée mardi. Ils l'ont notamment félicitée pour son élection et ont souligné l'importance du rôle qu'elle sera appelée à jouer comme élue du peuple.

M. Lisée y est aussi allé avec les politesses d'usage, mais a tout de suite plongé dans le vif du sujet en évoquant le rôle de porte-parole de la famille que la jeune femme s'est vu confier et l'a remerciée «d'avoir campé» sa

position rapidement lorsqu'elle a affirmé la veille que la CAQ voulait encourager le modèle des garderies privées non subventionnées.

«Et ce sera intéressant d'avoir ce débat avec notre porte-parole de la famille, la députée de Joliette [Véronique Hivon], qui, elle, vous dira — et ce sera intéressant de voir ce débat — que l'important, ce n'est pas tant la propriété ou le modèle d'affaires, comme vous l'avez dit, mais l'important, c'est la

qualité», a-t-il poursuivi, faisant valoir que les dernières données révélaient que seulement 4 % des CPE donnaient une qualité de services insatisfaisante contre 35 % pour les garderies privées non subventionnées.

«Alors, nous pensons être du bon côté de ce débat, mais nous ne vous demandons pas de changer de position. Si c'est la vôtre, défendez-la, et les Québécois verront en fin de parcours» a conclu M. Lisée, moqueur. **ANNIE MATHIEU**

Une culture à changer

La ministre David appelle les victimes d'agression à briser le silence



IAN BUSSIÈRÈS
ibussieres@lesoleil.com

La ministre de la Condition féminine, Hélène David, a appelé mardi à changer la culture du silence concernant le harcèlement et les agressions sexuelles à la suite de la diffusion massive des mots #MoiAussi et #MeToo sur les réseaux sociaux par des personnes qui avouaient ainsi avoir été agressées ou harcelées sexuellement.

La comédienne Alyssa Milano avait lancé le bal dimanche sur Twitter en invitant les 3,4 millions de personnes qui la suivent à écrire #MeToo si elles avaient été victimes d'agression. Celle qui jouait Samantha Micelli dans la comédie de situation *Who's the Boss* et Phoebe Halliwell dans la série télé *Charmed* avait enchaîné en inscrivant #MeToo elle aussi.

«J'espère que vous ne vous posez plus la question aujourd'hui à savoir pourquoi il y a une ministre de la Condition féminine. Nous sommes tous et toutes interpellés par ce qui se passe en ce moment», a déclaré la ministre David après avoir été questionnée par les

médias à ce sujet mardi à l'Assemblée nationale.

«Ce n'est pas pour rien qu'il y a des centaines et des milliers et des milliers de tweets de femmes qui dévoilent des choses, des hommes qui dévoilent des choses aussi. On a besoin, nous tous, hommes et femmes, de passer à quelque chose d'autre, de changer cette culture du silence.»

COMPLICITÉ SILENCIEUSE

La ministre a rappelé les déclarations des membres de l'Académie des Oscars quand ils ont décidé d'expulser le producteur déchu Harvey Weinstein, accusé par une trentaine de femmes de gestes allant du harcèlement jusqu'au viol.

«Ils ont eu des déclarations assez importantes, mais quand ils parlent de complicité silencieuse, est-ce que nous ne sommes pas tous et toutes, dans nos milieux, à un moment donné, témoins de quelque chose? Est-ce que si on se posait tous la question, est-ce qu'on n'aurait pas quelque chose à dire sur quelque chose qu'on a entendu, qu'on a vécu soi-même, que quelqu'un nous a rapporté?» a interrogé la ministre.

Elle a ajouté que ces situations sont loin d'être limitées au milieu de la culture. «Ne pensons pas que ça se passe juste ailleurs, ça se passe dans tous les milieux. Un dévoilement de femmes, en grande majorité, qui disent, je libère une parole que je n'ai pu dire avant. Ça, c'est le bienvenu. Est-ce que c'est terminé? Est-ce que ça va tout régler? Absolument pas.»

Qualifiant l'effet de #MoiAussi/#MeToo de «tornade», la ministre David a dit espérer qu'il soit encore plus fort que celui des mots #AgressionsNonDénoncées/#BeenRapedNeverReported



Se disant interpellée par l'utilisation massive des mots-clés #MoiAussi et #MeToo sur les réseaux sociaux, la ministre de la Condition féminine, Hélène David, a encouragé les victimes à briser le silence.

— PHOTOTHÈQUE
LE SOLEIL

popularisés sur les réseaux sociaux après les plaintes d'agressions sexuelles déposées contre l'ex-animateur radiophonique Jian Ghomeshi.

«Cette fois-ci, il faut que ce soit un point tournant vers la non-acceptation, ni de la part des femmes, ni de la part des hommes, ni de la part des collègues. La culture des relations hommes-femmes doit changer», a poursuivi la ministre, qui souhaite qu'il y ait un «avant-Weinstein» et un «après-Weinstein».

Si elle a salué l'initiative #MoiAussi/#MeToo, M^{me} David a cependant mis en garde contre les dénonciations nominatives. «Effectivement, les avocats, les juristes disent de faire attention, car il peut y avoir des accusations qui n'ont pas été évaluées. Ce qui est important, c'est que les gens puissent dire : il y a quelque chose qui m'est arrivé. On parle dans la

grande majorité de dénonciations non nominatives.»

La ministre souhaiterait que les dénonciations puissent se faire dans les milieux de travail plutôt que sur les réseaux de sociaux. «Voilà la culture qu'il faut changer! Dans les milieux, il faut pouvoir se dire, *ben là*, le patron est comme ça, la patronne est comme ça, il se passe quelque chose.»

CLAIREMENT FÉMINISTE

Finalement, celle qui vient tout juste d'hériter du ministère de la Condition féminine n'a pas hésité à se dire féministe alors que Lise Thériault, qui occupait le poste avant elle, s'était d'abord positionnée comme «non-féministe» avant de se dire «féministe à ma manière» en février 2016.

«Je suis clairement féministe, et plus je vieillis, plus je suis féministe [...] Plus on vieillit, plus on a du pouvoir, plus on s'aperçoit que

pour une femme, honnêtement, c'est beaucoup plus difficile que pour un homme [...] Pour le pouvoir social, le pouvoir économique, le pouvoir de l'argent, le pouvoir du chef d'entreprise, le pouvoir d'avoir des métiers très bien rémunérés, je regrette, ça ne va pas si vite que ça», a-t-elle résumé.

La ministre a ajouté qu'elle allait bientôt déposer un projet de loi pour prévenir et contrer les violences sexuelles dans les collèges et les universités. «Ça, c'est un pas extrêmement important. Ça fait un an qu'on y travaille, qu'on entend les femmes, qu'on entend les hommes. Puis depuis que j'ai ces fonctions-ci, les femmes m'arrêtent sur la rue, les hommes aussi, avec une énorme empathie pour ce dossier-là. Les gens, j'ai l'impression qu'ils ont beaucoup d'attentes envers la fonction que j'exerce. Bien savez-vous quoi? Je vais l'exercer avec énormément de passion et de rigueur.»

ASSEMBLÉE NATIONALE

À la défense d'une copie du crucifix

JEAN-MARC SALVET
jmsalvet@lesoleil.com

Le crucifix installé au-dessus du fauteuil du président de l'Assemblée nationale — celui que Québec solidaire veut faire décrocher — n'est pas l'original.

Alors que le vote final sur le projet de loi sur la neutralité religieuse devrait se dérouler aujourd'hui, Québec solidaire fera savoir que tous les autres partis défendent le maintien en place d'une simple copie.

QS ne voit pas comment on peut défendre la présence de ce crucifix au nom du patrimoine s'il ne s'agit même pas de l'original.

L'original se trouve sous scellé dans une salle privée de l'Assemblée nationale. Il n'est pas visible.

C'est Maurice Duplessis qui l'avait fait accrocher au-dessus du fauteuil du président de l'Assemblée nationale le 7 octobre 1936 afin de témoigner des liens étroits entre l'Église et l'État.

Québec solidaire dit ne pas comprendre la raison pour laquelle on refuse de décrocher une réplique. Mais d'autres ne voient pas en quoi le fait qu'il ne s'agisse pas du crucifix original en ferait moins un symbole patrimonial que si c'était le vrai.

DOSSIER DOCUMENTÉ

Le député Gabriel Nadeau-Dubois a documenté le dossier. Le résumé qu'en fait son parti est le suivant : dans un premier temps, l'ancien premier ministre Louis-Alexandre Taschereau avait ordonné de placer des crucifix dans tous les palais de justice du Québec. Par la suite, Maurice Duplessis a décidé, en 1936, d'en accrocher un au-dessus de la tête du président de l'Assemblée nationale, au Salon bleu, afin de sceller l'alliance de l'État et du clergé. Un autre a été placé au Salon rouge, autrefois le lieu des débats du Conseil législatif.

«Or, ce qu'on sait moins, poursuit QS, c'est qu'à la suite de l'abolition du Conseil législatif, en 1968, le crucifix du Salon rouge a été retiré. Dans les années 1980, celui du Salon bleu a été à son tour remplacé par un nouveau modèle.» Par la suite, les deux originaux auraient été perdus.

Québec solidaire a entrepris des recherches avec l'équipe de la bibliothèque de l'Assemblée nationale il y a quelque temps. L'un des deux vrais crucifix a finalement été retrouvé. Le deuxième est toujours porté disparu. Et celui que l'on voit au Salon bleu n'est qu'une réplique de celui de 1936 — pas tout à fait exacte, semble-t-il.

GRANDE VENTE D'AUTOMNE Chez BMW Ville de Québec.



Concessionnaire
BMW Ville de Québec



bmwvilledequebec.com

Le plaisir
de conduire.™

TAUX
D'INTÉRÊT
À PARTIR DE
0.9%

**NOUS AIMERIONS VOUS COMPTER PARMI NOUS
LES 17, 18 ET 19 OCTOBRE 2017.**

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT.

**3
JOURS
SEULEMENT!**

**CRÉDIT BONUS DE
1 000\$**
APPLICABLE SUR L'ACHAT DE
PNEUS D'HIVER
SUR TOUS VÉHICULES ACHETÉS EN INVENTAIRE



**RECEVEZ UN
BONI DE
1 000\$**
SUR VOTRE
VÉHICULE D'ÉCHANGE

BMW Ville de Québec

215, Étienne-Dubreuil, angle Pierre-Bertrand G1M 4A6
1 866 950-6292 ou 418 681-5000 | bmwvilledequebec.com



En 2016-2017, les policiers québécois ont fait l'objet de 95 plaintes alléguant racisme, discrimination ou profilage racial, soit 5,3 % du total des 1781 signalements au Commissaire à la déontologie policière. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Hausse des plaintes pour discrimination raciale au Québec



ANNIE MATHIEU
amathieu@lesoleil.com

Le phénomène de la discrimination raciale n'est pas près de s'esouffler alors que les organismes québécois chargés de recueillir les plaintes du public concernant cette problématique ont enregistré une hausse de signalements.

Au cours de l'exercice s'échelonnant du 1^{er} avril au 31 mars 2017, le Commissaire à la déontologie policière et la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse ont reçu davantage de plaintes qu'à pareille date l'année précédente, révèlent leurs rapports annuels respectifs.

En 2016-2017, les policiers québécois ont ainsi fait l'objet de 95 plaintes alléguant racisme, discrimination ou profilage racial, soit 5,3 % du total des 1781 signalements au Commissaire à la déontologie policière. Il s'agit de 19 plaintes de plus que les deux années précédentes où 76 signalements avaient été enregistrés en 2015-2016 (4,6 % des 1655 plaintes) et en 2014-2015 (4,3 % des 1744 plaintes).

Sans surprise, l'essentiel de ces plaintes en déontologie policière touche la métropole, où le Service

de police de la Ville de Montréal (SPVM) a fait l'objet de 58 % d'entre elles. Les autres corps de police municipaux (34 %) et la Sûreté du Québec (SQ) (8 %) complètent la balance.

Malgré la hausse modeste au cours des trois dernières années, la secrétaire générale du Commissaire à la déontologie policière, M^{re} Louise Letarte, ne croit pas qu'il y ait plus de cas, mais plutôt, davantage de dénonciations. «Les services de police sont très sensibilisés, il y a beaucoup de formation en lien avec le racisme et la discrimination et particulièrement avec le profilage», fait-elle valoir.

Elle estime également possible que la médiatisation de certains cas où des policiers ont été blâmés, comme cet été où un agent de la SQ a été pénalisé pour avoir traité un homme d'«osti d'Arabe» lors d'une arrestation en 2014, puisse inciter d'autres citoyens ou organismes à lever le drapeau lorsqu'ils sont victimes ou témoins de comportements inadmissibles.

Elle évoque aussi le phénomène des dénonciations vidéo qui est devenu courant depuis la crise étudiante de 2012. Il s'agit de plaignants n'ayant pas assisté à une scène jugée problématique, mais qui l'ont visionnée sur YouTube avant de s'adresser au Commissaire.

DROITS DE LA PERSONNE

La Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (CDPDJ) a de son côté traité

176 plaintes en 2016-2017 avec pour motif de discrimination «race, couleur, origine ethnique ou nationale», soit près du quart (23,7 %) des 743 plaintes reçues par l'organisation.

L'année précédente, la Commission en avait recueilli 24 de moins, soit 152 sur les 727 (20,9 %) au total. Il s'agissait d'une baisse par rapport à 2014-2015, où 179 signalements avaient été enregistrés (22,7 %). Au cours de ces trois années, ce sont néanmoins les plaintes en lien avec le handicap qui monopolisent davantage le travail de l'organisation, puisqu'elles comptent généralement pour plus du tiers du nombre total qui est traité.

Il n'a pas été possible de discuter de ces enjeux avec la présidente de la CDPDJ, Tamara Thermitus, dont la suspension a été réclamée mardi par les partis d'opposition à la suite de révélations de *La Presse* sur la gestion de l'organisme. La ministre de la Justice, Stéphanie Vallée, a convenu que la lumière devait être faite sur la situation de «crise» dénoncée au sein de la CDPDJ par trois de ses commissaires et a annoncé qu'elle mandatera un vérificateur externe à cet effet.

La Commission a été chargée de mener la Consultation sur la discrimination systémique et le racisme, elle aussi contestée par les partis d'opposition qui réclament son annulation.

leSoleil.com

UN SITE WEB RÉINVENTÉ

DU NOUVEAU DANS NOTRE UNIVERS NUMÉRIQUE

UNE NAVIGATION SIMPLIFIÉE

TOUS VOS CONTENUS PRÉFÉRÉS DANS UN DESIGN REVU ET ÉPURÉ

UNE EXPÉRIENCE DE LECTURE ENRICHIE

ENCORE PLUS DE PHOTOS, DE VIDÉOS, D'INFOGRAPHIES

UN SITE ADAPTÉ

POUR TOUS NOS FORMATS NUMÉRIQUES

leSoleil.com

ET DANS VOTRE APPLICATION



Un accès plus rapide à la section « Dernière heure »

Repérez l'icône sur votre écran d'accueil tablette et téléphone

leSoleil

Alma : la fillette de l'enseignante décédée rencontre les élèves

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

ALMA — La journée de lundi a été chargée en émotions, à l'école Camille-Lavoie d'Alma. La petite fille de 9 ans de Suzie Tremblay, cette enseignante de sciences qui est décédée en pleine classe la semaine dernière, a rencontré les élèves de cinquième secondaire de sa maman. La rencontre, qui est née d'une volonté de la fillette, a mis un baume au cœur des étudiants endeuillés.

La famille de Suzie Tremblay, victime d'une rupture d'anévrisme alors qu'elle enseignait, désirait visiter le milieu de travail de la dame, mais espérait également pouvoir rencontrer ses élèves, qu'elle chérissait et dont elle parlait beaucoup à la maison.

«La rencontre s'est faite très naturellement. L'enfant voulait rassurer les élèves, leur dire que ce n'était pas de leur faute si sa mère était décédée. Elle leur a demandé s'ils dormaient bien depuis. Elle a dit que leur mère voudrait qu'ils dorment bien et qu'ils ne se sentent pas coupables», a expliqué la directrice générale de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Christine Flaherty.

La rencontre a eu lieu durant le cours d'éthique religieuse. «On trouvait que ça s'y prêtait bien. Les élèves ont également été préparés avant la rencontre et un psychologue était présent en classe».

Selon elle, la petite a beaucoup épaulé les élèves par sa maturité et sa résilience. L'enfant a également informé les jeunes que sa mère avait fait don de ses organes. «Un élève a décidé de changer le sujet de son projet intégrant [un travail de recherche qui

«L'enfant voulait rassurer les élèves, leur dire que ce n'était pas de leur faute si sa mère était décédée»

— La fille de Suzie Tremblay,

s'échelonne tout au long de l'année scolaire] pour traiter du don d'organes», a affirmé la directrice.

Selon la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, la rencontre a fait beaucoup de bien aux étudiants dans leur démarche de deuil, leur donnant la possibilité de parler de leur enseignante décédée tragiquement.

La petite a quitté la classe avec plusieurs mots de sympathie et des témoignages écrits par les élèves de Suzie Tremblay.



Domaine Le Gendre | Cap-Rouge
Nouveau quartier résidentiel
haut de gamme



Votre équilibre intérieur.
Tous les jours,
toute la vie.

domainelegendre.ca



**POUR RÊTER AU SOMMET, IL FAUT AUSSI
PRENDRE LE TEMPS DE S'AMUSER.**



Voici la toute nouvelle Volvo V90 Cross Country. Grâce à son design sophistiqué, sa nature robuste et son moteur suralimenté et turbocompressé de 316 ch., vous pouvez aller partout. La seule limite, c'est vous qui la tracez.

TAUX DE **0.9%** À L'ACHAT OU LA LOCATION

5000\$ DE RABAIS

VOLVO DE QUÉBEC

2230, Cyrille-Duquet, Québec
418 682-1112 | www.volvodequebec.com

*Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Exemple de location annuel sur le V90 et V90 CC 2017. Taux de location annuel de 0,9% pour 48 mois de location après un rabais de -2%. La mensualité est de 649 \$ (incluant frais de transport et d'inspection pré-livraison de 2 015 \$, frais d'administration et consultation du RDPRM/PPSA de 88 \$, les frais d'administration de 599 \$, taxes sur l'air climatisé de 100 \$, taxe de recyclage des pneus de 3 \$/pneu), avec un acompte de 1 200 \$ pour le V90 CC et de 1 300 \$ pour le V90; première mensualité, payable à la signature du contrat de crédit-bail. Obligation de location totale de 37,092.16 \$ pour le V90 et de 37,012.32 \$ pour le V90 Cross Country. Le PDSF est de 61,915 \$ (V90) et 63,915 \$ (V90CC). Les autres taxes et les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement sont en sus. La location alloue un nombre total de 12 000 km par année (0,20 \$ par km supplémentaire). Les mensualités peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Prix d'achat en fin de location 26,969.80 \$ (V90) et 29,115.70 \$ (V90CC) plus les taxes. La participation du concessionnaire est obligatoire. Offre valide jusqu'au 31 octobre 2017. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2017 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.

5238655

5207645

UN
PROJET
SIGNÉ



RBQ : 8259-1900-01



Belvédères
sur le fleuve

Visite tous les jours
entre 10h et 16h
3 ½ – 4 ½ – 5 ½
En location

« Vue spectaculaire sur le St-Laurent »

- Tout béton
- Terrasses surdimensionnées
- Stat. intérieur
- Boudoir
- Ascenseur
- 2^e salle d'eau
- Air climatisé

418 262-2566
www.belvederessurlefleuve.com
1320, boul. des Chutes, app. 103, Québec (angle autoroute de la Capitale)

5236302

BIRKS

VOTRE BAGUE. VOTRE STYLE.
À PARTIR DE 1 850 \$.



BIRKS.COM

5237927



Cité Joie accueille
chaque année 2 600
personnes handicapées
pour un séjour répit.

Don en ligne :
www.citejoie.com

MERCI !

En août, l'ex-maire de Baie-Trinité, Denis Lejeune, a été condamné à payer près de 11 300 \$ à M^e Christian Maltais, celui qui le défendait devant les tribunaux dans son dossier d'agression sexuelle. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE PARADIS

BAIE-TRINITÉ

L'ex-maire «intéresse toujours» le ministère des Affaires municipales



STEEVE PARADIS
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Même s'il a démissionné en août dernier, l'ex-maire de Baie-Trinité Denis Lejeune, condamné pour agression sexuelle, intéresse toujours le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT). Dans une lettre expédiée à l'actuel conseil municipal, le ministère s'interroge particulièrement sur «la situation financière de Baie-Trinité et sa saine gestion».

Cette lettre, publiée sur le site Web du MAMOT, nous apprend que l'administration du village nord-côtier, malgré plusieurs rappels, a omis de transmettre de nombreux documents au ministère, dont le rapport financier 2016, le relevé sur les déclarations d'intérêts pécuniaires des élus et la divulgation sur le Web de la liste des contrats de 25 000 \$ et plus du village.

Le sous-ministre Marc Croteau, signataire de cette lettre, mentionne aussi que le conseil et le personnel municipal «éprouvent des difficultés» à répondre aux questions du MAMOT sur la situation financière et il se dit préoccupé. «Le Ministère évalue, conséquemment, les mesures devant être prises pour redresser la situation», est-il mentionné.

Le Ministère a également nommé un observateur qui fera rapport à ses supérieurs d'ici le 1^{er} décembre sur «l'administration et l'exécution des lois municipales [à] Baie-Trinité».

Un autre point qui inquiète le sous-ministre est le fait qu'il a été informé par des citoyens que l'ex-maire Lejeune serait toujours présent dans les bureaux municipaux et que l'actuel conseil songerait même à lui accorder un contrat. «J'invite les élus de Baie-Trinité à faire preuve de prudence et d'exemplarité», leur a-t-il rappelé en soulignant qu'il existe des règles éthiques en matière de confidentialité et d'après-mandat.

Rappelons que Denis Lejeune a démissionné le 8 août, soit à la fin de la période dont il disposait pour demander à la Cour suprême de

statuer sur le refus de la Cour d'appel d'entendre sa requête. Celle-ci portait sur son verdict de culpabilité d'agression sexuelle à l'endroit d'une ex-employée municipale, à qui il a notamment pris les seins.

Après cette date, Lejeune aurait vraisemblablement fait face à une procédure de destitution de la part de la Commission municipale du Québec. Il a plutôt choisi la voie de la démission.

En 2015, l'ex-maire a été reconnu coupable, mais avait bénéficié d'un sursis de sentence. Il a pu rester en poste en raison des dispositions de la loi d'alors, qui disait qu'un élu pouvait continuer à siéger s'il écopait d'une peine d'emprisonnement de moins de 30 jours. Il avait été accusé en 2013, ce qui ne l'avait pas empêché d'être réélu quelques mois plus tard.

Lejeune condamné à payer 11 300 \$

BAIE-TRINITÉ — Décidément, Denis Lejeune n'est pas au bout de ses peines. Il a été condamné, en août, à payer près de 11 300 \$ à M^e Christian Maltais, celui qui le défendait devant les tribunaux dans son dossier d'agression sexuelle.

Cette somme représente en grande partie les honoraires que l'avocat estimait non payés par son client. Lejeune prétendait au contraire qu'il n'avait pas à payer ce montant, lui qui avait déjà versé autour de 47 500 \$ à M^e Maltais pour sa défense. Dans sa décision, la juge Sonia Bérubé

de la division des petites créances de la Cour du Québec a estimé que les reproches de Lejeune «quant à la manière dont les honoraires lui ont été facturés ont été causés par la façon dont lui-même a géré ce dossier», écrit-elle.

«La preuve est prépondérante à l'effet que M^e Maltais a, à plusieurs reprises, rappelé à M. Lejeune qu'une entente devait intervenir pour les honoraires à venir», malgré les prétentions de l'ex-maire de Baie-Trinité, souligne aussi le jugement. **STEEVE PARADIS (COLLABORATION SPÉCIALE)**

Présumé trafiquant remis en liberté



ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Lorsque les policiers sont débarqués chez lui, Dave Turbide était assis à sa table de cuisine, en train de compter 37 000 \$ en billets. Mais le présumé trafiquant de drogue est toujours présumé innocent, rappelle le juge Christian Boulet, en lui accordant une mise en liberté provisoire.

Selon le ministère public, Turbide, 37 ans, et sa conjointe Anick Tremblay, 38 ans, ont dirigé

d'octobre 2014 à février 2015 un important réseau de vente de cocaïne au profit des Dark Soul's, groupe sympathisant des Hells Angels. La défense, elle, prétend que le réseau était dirigé par un autre individu et que la preuve de la poursuite contre le couple n'est que circonstancielle.

L'enquête policière baptisée Hisser aurait permis de mettre au jour ce réseau actif 24 heures sur 24, qui employait 16 vendeurs et approvisionnait 500 clients de Beauport et de la basse-ville de Québec. Pas moins de 57 000 appels auraient été logés par des clients au numéro unique du réseau.

Toujours selon la poursuite, pendant quatre mois, le réseau

de Turbide-Tremblay, caché derrière la façade d'une entreprise d'entretien ménager, a écoulé un kilo de cocaïne par semaine. Des agents doubles ont effectué 24 achats de cocaïne, mais jamais directement auprès de Dave Turbide et Anick Tremblay.

Le 18 février 2015, les policiers sont débarqués au domicile du couple et ont trouvé Dave Turbide en pleine opération de comptabilité.

Les policiers ont saisi une petite quantité de cocaïne, des balances, des horaires de travail, plusieurs cellulaires et des écussons ainsi qu'une veste aux couleurs du club de motards Dark Soul's.

Cet été, Anick Tremblay a pu reprendre sa liberté en attendant le

procès. Dave Turbide a aussi réclamé une remise en liberté provisoire.

Le juge Christian Boulet de la Cour du Québec a estimé que, malgré les antécédents judiciaires de l'accusé, «l'analyse de la preuve, l'écoulement du temps et les garanties sérieuses fournies par l'accusé permettent de conclure que la sécurité du public n'est pas mise en danger par sa libération».

TOUJOURS INNOCENT

L'accusé est encore présumé innocent, ajoute le juge Boulet, peu importe la gravité et les circonstances de l'infraction et le fait qu'il encourt, en cas de condamnation, une longue peine d'incarcération.

Pendant que le juge lisait, Dave Turbide avait troqué sa moue insolente pour un air concentré. Après la décision, il s'est contenté de faire un clin d'œil à sa conjointe. Cette dernière est tombée dans les bras de proches qui l'accompagnaient.

Pour la suite des procédures, Dave Turbide ira demeurer chez un ami, à Lévis, qui s'engage financièrement pour une somme de 50 000 \$. Turbide devra observer un couvre-feu et s'abstenir de consommer des drogues et d'aller dans les bars.

Le procès pour trafic et gangstérisme reprendra le 3 novembre avec une requête en arrêt des procédures. La défense plaide que la poursuite a divulgué de la preuve trop tardivement.

Le fondateur des PlexCoin coupable d'outrage

ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Le présumé créateur d'une nouvelle cryptomonnaie, Dominic Lacroix et son entreprise DL Innov, a commis un outrage au tribunal en continuant à vendre ses PlexCoin après qu'un tribunal administratif lui eut interdit de le faire.

Le juge Marc Lesage de la Cour supérieure en vient à cette conclusion, donnant ainsi raison à l'Autorité des marchés financiers (AMF).

Le 20 juillet, après une enquête de l'AMF, le Tribunal des marchés financiers a ordonné à Lacroix de fermer les sites Internet où il faisait la promotion des PlexCoin et de cesser toute activité en vue d'effectuer des opérations d'investissement.

Selon la preuve présentée à la Cour supérieure, Dominic Lacroix, qui n'est pas inscrit à l'AMF à titre de courtier en valeurs mobilières, ne s'est jamais conformé à cette ordonnance.

Jusqu'au 29 septembre, les sites Internet pour acheter des PlexCoin, une nouvelle forme de monnaie virtuelle comme le Bitcoin, étaient toujours accessibles aux investisseurs québécois.

Même après l'ordonnance du Tribunal des marchés financiers,

l'entreprise PlexCorps — dirigée par Lacroix selon l'AMF — continue de promettre un profit farouche à ceux qui achèteront des PlexCoin. «Lorsqu'on promet un profit potentiel de 1354 %, il s'agit d'un rendement potentiel cherchant à attirer un investisseur cupide», constate le juge Lesage.

«Lorsqu'on promet un profit potentiel de 1354 %, il s'agit d'un rendement potentiel cherchant à attirer un investisseur cupide»

— Le juge Marc Lesage de la Cour supérieure

Selon l'AMF, Dominic Lacroix aurait encaissé plus de 11 millions \$ et 90 000 personnes se sont inscrites sur une liste pour acheter la cryptomonnaie.

Dominic Lacroix sera convoqué à nouveau devant la cour le 14 novembre pour l'audition sur la sanction. Les procureurs de l'AMF pourraient réclamer une forte amende ou même de l'emprisonnement.

DIAL TEXTILE
1177, route de l'Église Québec
418 658-4422



CLUB TEXTILE
85, rte Président-Kennedy Lévis
418 838-2211

www.dialtextile.com

40% ET + DE RABAIS SUR TOUTE LA COLLECTION ALTEX

40%



TOILES À ROULEAU SOLAIRES

**COULISSE - AMBIO
SHEERWEAVE - ALTERNÉES**

Détails en magasin.

RIDEAUX PRÊT-À-POSER

400 MODÈLES
À partir de 23^{95\$}

Nous payons les **2 TAXES**
Détails en magasin.



GALERIE DU DÉCOR

Nous payons les **2 TAXES**
Détails en magasin.

Sur commande, achat minimum de 500\$ d'un même tissu.

MOUSSE SYNTHÉTIQUE

Air Foam

Détails en magasin.

En stock et sur mesure
12 qualités résidentielles
et commerciales

TISSUS DE DÉCORATION

JUSQU'À **40%** DE RABAIS
SUR LE PRIX RÉGULIER

Marchandise sélectionnée.
Détails en magasin.

SERVICE À DOMICILE

COUPON RABAIS 50 \$
crédité sur l'achat
Détails en magasin.

Achat minimum de 500\$.

SERVICE DE REMBOURRAGE

Tissus de rembourrage
sélectionné jusqu'à 50 %
de rabais.

Détails en magasin.



DIAL TEXTILE

Boutique

Jar Jour

TISSUS ET BOUTONS
EUROPÉEN

CARTE

V.I.P.

PRIVILÈGE

**CARTE-RABAIS
MEMBRE V.I.P.
GRATUITE**

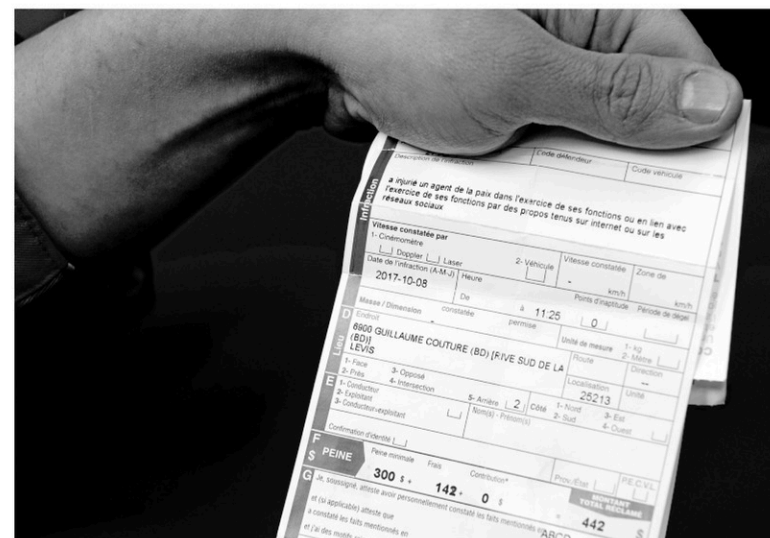
Quantité limitée. Détails en magasin.

RECEVEZ VOTRE CARTE PRIVILÈGE «V.I.P.» et PROFITEZ À L'ANNÉE de rabais et de promotions sur la marchandise en magasin et la décoration intérieure.

Quantité limitée. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin

Jusqu'au 1^{er} novembre inclus

Une contravention de 442 \$ pour un commentaire sur Facebook



Michaël a reçu une contravention de 442 \$ pour avoir «injurié un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions ou en lien avec l'exercice de ses fonctions par des propos tenus sur Internet ou sur les réseaux sociaux».

— PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

IAN BUSSIÈRES

ibussieres@lesoleil.com

Un résident de Sainte-Foy a eu une bien mauvaise surprise mardi quand il a reçu une contravention de la Ville de Lévis pour avoir fait un commentaire sur le réseau social Facebook concernant un policier reconnu pour donner de nombreuses contraventions aux propriétaires d'automobiles modifiées.

La contravention indique que l'infraction commise est d'avoir injurié un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions ou en lien avec l'exercice de ses fonctions par des propos tenus sur Internet ou sur les réseaux sociaux.

«Je sais exactement de quoi il s'agit», affirme Michaël, qui préfère ne pas divulguer son nom de famille, en entrevue avec *Le Soleil*. «Un samedi il y a deux semaines, j'ai vu une vidéo sur Facebook d'un jeune en Honda Civic qui avait reçu 700 \$ d'amendes et qui avait filmé son arrestation par le patrouilleur Ghislain Larose. J'ai simplement écrit "chien sale" comme commentaire, sans nommer personne.»

Michaël, lui-même un amateur de voitures modifiées, jure que c'était la première fois qu'il écrivait un commentaire sur ce policier et qu'il n'avait jamais eu affaire à lui, même s'il avait plusieurs fois lu les mésaventures d'autres internautes qui avaient eu maille à partir avec l'agent Larose.

Et c'est justement l'agent Larose qui a signé la contravention que Michaël a reçue. «Je suis vraiment abasourdi. Je ne comprends pas, car je ne connais pas ce policier et que lui non plus ne me connaît pas. Il a fallu qu'il me cherche sur Facebook et il a probablement eu mon adresse grâce à des photos de mon auto où on voit ma plaque d'immatriculation», poursuit Michaël. Le jeune homme trouve la contravention de 442 \$ plutôt salée et a l'intention de la contester.

PRÉCÉDENTS

Alexandre Coulombe avait vécu la même chose que Michaël il y a deux ans. «J'avais reçu plusieurs

«Je suis vraiment abasourdi. Je ne comprends pas, car je ne connais pas ce policier et que lui non plus ne me connaît pas. Il a fallu qu'il me cherche sur Facebook et il a probablement eu mon adresse grâce à des photos de mon auto où on voit ma plaque d'immatriculation»

— Michaël

tickets du même policier et je l'avais écrit sur Facebook. Plusieurs personnes avaient commenté et moi aussi. J'ai reçu une contravention un mois plus tard à cause des choses que j'avais écrites sur ce policier. Je me préparais à la contester, mais, deux semaines après, j'ai reçu une lettre de la Ville de Lévis me disant que le constat était annulé, sans que j'aie fait une seule démarche», a-t-il raconté à *Soleil*.

Un jugement rendu en février 2015 à la cour municipale de la MRC de Montcalm dans une cause semblable avait donné raison à un automobiliste qui avait lui aussi reçu une contravention pour avoir qualifié un policier «d'épais» et de «face à fesser dedans» sur Facebook.

«Puisque [...] les propos disgracieux n'étaient pas adressés à l'agent de la paix, mais lancés à la volée en référence à l'agent et ce dernier n'était pas dans l'exercice de ses fonctions bien que son intervention ait été le prétexte aux représailles du défendeur, le défendeur est acquitté», avait écrit la juge Marguerite Brochu.



AVIS PUBLIC

AVIS DE CESSATION D'EXPLOITATION D'UNE LIGNE DE CHEMIN DE FER

En vertu du paragraphe 143 (1) de la *Loi sur les transports au Canada*, avis est, par la présente, donné que la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) entend transférer, par vente ou par cession, les droits de propriété et d'exploitation de la ligne de chemin de fer mentionnée ci-après ou, à défaut de transfert, en cesser l'exploitation.

L'embranchement St-Malo prenant naissance au point milliaire 10.56 de la subdivision Bridge, dans la province de Québec, du point milliaire 0.00 au point milliaire 1.50 dans la ville de Québec

Les parties désireuses d'acquérir cette ligne pour en maintenir l'exploitation sont priées de signifier leur intention par écrit, d'ici le 18 décembre 2017, à :

John Brayley
Directeur, Développement corporatif, CN
935, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec) H3B 2M9
Tél. : 514 399-5386 • Téléc. : 514 399-8823
john.brayley@cn.ca

Prière d'en adresser une copie au soussigné.

L'examen de toute offre ou indication d'intérêt est fait suivant les normes du CN concernant l'acquisition de lignes; celles-ci peuvent vous être fournies sur demande.

Si, le 18 décembre 2017, aucune partie n'a manifesté son intention d'acquérir la ligne, ou encore si aucune entente n'est conclue dans les six (6) mois suivant cette date, cette ligne sera offerte, conformément au territoire que la ligne franchit, au gouvernement fédéral et/ou au gouvernement provincial, à l'administration de transport de banlieue et aux administrations municipales, chaque instance disposant de trente (30) jours pour accepter l'offre. Si aucune entente n'est conclue, un terme sera mis à l'exploitation de cette ligne.

Éric Harvey
Avocat principal – Affaires réglementaires
Affaires juridiques, CN
935, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec) H3B 2M9
Tél. : 514 399-5774 • Téléc. : 514 399-4296
eric.harvey@cn.ca

www.cn.ca

18 octobre 2017

LOTO QUÉBEC RÉSULTATS DU : LUNDI 16 OCTOBRE 2017

Résultats complets sur lotoquebec.com

TOUT-ORIEN 02 03 06 07 10 11
13 14 15 17 23 24

Lotto-D 5 6 5 1 1 4 6 1

Sprinto 03 12 13 36 41

Lotto POKER 2 3 9 V D
♥ ♣ ♠ ♥ ♣

Astro Jour - Mois - Année - Signe
16 OCTOBRE 22 CANCER

banco 02 03 12 13 14 16 18 19 20 27
28 37 39 44 48 50 52 61 62 65 **turbo x 2**

Quotidienne 02 12
25 28 34 | **Extra** 6237267

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Rappel d'huîtres contaminées

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
bricard@lesoleil.com

Attention aux huîtres! L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) annonce le rappel, d'un océan à l'autre, de produits provenant de fermes de la Colombie-Britannique possiblement contaminés «par des biotoxines marines qui causent une intoxication par phycotoxine paralysante».

«Les phycotoxines paralysantes forment un groupe de toxines naturelles qui s'accumulent parfois dans les mollusques bivalves comme les huîtres, les myes, les pétoncles, les moules et les coques européennes», écrit l'ACIA. «La consommation de ces toxines peut causer l'intoxication par phycotoxine paralysante».

«Les symptômes [...] sont notamment une sensation de picotement et d'engourdissement des lèvres, de la langue, des mains et des pieds, ainsi qu'une difficulté à avaler. Les symptômes peuvent se manifester de quelques minutes à 10 heures après la consommation de l'aliment contaminé. Dans les cas graves, les symptômes peuvent inclure une difficulté à marcher, une paralysie musculaire, une paralysie respiratoire et la mort.»

«La consommation de ces toxines peut causer l'intoxication par phycotoxine paralysante»

— Communiqué de l'Agence canadienne d'inspection des aliments

Toutes les huîtres ne sont évidemment pas visées par ce rappel. Pour l'heure, les mollusques sortis de deux fermes de l'Ouest depuis le début octobre sont dans la mire : Albion Farms and Fisheries et Union Bay Seafood. L'ACIA avertit toutefois que son enquête se poursuit et que d'autres produits pourraient être ajoutés à la liste.

Que faire avec les emballages en stock? «Les détaillants, les hôtels, les restaurants et les institutions ne doivent pas vendre, servir ou utiliser le produit visé. [...] Vérifiez si vous avez les produits visés par le rappel à la maison ou dans votre établissement. Si c'est le cas, jetez-les ou rapportez-les au magasin où ils ont été achetés.» Si vous pensez avoir été malade après consommation, contactez votre médecin.

Vol à main armée à Saint-Augustin

La police de Québec est à la recherche d'un individu qui a commis un vol à main armée vers 14h20

... mardi à la succursale de la Banque Nationale située sur la route 138 à Saint-Augustin-de-Desmaures. Selon l'agente Cyndi Paré du Service de police de la Ville de Québec (SPVQ), le suspect se serait présenté sur place et serait reparti

... avec une somme d'argent dont le montant n'a pas été dévoilé. Le suspect aurait utilisé une arme à feu ou une imitation d'arme à feu pour commettre son délit, une information que la police n'a pas non plus voulu confirmer ou infirmer.

... Personne n'a toutefois été blessé durant le vol. L'enquête est toujours en cours et le maître-chien et les patrouilleurs de la police de Québec ont été mis à contribution pour ratisser le secteur en après-midi. **IAN BUSSIÈRE**

LE TOUT NOUVEAU F-150 2018 EST ENFIN ARRIVÉ

LE PLUS COMPÉTENT À CE JOUR!



CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIES

- BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE À 10 RAPPORTS
- CAMÉRA DE RECUIL AVEC ASSISTANCE DYNAMIQUE À L'ATTELAGE DE REMORQUE



LOUEZ LE **F-150 XLT 4X4 2018 SUPERCREW** ÉQUIPÉ DU MOTEUR DE 5,0 L ET DE L'ENSEMBLE DE REMORQUAGE

199 \$**

AUX DEUX SEMAINES

36 MOIS

0,99 %

TAUX ANNUEL

3 350 \$ ACOMPTE

DE PLUS, OBTENEZ L'ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES*

PNEUS | JANTES | CAPTEURS

Les pneus d'hiver ont des composés de gomme qui demeurent flexibles à des températures sous les 7°C pour réduire les distances de freinage sur chaussées sèches, mouillées ou enneigées.

PROFITEZ DE RABAIS EXCEPTIONNELS SUR LES F-150 2017 EN INVENTAIRE

TROUVEZ-LE. ÉQUIPEZ-LE. CONDUISEZ-LE. VISITEZ TROUVEZVOTREFORD.CA OU LE DÉTAILLANT LE PLUS PRÈS.

78 VERSEMENTS AUX DEUX SEMAINES. ALLOCATION DE 20 000 \$/ANNÉE. FRAIS DE 0,46 \$ PAR KM EXCÉDENTAIRE. L'OFFRE INCLUT 1 900 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR. Les détaillants peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 47 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* Du 3 octobre au 30 novembre 2017 obtenez l'ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier (en aluminium pour le Edge) à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2017/2018 neuf parmi les suivants : Fiesta, Focus, Fusion (à l'exception de la version Sport), C-MAX, Escape, Edge (à l'exception de la version Sport), Explorer, Taurus, Flex, Expedition, F-150, F-250 et F-350. Cette offre ne s'applique à aucun parc automobile (autres que les petits parcs détenteurs d'un NIP) ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Certaines conditions de maniabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont conçus pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails.

** L'offre de location est en vigueur jusqu'au 16 novembre, et du 28 au 30 novembre 2017, et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDS) du F-150 XLT 4x4 2018 Supercrew équipé du moteur de 5,0 l et de l'ensemble de remorquage 42 354 \$ (le PDS comprend l'allocation livraison de 3 000 \$, la contribution du concessionnaire de 3 520 \$ et la location tapis rouge de 1 000 \$). Le paiement au comptant est de 3 350 \$ et la location tapis rouge de 1 000 \$. Le paiement au comptant est de 431 \$, taxes en sus.

† La Série F est la gamme de camions la plus vendue au pays depuis 51 ans de suite selon les statistiques de vente jusqu'en 2016 établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules.

†† © 2017 SiriusXM Canada Inc. Le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2017 Ford du Canada Limited. Tous droits réservés.

DÉBAT ÉLECTORAL SUR LA CULTURE

Invitation à voter contre Québec 21



ANNIE MORIN
amorin@lesoleil.com

LES MUNICIPALES
2017

Le débat électoral sur la culture, tenu mardi à la Maison pour la danse, s'est conclu par un appel à la mobilisation de l'acteur Jack Robitaille. Le vice-président de l'Union des artistes (UDA) a invité la communauté artistique de Québec à aller voter pour contrecarrer le parti de droite Québec 21, grand absent des échanges du jour.

«Il y a un joueur qui est pas là et il est important. Moi, je vais vous dire : mobilisons-nous. Vous travaillez dans des organisations, vous travaillez avec du monde, avec des artistes, avec des travailleurs culturels, avec des gens qui sont intéressés par la culture. Il faut que ces gens-là votent», a-t-il lancé à deux dizaines de collègues dans la salle.

M. Robitaille a poursuivi en disant que les candidats de Québec 21 «ont des porte-voix extrêmement puissants» — une référence à des radios privées — pour faire la promotion de leurs idées. «Et ces

idées-là, je suis pas sûr qu'elles nous servent», a-t-il lâché.

Le Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches, organisateur du débat, a aussi dénoncé le manque d'intérêt du parti de droite pour les questions culturelles par la voix de son président, Marc Gourdeau.

Cela n'a pas empêché les deux candidats présents de croiser le fer tout en se montrant rassurants pour les artistes.

Équipe Labeaume a délégué Nathalie Roy, candidate dans le district La Chute-Montmorency-Seigneurial. Nouvelle venue en politique, celle-ci a tablé sur les réalisations de son parti, du Moulin à images à *Où tu vas quand tu dors* en marchant en passant par Première Ovation, plaidant surtout pour la continuité et admettant à l'occasion qu'il y avait «place à l'amélioration». M^{me} Roy a réitéré la promesse de son chef, Régis Labeaume, d'investir davantage en culture une fois que la dette de la Ville de Québec serait en baisse. Cela sera fait, a-t-elle assuré.

Démocratie Québec était représenté par son candidat dans Les Saules, Jean Cloutier. Celui-ci a fait l'apologie de sa chef Anne Guérette, qu'il a présentée comme la «Phyllis Lambert de Québec», en référence à l'architecte montréalaise de renommée internationale. M. Cloutier a plaidé pour une culture «de proximité» et mis de l'avant le rôle des conseils de quartier, à qui son parti veut donner le plein contrôle d'un million de dollars pour des projets locaux. À de nombreuses reprises, il a référé à ces instances pour prendre des décisions ou donner des subventions.



Le débat électoral sur la culture, tenu mardi à la Maison pour la danse, a opposé Nathalie Roy (à gauche), candidate d'Équipe Labeaume dans le district électoral La Chute-Montmorency, et Jean Cloutier, candidat dans le district électoral Les Saules de Démocratie Québec, parti de la chef Anne Guérette. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Cela n'a pas eu l'heur de plaire à Dominique Violette, directrice générale du Carrefour international de théâtre, qui a connu un essor sans précédent depuis sa reconnaissance en tant que «grand événement» en 2009.

«Il y a un joueur qui est pas là et il est important. Moi, je vais vous dire : mobilisons-nous»

— Jack Robitaille, acteur et vice-président de l'Union des artistes

«Ce qu'on a pu faire, ça serait jamais arrivé si on avait demandé aux citoyens individuellement, même réunis en conseil de quartier, d'imaginer ça. C'est nous, le Carrefour, qui sommes

allés voir la Ville», a-t-elle fait valoir en fin de débat, reconnaissant au maire Labeaume sa vision ainsi que l'écoute et le soutien des politiciens et fonctionnaires de la Ville.

MALAISE DANS LE DÉBAT

M. Cloutier a été à l'origine d'un malaise assez tôt dans le débat. À M^{me} Roy qui critiquait sa lecture des chiffres de la Ville, ce dernier a répliqué : «Je ne suis pas un vendeur de chocolat sur la rue Cartier.» «Je suis peut-être une simple chocolatière, mais je consomme l'art moi aussi et je m'intéresse à ce qui se passe dans ma ville et je ne vous méprise pas», a répliqué l'entrepreneure.

Le candidat de Démocratie Québec, qui a l'habitude de mettre de l'avant ses nombreuses expériences de travail et de bénévolat en plus de dresser la liste de ses contacts, s'est aussi fait remarquer par sa façon de critiquer le maire Régis Labeaume et la vice-présidente du comité

exécutif Julie Lemieux, présente dans la salle, en les nommant par leur seul prénom.

M^{me} Roy a pour sa part concentré ses attaques en fin de débat et c'est la chef de l'opposition à l'hôtel de ville, Anne Guérette, qui en a été la cible.

«Les oreilles me saignent encore de son indignation face au MNBAQ [Musée national des beaux-arts du Québec] quand on a voulu faire le projet du pavillon Lassonde et où elle venait allègrement nous dire comment c'était laid le projet, comment ça ne donnait rien et comment ça défigurait le secteur des plaines d'Abraham», a relaté l'ancienne présidente de la SDC Montcalm. Même chose pour le projet d'illumination de la rue Cartier avec d'immenses abat-jour stylisés.

«Excusez-moi la grandeur d'esprit de M^{me} Guérette, mais ce matin, j'en ai assez», a laissé tomber la représentante d'Équipe Labeaume.

SUBARU
Confiance et évolution

LA NOUVELLE CROSSTREK 2018
TOUJOURS PARTANTE

NOUVELLE CROSSTREK 2018

104 paiements à partir de

129 \$*

aux deux semaines, taxes en sus

Location de

48

mois



- TRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE
- MOTEUR BOXER®
- SYSTÈME EYESIGHT® (EN OPTION)

Montant total exigé avant le début de la location : **2 642,13 \$** (taxes incluses).

Location basée sur une allocation annuelle : **20 000 km** avec kilométrage additionnel de **0,10 \$ le km**.

Association des concessionnaires Subaru du Québec

quebecsubaru.ca

*L'offre de location s'applique au modèle Crosstrek 2.0i Tourisme 2018 (JC1 CP) à transmission manuelle. L'offre comprend 104 paiements de 129 \$ aux deux semaines pour un terme de 48 mois avec un acompte de 2 154 \$. Le premier paiement de 129 \$ est requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 2 642,13 \$ (taxes incluses). L'offre n'est pas applicable au modèle illustré. La location est basée sur une allocation annuelle de 20 000 km. Des frais de 0,10 \$/km seront facturés pour les kilomètres excédentaires. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de préparation, ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. La photo est à titre indicatif seulement. L'offre et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Le financement est offert sous réserve de l'approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. L'offre est en vigueur jusqu'au 31 octobre 2017. Certaines conditions s'appliquent. 1. EyeSight® est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight® n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs comme l'entretien du véhicule et les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision qui est attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails.

ISLE-AUX-COUDRES

Une pétition de 1200 signatures pour un nouveau médecin



Le médecin à la retraite, le D^r Marcel Éthier, et le député caquiste et critique en matière de santé, François Paradis, ont interpellé le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, pour qu'un nouveau médecin soit établi à l'Isle-aux-Coudres.

—PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

La Coalition Avenir Québec (CAQ) a déposé mardi à l'Assemblée nationale une pétition de 1200 signatures réclamant un nouveau médecin à l'Isle-aux-Coudres. Présent pour l'occasion, le D^r Marcel Éthier, qui a pris sa retraite il y a quatre mois, a interpellé le ministre de la Santé, Gaétan Barrette.

«J'ai l'impression que le gouvernement veut favoriser l'établissement de deux nouveaux médecins pour le secteur Charlevoix-Ouest, mais que ça exclut un petit peu l'Isle-aux-Coudres parce qu'un des PREM [plans régionaux d'effectifs médicaux] assure la présence d'un nouveau facturant à l'urgence de Baie-Saint-Paul», a exposé le D^r Éthier en point de presse, ajoutant que l'autre PREM était «un retour de région», soit «quelqu'un qui reviendrait d'une région éloignée pour aller dans une autre région un petit peu éloignée». «C'est un problème», a dit le médecin retraité.

Selon lui, le ministre Barrette aurait dû faire en sorte qu'il y ait «une ouverture spécifiquement pour l'Isle-aux-Coudres».

vienne prendre en charge les patients de l'Isle-aux-Coudres», a dit M. Paradis.

Au CIUSSS de la Capitale-Nationale, on dit espérer que le nouveau facturant autorisé pour Charlevoix-Ouest «aura l'intérêt de venir travailler à l'Isle-aux-Coudres». «Mais on ne peut pas l'obliger, il faut qu'il ait un intérêt», a indiqué une porte-parole, Karine Primard.

Le député caquiste François Paradis a de son côté rappelé que près de 900 patients, dont 400 vulnérables, étaient orphelins depuis quatre mois à l'Isle-aux-Coudres. «Si le ministre Barrette voulait vraiment régler le dossier, il aurait pris des mesures concrètes et efficaces pour qu'un nouveau médecin



VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

- Défilés 21-22 octobre 11h30 et 15h
- Plus de 400 robes en vente sur place à partir de 295 \$ taxes payées!
- 150 kiosques à visiter

32^e édition • Centre de foires de Québec • www.salonmariee.com

Coupable d'attouchements sexuels sur une ado dans le bus

L'homme qui a fait des attouchements sexuels à une adolescente de 14 ans dans un autobus du RTC a plaidé coupable à une agression sexuelle. Le 19 mai dernier, Bruno Tremblay, 33 ans, était monté à bord de l'autobus 93 à Sainte-Foy. Il est allé s'asseoir directement à côté de la jeune fille de 14 ans, à l'arrière de l'autobus, et s'est mis à lui toucher les cuisses, les fesses, les seins et les parties génitales, par-dessus les vêtements. L'adolescente a porté plainte à la police. Le 16 juillet, elle a revu son agresseur dans le même autobus et a aussitôt averti le chauffeur. Ce dernier a appelé les policiers qui ont procédé à l'arrestation de Tremblay. L'homme de Québec, qui a déjà été condamné pour agression sexuelle en 2005, a admis les faits. Il connaîtra sa peine en décembre. **ISABELLE MATHIEU**

Dr Elizabeth Morency MD
Omnipraticienne
Pionnière en médecine esthétique à Québec

L'expertise de la beauté NATURELLE

VARICE | COUPEROSE | PHOTO RAJEUNISSEMENT | ÉPILATION | CELLULITE | RIDE

5223003

leSoleil MARIAGE transat club voyages Élysée MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL CUBA GROUPE PRO-EXPO

5228961

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

Sauver les jobs et perdre l'avion

PIERRE ASSELIN

passelin@lesoleil.com



Le succès du programme des CSeries passait par une entente comme celle que Bombardier vient de conclure avec le géant Airbus. Elle permettra sans doute de sauver les emplois de ce secteur vital de l'économie québécoise, et peut-être même d'en créer de nouveaux, mais Bombardier y sacrifie son rêve de se tailler sa propre place au sein des grands de l'aviation.

Après y avoir englouti des milliards de dollars, la CSeries vient de nous glisser entre les doigts. Les termes de cette entente en disent long sur la précarité de la situation dans laquelle l'avionneur québécois se retrouvait. Airbus obtient une position majoritaire sans injecter un sou pour cet avion qui nous a coûté des milliards, et Bombardier s'engage à lui vendre éventuellement toutes ses parts, si tel est le bon plaisir du constructeur européen.

Il faut aussi reconnaître la valeur immense que représente ce partenariat

De plus, Bombardier doit assumer seule tout déficit d'opération, jusqu'à hauteur de 700 millions \$, au cours des trois premières années de l'entente.

Voilà un prix élevé payé par l'entreprise québécoise et son partenaire, le gouvernement québécois, pour s'assurer l'appui de ce poids lourd, mais il faut être aussi lucide sur la valeur immense que représente ce partenariat, au-delà du prix payé.

Rappelons-nous qu'on ne donnait pas cher de la peau de Bombardier il n'y a pas si longtemps. L'attaque de Boeing a eu l'effet escompté par le fabricant américain, plus personne ne voulait toucher à cet avion tant que durait une telle incertitude sur son avenir.

En annonçant l'entente, le président de Bombardier, Alain Bellemare, jurait que «la plainte de Boeing n'a rien à voir avec

l'annonce que nous faisons aujourd'hui». Il aurait peut-être dû en convaincre le premier ministre Couillard, qui disait le contraire mardi. Les ventes étaient difficiles depuis le dépôt des plaintes de Boeing et il fallait poser un geste, a-t-il expliqué pour justifier la transaction. Et selon toute vraisemblance, il a parfaitement raison.

La Vérificatrice devrait évaluer de nouveau le placement de Québec, comme le demande avec raison le chef de la CAQ, François Legault. Mais une chose est sûre, sans cette alliance avec Airbus, plus rien ne garantissait la pérennité de cet investissement.

Il était plus important pour Québec d'assurer la survie du secteur et de protéger les emplois que de grignoter quelques dizaines de millions de dollars de rendement. Sur ce plan-là, M. Couillard peut dire que son pari est gagné.

Ce sont d'ailleurs les parts d'Investissement-Québec qui seront rachetées les premières par Airbus, peut-être même avant l'échéance déjà prévue de 2023.

Le plus important dans ce marché c'est que le Canada devient le premier membre de la famille Airbus, en dehors de l'Europe. Le constructeur aura tout à gagner à capitaliser sur cet ajout, dans son intérêt comme dans le nôtre.

L'ajout d'une ligne de production aux États-Unis, dans une usine qui appartient à Airbus, fera perdre des contrats aux usines québécoises de Bombardier, mais il n'y avait pas vraiment pas d'autre solution pour entrer sur le marché des États-Unis, tout d'abord, mais surtout, la force de vente d'Airbus permettra sans doute de faire beaucoup plus que compenser ces pertes.

Le premier ministre Philippe Couillard a admis que le rêve de voir Bombardier devenir l'égal des Boeing et Airbus vient de s'envoler. Mais ce que nous obtenons en échange offre malgré tout un potentiel énorme. À nous de le faire fructifier.

LA LOI SUR LE PORT DE L'UNIFORME POUR LES POLICIERS ADOPTÉE CETTE SEMAINE



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

«Si les Expos reviennent, est-ce que je peux revenir avec eux?» — YOPPI, QUI A HÂTE DE CÉLÉBRER QUELQUE CHOSE

CARREFOUR DES LECTEURS

Trois scénarios d'Halloween

Nous allons fêter les horreurs de l'Halloween. Mais, pendant ce temps, les ministres provinciaux et fédéraux dorment au gaz sur trois scénarios apocalyptiques, soit le renforcement et le dérouillage et peinture du pont de Québec, le détour totalement oublié de la voie ferrée explosive du CN passant dans la cité-martyre de Lac-Mégantic et, pour finir, une loi draconienne excluant tout usage de drone, et ce, dans un rayon de vingt kilomètres de tout aéroport. Première peine de 10 000 \$ et saisie de l'engin en première infraction, et un an de prison ferme à la deuxième. La vie de centaines de voyageurs est en jeu. Je m'adresse particulièrement au ministre des Transports, l'Honorable Marc Garneau, qui manque totalement à ses devoirs.

Philippe-Édouard Damiens
Québec

Dépenser sans compter

Que diriez-vous, si un photographe vous demandait 212 234 \$ pour la réalisation de quatre photos destinées à illustrer vos cartes de souhaits? Vous diriez probablement au photographe: «Vous êtes fou, ma foi!» Eh bien, c'est exactement ce qu'a coûté aux Canadiens la production de la page de couverture du Budget 2017 du gouvernement du Canada, la plus coûteuse de l'histoire des budgets du pays.

En comparaison, celle du dernier budget de Harper n'aurait coûté que 600 \$. *Blacklock's Reporter* du 12 octobre nous apprend qu'il a fallu beaucoup de pression sur le ministère des Finances et une plainte formelle auprès du commissaire à l'information pour obtenir enfin, après six mois d'attente, le montant de cette dépense

après d'une agence de publicité. On y apprend qu'il a fallu des centaines d'échanges de courriels entre le ministère et l'agence de publicité pour s'entendre enfin sur les thèmes à exploiter et sur les types de modèles à embaucher: asiatique, autochtone ou latino, par exemple.

Les modèles ont coûté à eux seuls 89 500 \$. Et dire que Trudeau nous promettait l'ouverture et la reddition de compte en campagne électorale!

De plus, on attend toujours le rapport de la commissaire à l'éthique sur le voyage privé du premier ministre dans les îles lointaines chez son ami l'Ag Khan. Une facture de 127 000 \$, dont le premier ministre ne remboursera que 4895 \$. Il est temps que le Prince en hélico revienne sur terre et mette fin à ses dépenses injustifiables.

Romain Gagné
Québec



POINT DE VUE

On néglige l'hébergement des personnes handicapées

Ghislaine Goulet, Comité régional des associations pour la déficience intellectuelle (CRADI)
Mathieu Francoeur, Mouvement des personnes handicapées pour l'accès aux services (PHAS)

La publication récente du rapport de la Protectrice du citoyen a, encore une fois, mis en lumière les importantes lacunes dans l'accès et la qualité des services sociaux et de santé pour les personnes dites vulnérables. Les médias et les élus ont surtout rapporté les graves problèmes en hébergement de longue durée et en soutien à domicile concernant les personnes âgées, bien que l'accès à des services de soutien à domicile soit également vital pour des milliers de personnes en situation de handicap physique.

Un autre volet méconnu, mais essentiel des services d'hébergement «hors institution» du Réseau

de la santé et des services sociaux, dont l'objectif est de favoriser une certaine autonomie et leur participation sociale, concerne les personnes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme.

Il faut savoir que la plupart des personnes qui sont sous la responsabilité des Centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement (CRDITED), maintenant intégrés dans les CISSS/CIUSSS, sont hébergées dans des résidences privées liées par contrat et appelées «ressources intermédiaires» (RI).

Dans son rapport 2016-2017, la Protectrice Marie Rinfret dénonce, pour certaines de ces ressources situées dans différentes régions du Québec, des manquements importants ayant trait à l'insuffisance du personnel et au manque de formation de celui-ci, au paiement inapproprié des personnes,



Les auteurs estiment qu'il est fondamental que l'État évalue les services dont auront besoin à moyen et long terme les personnes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme. — PHOTO 123RF, STYLEPHOTOGRAPHS

aux longs délais de relogement, à la gestion inappropriée de comportements difficiles donnant lieu à des agressions physiques entre les personnes hébergées, etc. Les enquêtes de son service ont même mené à la fermeture de trois RI!

Depuis plusieurs années, le CRA-DI, le Mouvement PHAS, divers groupes de parents et plusieurs acteurs concernés, ont relevé plusieurs situations difficiles tributaires du désengagement graduel du Réseau : listes d'attente interminables, coupes de budget pour certaines RI, retrait graduel des intervenants du CIUSSS pour l'encadrement clinique des personnes,

laxisme du même CIUSSS au niveau du contrôle de la qualité des services, retour en milieu institutionnel pour certaines personnes, transferts à répétition, etc.

Compte tenu de l'intégration sociale compromise des personnes hébergées ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme, des inquiétudes des parents et de l'épuisement du personnel — souvent payé proche du salaire minimum, il est urgent qu'il y ait un rehaussement significatif des budgets dédiés à ce type d'hébergement. Il est fondamental que l'État évalue les besoins à moyen et long terme

de cette population et prévoit en conséquence l'organisation et l'encadrement de ces services.

Nous sommes heureux que la Protectrice joigne sa voix à la nôtre : elle réclame l'élaboration d'une offre de services et un plan d'action répondant aux besoins de ces personnes d'ici le 31 mars prochain. Aurons-nous une réponse adéquate de la ministre Lucie Charlebois? Pour les personnes en situation de handicap et leur famille, avoir accès à des services sociaux et de santé n'est pas une option, mais bien un droit fondamental et un impératif à leur pleine participation sociale, à leur sécurité et à leur qualité de vie!



POINT DE VUE

Concilier densification et qualité de vie

Huguette Lépine, présidente
Louis Alexandre, vice-président
 Conseil de quartier de Saint-Louis

Le Conseil de quartier de Saint-Louis (CQSL) est l'un des 27 conseils de quartier de la ville de Québec. Au cours des dernières années, le CQSL s'est adressé à maintes reprises aux élus municipaux par le biais de résolutions et de mémoires sur les enjeux actuels et futurs du quartier.

Le CQSL souhaite présenter les attentes des résidents et les enjeux du quartier afin que tous les candidats à l'élection du 5 novembre prochain puissent se les approprier.

Situé à la convergence des voies d'accès aux ponts de Québec et

Pierre-Laporte, le quartier de Saint-Louis est également au cœur du Plan particulier d'urbanisme du plateau centre de Sainte-Foy (PPU de Sainte-Foy). Ce quartier vit et vivra au cours des 20 prochaines années des transformations majeures, dont une densification importante qui générera un accroissement considérable des déplacements de personnes.

Cette densification se traduit déjà par une augmentation de la congestion routière, particulièrement sur le boulevard Laurier, un accroissement de la circulation de transit dans les secteurs résidentiels d'où un risque accru pour la sécurité des piétons. Ce risque est particulièrement élevé pour les enfants

d'âge scolaire, car de nombreux véhicules circulent dans ces zones résidentielles, souvent dans le non-respect des limites de vitesse. Avec l'abandon du SRB, le CQSL est d'avis que cette situation ne pourra que s'aggraver. Comment la concentration annoncée d'édifices en hauteur à l'extrémité ouest du boulevard Laurier pourra-t-elle s'insérer sans heurts dans le quartier? Et ce, dans une des zones les plus congestionnées de Québec.

Cette densification se traduit aussi par une offre quasi totale de logements luxueux au détriment de logements accessibles aux familles et de logements sociaux. Le CQSL est d'avis qu'il est important que des habitations à prix

abordables et en mesure d'attirer de nouvelles familles y soient construites. Une offre plus diversifiée en types de logements permettrait de mieux répondre aux besoins de l'ensemble des citoyens et assurerait une mixité sociale.

Malgré cette densification résidentielle, le CQSL constate une diminution des commerces de proximité (épicerie, boulangerie, guichets automatiques, etc.) incitant les citoyens à utiliser leur voiture ou même, à devoir en acquérir une. Ceci devient un enjeu pour la qualité de vie des citoyens du quartier et une diminution du recours à l'automobile.

Malgré l'adoption en 2012 du PPU de Sainte-Foy, le CQSL

constate la difficulté à préserver et mettre en valeur les boisés existants, le peu d'aménagements urbains améliorant la qualité de vie et facilitant l'animation publique, l'élimination d'arbres matures, l'absence de trottoirs dans beaucoup de secteurs du quartier, etc. Il faut souligner toutefois le projet de réaménagement de la route de l'Église (principe de rue conviviale) que le CQSL souhaite voir se réaliser le plus rapidement possible et se répéter.

Ceci représente les enjeux des prochaines années sur lesquels le CQSL souhaite travailler avec les futurs élus municipaux pour que ce quartier devienne réellement «un centre urbain dense, mixte, habité et vivant où la qualité de vie prédomine», comme le prévoit le Plan particulier d'urbanisme du plateau centre de Sainte-Foy.

le monde

Le dernier décret migratoire de Trump bloqué par un juge

WASHINGTON — Un juge fédéral d'Hawaï a largement suspendu mardi l'application de la dernière version du décret anti-immigration du président américain Donald Trump, quelques heures seulement avant son entrée en vigueur dans sa totalité.

Cette décision du magistrat Derrick Watson a une portée nationale et devrait faire l'objet d'un appel rapide du gouvernement, qui entend interdire de façon permanente l'entrée au pays aux ressortissants de sept pays, musulmans dans leur majorité.

La troisième version du décret migratoire «souffre précisément des mêmes maux que son prédécesseur», a écrit le juge Watson, en notant que le texte peinait à démontrer en quoi l'entrée autorisée à plus de 150 millions de ressortissants étrangers des pays visés «nuirait aux intérêts des États-Unis».

Ce blocage relance de nouveau une bataille épique devant les tribunaux autour de la volonté de Donald Trump de resserrer les frontières des États-Unis, en invoquant des

raisons de sécurité nationale. Le président est accusé par ses détracteurs de cibler de façon discriminatoire les musulmans.

Les deux précédentes versions de son décret anti-immigration ont été suspendues par des juges, le dossier montant jusqu'à la Cour suprême, qui a finalement offert une victoire tardive et surtout symbolique au président, sur une deuxième version du texte aux effets expirés.

Donald Trump a donc signé le 25 septembre un troisième et nouveau décret qui

interdit de façon permanente le franchissement des frontières américaines aux ressortissants de sept pays.

Sont concernés le Yémen, la Syrie, la Libye, l'Iran, la Somalie, plus la Corée du Nord et le Tchad. De façon punitive, le nouveau décret suspend également l'entrée aux États-Unis de responsables gouvernementaux vénézuéliens.

Les restrictions prévues par le nouveau décret devaient entrer en vigueur dans leur totalité mercredi. **AFP**

L'EI perd sa capitale syrienne

GIHAD DARWISH

Agence France-Presse

RAQA — Avec l'unique main qui lui reste, Hazem Kobane dresse le drapeau jaune des Forces démocratiques syriennes sur le rond-point de Raqa, où le groupe État islamique (EI) procédait aux décapitations et autres atrocités quand il était maître de cette ville syrienne.

«Ça, c'est le moment qu'on attendait», affirme ce combattant de 23 ans en accrochant minutieusement le drapeau triangulaire avec sa main droite sur la clôture de métal du rond-point.

C'est sur cette clôture que l'EI accrochait les têtes coupées de ses suppliciés et c'est au centre du rond-point qu'il brûlait les livres et les paquets de cigarettes.

Pendant les trois ans que les djihadistes ont contrôlé la ville de Raqa, transformée en un laboratoire de l'horreur, le rond-point Al-Naïm avait été rebaptisé par les habitants le «rond-point de l'enfer».

Les Forces démocratiques syriennes (FDS), des combattants antidjihadistes kurdes et arabes soutenus par les États-Unis, ont annoncé mardi avoir repris la totalité de ce qui fut la capitale de l'EI en Syrie, après s'être emparées du principal hôpital, du stade municipal et d'Al-Naïm.

Arborant leurs drapeaux jaunes, les combattants des FDS ont envahi le rond-point emblématique pour marquer la victoire après de longs mois de combats.

Hazem Kobane a perdu sa main gauche pendant les combats contre l'EI en 2015 dans la localité

de Kobané, au nord de Raqa, et malgré son jeune âge, ses cheveux étaient devenus gris au fil des combats.

Mardi, il affichait un sourire rayonnant aux côtés de dizaines de camarades de combat, prenant des photos et dansant la dabké, la danse traditionnelle au Proche-Orient.

VILLE LIBÉRÉE ET DÉVASTÉE

«C'est ici que Daech décapitait des personnes innocentes accusées de refuser de servir l'État islamique», explique Rojda Felat, commandante FDS pour l'opération de Raqa, en utilisant un acronyme arabe de l'EI. Elle agite un énorme drapeau jaune portant le nom de sa milice.

La majeure partie de Raqa — y compris les bâtiments autour d'Al-Naïm — a été dévastée par des mois d'affrontements et de raids aériens de la coalition internationale antidjihadiste conduite par les États-Unis.

Pour les habitants de Raqa qui avaient pu fuir la ville, la nouvelle de la reprise d'Al-Naïm suscite une forte émotion.

«Ils ont décapité mon neveu. J'ai été fouettée à quatre reprises à cet endroit parce que j'avais mal mis mon niqab», raconte Oum Abdallah, une femme âgée de 44 ans qui a fui sa ville il y a trois ans.

En se souvenant de ses quelques mois passés dans une ville contrôlée par l'EI, elle commence à pleurer.

«J'espère que les têtes des combattants de Daech seront accrochées sur la même clôture de métal», dit-elle la voix étouffée.

Ahmad al-Hassan, un membre des FDS originaire de Raqa, dit aussi ne pouvoir s'empêcher de



Les troupes des Forces démocratiques syriennes ont fait leur entrée dans Raqa, ville qui était contrôlée par l'État islamique depuis trois ans. — PHOTO FOURNIE PAR LES FORCES DÉMOCRATIQUES SYRIENNES, VIA AP

penser aux atrocités commises par l'EI sur ce rond-point.

«Je me souviens de la première décapitation sur le [...] rond-point. De la première fois où ils ont brûlé des livres, des romans en français et en anglais, et des cigarettes», raconte le jeune combattant.

Mais il garde encore de bons souvenirs d'Al-Naïm, de l'époque avant celle de l'occupation djihadiste.

Avant 2014, «c'était plein de

restaurants, de cafés et il y avait la meilleure cafétéria qui résonnait des chansons de Feyrouz tellement fort qu'on les entendait partout dans Raqa», se souvient Hassan en évoquant la célèbre chanteuse libanaise.

Il se souvient aussi d'Abou Mohammad chez qui il achetait des gâteaux ou encore du vendeur de bananes : «J'espère qu'ils sont vivants, qu'ils reviendront.»

Mais pour les combattants, la victoire de mardi est douce-amère.

Raqa a été reconquise, «Tant mieux! Mais pour que je puisse être pleinement heureux, je veux revenir dans ma ville dévastée», affirme Ahmad al-Hassan qui se trouve à Aïn Issa, à quelque 50 km au nord de Raqa.

«Raqa est libérée, mais je ne sais pas si je dois être content ou triste», confie-t-il.

ASSASSINAT D'UNE JOURNALISTE

Malte réclame justice

Agence France Presse

LA VALETTE - Malte réclamait justice mardi au lendemain de l'assassinat de la journaliste et blogueuse anticorruption Daphne Caruana Galizia, tandis que son fils accusait le gouvernement de complicité dans cette attaque ciblée à la voiture piégée qui a provoqué la vive réaction de l'Union européenne.

La Commission européenne s'est dite «horriifiée» par l'assassinat «d'une journaliste bien connue et respectée» et a réclamé que «justice soit faite».

Devant le tribunal de La Valette, la capitale de ce petit archipel méditerranéen de 430 000 habitants qui a assuré de janvier à juin la présidence de l'UE, des dizaines de personnes se sont rassemblées pour réclamer «justice pour Daphne».

Lundi soir, ils étaient des milliers à participer, bougies à la main, à une veillée spontanée.

Dans un texte virulent sur Facebook, Matthew Caruana Galizia, fils de la victime et membre du

Consortium international des journalistes d'investigation (ICIJ), a accusé les autorités : «Vous êtes complices, vous êtes responsables de ça».

Il s'en est pris au premier ministre travailliste Joseph Muscat et à son entourage, cibles fréquentes de sa mère, les accusant d'avoir rempli le gouvernement, la police et les tribunaux d'«escrocs».

Daphne Caruana Galizia, 53 ans, a été à l'origine d'accusations de corruption ayant poussé M. Muscat à convoquer des élections anticipées en juin, qu'il a largement remportées grâce au boom économique actuel du petit pays.

Elle a été tuée lundi par une explosion si puissante que sa voiture a été projetée dans un champ voisin.

EN GUERRE CONTRE L'ÉTAT

«Je n'oublierai jamais comment j'ai couru autour du brasier dans le champ, en essayant d'ouvrir la porte alors que le klaxon sonnait encore [...]. J'ai regardé par terre et j'ai vu le corps déchiqueté de ma mère», a raconté Matthew Caruana Galizia.

«Voilà à quoi ressemble une guerre, et il faut que cela se sache [...]. Nous sommes un peuple en guerre contre l'État et le crime organisé, qui ne se distinguent plus l'un de l'autre», a-t-il ajouté.

Lors du rassemblement devant le tribunal, c'est un sentiment similaire qui s'est exprimé.

«C'est un meurtre politique parce qu'il y a clairement un contexte politique et que l'État n'a pas protégé une journaliste qui était en danger», a déclaré Michael Briguglio, ancien chef des Verts.

«Je suis en colère et je suis venue ici parce que quelqu'un est en train de voler mon pays», a ajouté le blogueur Manuel Delia.

Seul orateur à prendre la parole, Andrew Borg Cardona, un avocat de renom et collègue du mari de M^{me} Caruana Galizia, a lancé : «L'État n'a rien fait pour défendre Daphne. Nous faisons partie de cet État et nous non plus n'avons rien fait».

Dans les rues et sur les réseaux sociaux, beaucoup reprenaient mardi les derniers mots de cette



Daphne Caruana Galizia a été à l'origine d'accusations de corruption ayant poussé Joseph Muscat, premier ministre de Malte, à convoquer des élections anticipées en juin. — PHOTO AP, JON BORG

ancienne journaliste, publiés moins d'une heure avant sa mort sur son blogue suivi par 400 000 lecteurs.

«Il y a des escrocs partout où l'on regarde maintenant, la situation est désespérée», concluait-elle après s'en être pris une nouvelle fois au chef de cabinet de M. Muscat, Keith Schembri.

Lundi après-midi, M. Muscat avait dénoncé un acte «barbare» et promis qu'il n'aurait «de cesse que justice soit faite» après l'assassinat. Il a ordonné

aux forces de l'ordre de concentrer toutes leurs ressources pour retrouver les meurtriers, et demandé l'aide de la police fédérale américaine (FBI), dont des agents doivent arriver jeudi.

Daphne Caruana Galizia avait beaucoup d'ennemis, elle qui traquait sans relâche les trafics illicites, prébendes et avantages fiscaux pour les sociétés étrangères dans une île abritant quelque 70 000 sociétés *offshores* et les sièges des plus grands groupes de jeux de hasard.

11:00
DUHAIME-SÉGAL
LE MIDI

COGECO MEDIA

FM93.COM



Le président du Groupe Dallaire, Michel Dallaire, a demandé à la directrice de la garderie Les Papillons de Jules, Nancy Drolet, de «réaliser la garderie de ses rêves». — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Dallaire construit pour les enfants et les aînés



JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Le Groupe Dallaire souhaite développer un réseau de résidences pour aînés et de garderies, a appris *Le Soleil*. Plusieurs projets sont dans les cartons pour la région.

Au cours des prochains mois, une première résidence pour retraités sortira de terre dans le secteur de Beauport, près du mégacentre. L'édifice entre quatre et six étages comptera 400 appartements avec entre autres une unité de soins.

Le président de l'entreprise, Michel Dallaire, promet un établissement avec plusieurs commodités, notamment une piscine et un spa, une salle à manger, des salles de jeux et une salle d'entraînement. Le rez-de-chaussée de l'immeuble sera réservé pour des commerces et un stationnement souterrain sera aménagé.

Certains plans du projet restent encore à peaufiner. Il s'agit d'une première aventure du genre pour le groupe immobilier.

«La création de projets, cela m'anime énormément. On veut créer des milieux de vie et faire quelque chose de différent», avance au *Soleil* le grand patron. «Nous avons plusieurs projets sur la table. Par exemple, à Beauport, nous avons environ 2000 unités résidentielles à construire, principalement du locatif. Il va également avoir une résidence pour personnes âgées. Ce projet est actuellement en planification [dans le Faubourg du Moulin]», poursuit-il. «On veut faire le tour de la boucle; avoir une mixité dans notre clientèle. Nous allons également implanter une garderie sur le site pour attirer de jeunes familles».

M. Dallaire dit s'inspirer de modèles immobiliers européens pour réaliser son développement. Il souhaite créer un quartier avec plusieurs services de proximité. Il a d'ailleurs aménagé un parc dans le secteur.

«À la quantité de sites que je souhaite développer dans la région de Québec, la construction de résidences pour

personnes âgées fait partie intégrante de nos préoccupations. La population est vieillissante et c'est une réalité. Pour réaliser un important développement, tu dois aujourd'hui avoir un produit qui touche à plusieurs types de clientèle», analyse-t-il.

CLIN D'ŒIL AU PATERNEL

Pour le développement du réseau de garderies, le projet-pilote dans le complexe Jules Dallaire, dont l'établissement a été nommé Les Papillons de Jules, un clin d'œil au fondateur de l'entreprise et père de Michel, s'est avéré un franc succès. Les 80 places disponibles ont vite trouvé preneur. Une seconde garderie de 80 places est d'ailleurs en construction dans le bâtiment situé sur le boulevard Laurier.

«Cela crée de la vie dans un édifice. Parfois, on voit les enfants passer. C'est ce que l'on veut», dit M. Dallaire. «L'idée est d'avoir un concept qu'on peut offrir comme une offre complémentaire dans nos nouveaux projets. Aujourd'hui, il faut adapter notre offre à une conciliation travail-famille. Dans l'immobilier, il faut avoir cette

sensibilité-là», poursuit l'homme de 56 ans.

La possibilité d'implanter des garderies Les Papillons de Jules dans certains parcs industriels de la Ville de Québec est présentement à l'étude. Rien n'est toutefois confirmé.

Depuis sa fondation en 1965, le Groupe Dallaire, qui compte aujourd'hui environ 1000 employés, a touché à différents domaines d'affaires.

En plus du développement immobilier, «nous avons été dans les quincailleries, la restauration, le marché de l'alimentation [les épiceries Dallaire] et les meubles», énumère celui qui a récemment annoncé qu'il quittera en janvier son poste de président et chef de la direction du Fonds de placement immobilier Cominar pour se concentrer davantage au Groupe Dallaire. «Il faut savoir bien s'entourer pour réussir. Ce que j'ai demandé à la directrice générale Nancy [Drolet] pour Les Papillons de Jules, c'est de réaliser la garderie de ses rêves. C'est important de savoir s'adapter au marché», conclut-il.

↑ TORONTO
15 816,90
+ 14,20

↑ TSX 60
933,98
+ 1,70

↓ NASDAQ
6623,66
- 0,35

↑ NEW YORK
22 997,44
+ 40,48

↓ LE DOLLAR
- 0,12
cUS 79,69

RESTAURATION
LA FIDÉLITÉ
SELON
ARCHIBALD
25

facebook/
lesoleildequebec

@cyblesoleil

Les riches Américains s'enrichissent, mais pas Trump

Les Américains les plus fortunés se sont enrichis cette année, à quelques exceptions près dont le président Donald Trump, qui a vu sa fortune fondre de quelque 600 millions \$, selon un nouveau classement du magazine *Forbes*.

On retrouve en tête de ce classement des 400 Américains les plus riches trois habitués : le fondateur de Microsoft Bill Gates, aujourd'hui plus connu pour sa fondation centrée sur la santé et l'éducation, qui voit sa fortune atteindre 81 milliards \$ (+ 8 milliards); le patron d'Amazon Jeff Bezos qui, après avoir devancé Gates une journée en

juillet revient à la deuxième place avec 67 milliards \$ (+ 14,5 milliards), talonné par le doyen des investisseurs Warren Buffett, 87 ans, avec 65,5 milliards (+12,5 milliards).

La fortune moyenne pour accéder à ce club ne cesse d'augmenter : 2 milliards \$ cette année. Un chiffre en hausse de 18 %.

Le président Trump arrive à la 248^e place, avec une fortune estimée à 3,1 milliards \$, en baisse de 600 millions \$. Une estimation *Forbes* supérieure à celle de Bloomberg, qui chiffrait récemment la fortune du président américain à 2,86 milliards \$,

en baisse de près de 200 millions \$ par rapport à l'an dernier.

La fortune de l'ex-magnat de l'immobilier est difficile à estimer : le conglomérat familial, la Trump Organization, dont il a confié la gestion à ses fils pendant sa présidence sans désinvestir, n'est pas cotée en bourse et l'homme d'affaires a toujours refusé de publier ses déclarations d'impôts. Mais le magazine rappelle que sa fortune est directement liée à une demi-douzaine de propriétés au cœur de Manhattan, où les prix de l'immobilier de luxe ont chuté récemment. **AFP**



JEAN LAFLAMME

Un autre patron en colère



GILBERT LEDUC
gleduc@lesoleil.com

Jean Laflamme, lui aussi, est déçu du manque de vision des gouvernements. «Les changements sociaux, ça ne viendra pas d'eux. C'est à nous, les entrepreneurs, de prendre les devants.»

Le président et chef de la direction de Meubles South Shore joint sa voix à celles de Peter Simons (Simons), Sophie Brochu (Gaz Métro) et Louis Têtu (Coveo) qui, tour à tour, ont dénoncé la dérive de l'équité sociale dans la société capitaliste et l'incapacité des élus politiques à dépoussiérer le modèle économique.

«Des plans d'action, ce n'est pas ça qui manque dans l'environnement gouvernemental. Quand vient le temps d'exécuter par contre, ça n'exécute pas», a tranché M. Laflamme, mardi, devant les membres de la Chambre de commerce de Lévis.

«Peter, Sophie et Louis et moi, nous nous connaissons. Nous ne nous voyons pas souvent, mais nous nous expédions des textos à l'occasion. Il n'y a rien de concerté dans nos interventions. Nous arrivons, tout simplement, à la même conclusion. Il faut faire quelque chose. Le temps presse», a indiqué celui qui s'inspire des enseignements du capitalisme conscient, aussi appelé socialement responsable.

Après avoir frôlé la catastrophe, au milieu des années 2000, le fabricant de meubles de Sainte-Croix dans la région de Lotbinière a complètement transformé son modèle d'affaires pour devenir un

champion du commerce en ligne. L'entreprise compte maintenant plus de 1000 employés et possède quatre usines — dont deux au Mexique — et trois centres de distribution aux États-Unis.

Ses meubles se retrouvent sur les sites d'Amazon, de Target, de Walmart, entre autres, et ils sont livrés partout aux États-Unis en moins de 48 heures. «Dans 90 % des cas, nous parvenons à le faire 24 heures après la réception de la commande du client», a insisté Jean Laflamme.

Rapidement, l'inventaire de Meubles South Shore est passé de 350 à 1300 produits différents. «Bientôt, nous en aurons 3000.»

Des travailleurs, Jean Laflamme en cherche désespérément.

À l'instar de Louis Têtu, le patron de Coveo, le sang de Jean Laflamme ne fait qu'un tour lorsqu'il constate que le gouvernement accorde des subventions aux entreprises étrangères qui viennent s'installer dans la Belle Province. «Moi, je n'ai pas le moyen d'offrir 35 000 \$ de plus à un travailleur dont le salaire est subventionné par le gouvernement. Des subventions, tu en donnes à tout le monde ou tu n'en donnes à personne. C'est simple. Moi, ça me fâche quand le gouvernement vient me voir pour que je le supporte dans ses projets d'usine 4.0 ou de numérisation des entreprises. Qui nous supporte, nous autres, dans la transformation de nos compagnies?»

Ses talents, Jean Laflamme va les chercher en Europe.

«On n'aime pas, au Québec, voir nos sièges sociaux s'en aller. Moi, je peux vous dire que j'ai commencé à déménager le mien. Emploi par emploi. Je suis capable de trouver des travailleurs aux États-Unis et au Mexique. Ils sont très bien payés, mais ils ne paient pas d'impôts ici et ne dépensent pas leur argent ici», a dénoncé le patron de Meubles South Shore qui déplore



Le président et chef de la direction de Meubles South Shore, Jean Laflamme, s'est exprimé mardi devant les membres de la Chambre de commerce de Lévis. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

le peu d'efforts déployés au Québec pour valoriser la formation professionnelle.

PROJET ALLÔ J'RACCROCHE

«Un projet de société, ça passe par nous, les entrepreneurs, pas par les gouvernements. Ensemble, nous pouvons faire la différence une municipalité à la fois, une région à la fois», a martelé Jean Laflamme.

Ce dernier a donné l'exemple de son entreprise et de sa fondation qui ont choisi de s'impliquer auprès des jeunes de 14 à 17 ans de la MRC Lotbinière afin qu'ils terminent leur parcours scolaire.

«Il y a quelques années, j'ai été surpris de lire que la région de la Chaudière-Appalaches affichait le plus haut taux de suicide chez les adolescents au Québec. On m'a aussi fait remarquer que nous présentions également le plus haut pourcentage de décrochage.

Nous avons alors décidé de soutenir financièrement le projet Allô j'raccroche.»

Cette initiative propose à des élèves de 14 à 17 ans une occasion de répit afin de reprendre en main leur cheminement scolaire et de faire le point sur leur cheminement personnel. Accompagnés par des enseignants, une éducatrice spécialisée et une équipe de bénévoles, les élèves identifiés comme étant des décrocheurs potentiels sont retirés de l'école et de leur foyer familial pour une durée de quatre jours, pendant lesquels ils ont la chance de se ressourcer par le biais d'ateliers, tout en poursuivant leur cheminement scolaire.

«Des 75 jeunes qui sont passés par le projet Allô j'raccroche, un seul a abandonné l'école. Ils ont tous gradué et sont devenus des travailleurs», se réjouit Jean Laflamme.

«Des plans d'action, ce n'est pas ça qui manque dans l'environnement gouvernemental. Quand vient le temps d'exécuter par contre, ça n'exécute pas»

— Jean Laflamme, président et chef de la direction de Meubles South Shore

«Des jeunes qui, au départ, n'avaient aucune confiance en eux et qui, quatre jours plus tard, vous regardaient droit dans les yeux parce qu'ils avaient enfin trouvé leur voie. Vous savez, c'est incroyable de voir le travail que nous pouvons faire dans nos coins de pays.»


 **RECHERCHE D'APPARTEMENTS MEUBLÉS DANS LA VILLE DE QUÉBEC ET SES ENVIRONS**

Services publics et Approvisionnement Canada désire louer des appartements meublés à compter de novembre 2017. Si vous avez un appartement (studio, 2 et demi, 3 et demi) meublé à louer, veuillez consulter le site suivant pour vérifier si vous pouvez répondre à nos besoins : www.achatsetventes.gc.ca/biens-et-services/location-de-biens-immobiliers

Pour répondre à cette invitation, faites parvenir un courriel à serge.sauvageau@tpsgc.gc.ca ou téléphoner à M. Serge Sauvageau au 514-496-3690.



APRÈS M'AVOIR



 Recyclez-moi!



« J'ai bûché très fort pour réussir mes études... j'apprends différemment! »

www.aqeta.qc.ca

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



AVIS PUBLIC

VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique à la salle Cantin de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, au 200, route de Fossambault à Saint-Augustin-de-Desmaures, les 20 et 21 novembre 2017 à 10 h, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires s'il y a lieu, y compris les intérêts et les frais plus les frais encourus subséquemment, et ce, à moins que lesdites taxes, les intérêts et les frais ne soient payés avant la vente, le tout conformément à la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. c. C-19).

Tous les lots ci-après énumérés font partie du cadastre du Québec, circonscription foncière de Portneuf.

Matricule	Propriétaire(s) inscrit(s) au rôle	Situation	Cadastre du Québec
2683-11-5483-1-000-0000	NANCY CARRIER ET PIERRE SAVARY	1875, chemin du Haut-Fossambault	3056654
2880-22-3451-1-000-0000	9260-5765 QUÉBEC INC.	3 ^e rang	3055862
2881-28-2131-1-000-0000	SYLVAIN TURMEL	318, 3 ^e rang	3056452 4303593 3056393
2980-57-3744-1-000-0000	SYLVAIN TURMEL	3 ^e rang	3055875
3077-68-7385-1-000-0000	ALAIN LAFLAMME ET CLAUDINE LAQUERRE	233, rue du Brome	3058337
3177-17-2846-1-000-0000	PIERRE-LUC RAYMOND ET ANNE RATTE	161, rue du Trèfle	3058096
3177-48-1982-1-000-0000	RÉAL TOUZIN ET DIANE BÉDARD	253, route Racette	3058016
3177-69-9445-1-000-0000	NORMAND MONDOR	296, rue du Meunier	3057560
3178-10-6438-1-000-0000	SAMUEL BELLEFLEUVE-COSSETTE	105, rue du Trèfle	3058289
3178-71-2841-1-001-0001	DANIEL ASSELIN ET MANON FRÉCHETTE ET SYLVAIN FRÉCHETTE	323 A, rue du Charron	3057080 3057085
3179-56-0595-0-001-0013	9319-6962 QUÉBEC INC.	13 – 85, rue de Lisbonne	5549777 5549764 5537138
3277-58-1419-0-000-0000	MICHEL TURCOTTE ET NANCY LOWE	141, rue Geneviève-Tinon	4150660
3278-38-7786-1-000-0000	LAURENT BLOUIN	242 A, route 138	3055150
3380-72-2428-3-000-0000	9333-9026 QUÉBEC INC.	rue de Sydney	5845977 5855102 5855101
3578-50-2184-1-000-0000	MATTHEW PEPPER	228, rue Alfred-DesRochers	2811653
3677-39-6704-1-000-0000	ERIC DUBEAU	145, rue Madeleine-Huguenin	2813979
3679-70-9455-1-000-0000	PIERRE DESGAGNÉ	3053, rue du Verger	2813108
3778-53-6117-1-000-0000	CLAUDINE BEAULIEU	4825 N, rue du Sourcin	2812113
3779-15-9109-1-000-0000	DENIS LAFORCE	3041, rue Ratté	2811718
3779-53-8680-1-000-0000	ALAIN BOIVIN ET ANDRÉE PARADIS	4568 J, rue des Bosquets	2812366

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET CONDITIONS DE VENTE

1. Toute personne qui désire se porter adjudicataire ou agir à titre de mandataire est invitée à s'inscrire au préalable de 9 h à 10 h, aux dates et à l'endroit indiqués pour la vente et remplir les conditions pour enchérir.

Conditions à respecter pour enchérir:

- > Déclarer devant la personne faisant la vente, son nom, son prénom, son occupation et son lieu de résidence.
- > Présenter une pièce d'identité parmi les suivantes :
 - Permis de conduire
 - Carte d'assurance-maladie
 - Passeport
- > Toute personne désirant enchérir pour une autre personne doit présenter copie de la pièce justificative l'autorisant d'agir :
 - À titre de représentant d'une personne physique : sa procuration ou son mandat
 - À titre de représentant d'une personne morale : copie de la pièce justificative l'autorisant d'agir. (résolution-mandat, procuration et autres)

2. L'adjudicataire doit payer **immédiatement** le prix de son adjudication. Ce **paiement total** doit être fait au comptant, par chèque certifié, par traite bancaire ou par mandat-poste à l'ordre de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

À défaut d'un paiement immédiat, la personne faisant la vente remet sans délai l'immeuble en vente.


3. L'adjudicataire est dès lors saisi de la propriété de l'immeuble adjudiqué et peut en prendre possession, sujet au retrait qui peut en être fait dans l'année qui suit, sans pouvoir cependant y enlever le bois ou les constructions pendant ladite année.

4. La taxe fédérale sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente provinciale (TVQ) s'appliquent à ces ventes. L'adjudicataire qui est un inscrit auprès des gouvernements eu égard à ces taxes doit fournir ses numéros d'inscription au moment de l'adjudication.

5. **Pour de plus amples informations, veuillez contacter le Service de la trésorerie au 418 878-2955.**

Donné à Saint-Augustin-de-Desmaures, ce 18 octobre 2017, conformément à la résolution 2017-375 adoptée par le conseil de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, le 19 septembre 2017.

Le greffier de la Ville,
Daniel Martineau,

 **AVIS PUBLIC DU SCRUTIN DU 5 NOVEMBRE 2017**

1575, rue Turmel
L'Ancienne-Lorette QC G2E 3J5
418 872-9811

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale, que :

- un scrutin sera tenu;
- les candidats à cette élection pour les postes ci-après mentionnés sont :

Poste : Maire

- Émile Loranger, parti *Équipe Loranger*, 1660, rue du Ravissement, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 6K9
- William W. Fortin, candidat indépendant autorisé, 1575 rue des Cassandres, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5T8

Poste : conseiller municipal district numéro 1 – Saint-Jacques

- Josée Ossio, parti *Équipe Loranger*, 1400, rue Dulongpré, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5N1
- Claude Étienne Valois, candidat indépendant autorisé, 1439, rue Saint-Jacques, app. A, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 2X6

Poste : conseiller municipal district numéro 2 – Notre-Dame

- André Laliberté, parti *Équipe Loranger*, 1484, rue Boivin, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 4R2
- Martin Trudel, candidat indépendant autorisé, 1436, rue Bellevue, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3K5

Poste : conseiller municipal district numéro 3 – Saint-Paul

- Nathalie Lavallée, parti *Équipe Loranger*, 1789, rue Dameron, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5S7
- Gaétan Pageau, candidat indépendant autorisé, 1450, rue Sainte-Cécile, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3H7

Poste : conseiller municipal district numéro 4 – Saint-Olivier

- Yvon Godin, parti *Équipe Loranger*, 1087, rue Saint-Paul, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1Y4
- Charles Guérard, candidat indépendant autorisé, 2065, rue Saint-Jean-Baptiste, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1R6

Poste : conseiller municipal district numéro 5 – Saint-Jean-Baptiste

- Sylvie Papillon, parti *Équipe Loranger*, 958, rue Charles-Gill, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5Y2
- Rosaire Lebel, candidat indépendant autorisé, 1791, rue de la Cimaise, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 6H6

Poste : conseiller municipal district numéro 6 – des Pins

- Sylvie Falardeau, parti *Équipe Loranger*, 1843, rue des Génévriers, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5R8
- Louis Marcotte, candidat indépendant autorisé, 1272, rue Villa-des-Bois, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1H1

- un vote par anticipation sera tenu le 29 octobre 2017, de 12 h à 20 h, aux lieux ci-dessous indiqués :
 - Polyvalente de L'Ancienne-Lorette, 1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette, porte 13 (gymnase), District 1 (sections de vote n^{os} 1 à 6), District 5 (section de vote n^{os} 25 à 31) et District 6 (section de vote n^{os} 32 à 38);
 - Aquagym Élise Marcotte, 1317, rue des Loisirs Est, L'Ancienne-Lorette (Québec) (gymnase), District 2 (section de vote n^{os} 7 à 12), District 3 (section de vote n^{os} 13 à 18) et District 4 (section de vote n^{os} 19 à 24).
- les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le 5 novembre 2017, de 10 h à 20 h aux endroits suivants :
 - Aquagym Élise Marcotte, 1317, rue des Loisirs Est, L'Ancienne-Lorette (gymnase), District 4 (section de vote n^{os} 19 à 24);
 - École des Hauts-Clochers, pavillon Notre-Dame, 1591, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette, District 2 (section de vote n^{os} 7 à 12) et District 3 (section de vote n^{os} 13 à 18);
 - École Le Ruisseau, 1745, rue Saint-Olivier, L'Ancienne-Lorette, District 5 (section de vote n^{os} 25 à 31);
 - Polyvalente de L'Ancienne-Lorette, 1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette, porte 13 (gymnase), District 1 (section de vote n^{os} 1 à 6) et District 6 (section de vote n^{os} 32 à 38).
- le recensement des votes sera effectué au lieu, à la date et à l'heure suivants :
 - Hôtel de ville, 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5;
 - Le 5 novembre 2017;
 - à 21 h 30 ou aussitôt que le dépouillement sera terminé.

Pour plus d'information, composer le 418 872-9811.

Fait à L'Ancienne-Lorette, ce 18 octobre 2017
Claude Deschênes, avocat, OMA
Président d'élection



Nous faisons des rêves une réalité.

1 800 267-9474 www.revesdenfants.ca



La fidélité selon Archibald



YVES THERRIEN
ytherrien@lesoleil.com

Avoir des clients fidèles, c'est essentiel pour un restaurateur. Les garder et les faire revenir plus souvent à la table, c'est le défi. Alors, François Nolin, président des microbrasseries et restaurants Archibald, a décidé d'innover par la technologie pour récompenser ses clients et les rendre plus fidèles encore.

«Dans le monde de la restauration, fidéliser la clientèle demeure une préoccupation constante qui va au-delà de la nourriture ou du service», explique M. Nolin, mais il faut que l'expérience avec l'application soit facile à utiliser par tout le monde. En même temps, le restaurateur pourra apprendre

ce qui intéresse davantage sa clientèle.

L'application Archibald sur les appareils mobiles a été complètement transformée par Mirego afin de devenir un outil de fidélisation avec des récompenses quotidiennes et des défis à relever pour amasser plus de points en numérisant le code à barres de la facture après le repas. Les points seront convertis en carte-cadeau, en repas ou en consommations, voire en objets promotionnels.

«BONIFIER L'EXPÉRIENCE CLIENT»

«Nous avons choisi de bonifier l'expérience client. Nous voulons les récompenser plus souvent! C'est la tendance de faire relever des défis qui rapportent des prix à ceux qui nous sont fidèles afin de conserver leur intérêt. C'est exactement ce qu'on fait avec cette application», continue M. Nolin. Selon lui, ce concept innovant et ludique n'a rien de comparable sur le marché actuel de la restauration.



Charles Cantin, vice-président chez Mirego, et François Nolin des Microbrasseries Archibald étaient fiers de présenter la nouvelle application de fidélisation de la clientèle.

— PHOTO LE SOLEIL,
JEAN-MARIE
VILLENEUVE

Pour le consommateur qui possède l'application, il y aura une mise à jour. Les nouveaux utilisateurs pourront la télécharger en version Android ou iOS. L'application pourra servir aussi à offrir des promotions personnalisées. La nouvelle application est une première étape menant à la refonte du site Web. De plus, l'application pourrait évoluer et inclure les acheteurs de la bière dans les points de vente hors des restaurants.

De plus, M. Nolin confirme que deux microbrasseries Archibald ouvriront leurs portes à Brossard et à Blainville dans la prochaine année.



VOIR

Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application

CARRIÈRES

Brunet

**PHARMACIE BRUNET
ST-ROMUALD**

ASSISTANT(E) TECHNIQUE

Poste temps plein
35 h/sem.
et postes temps partiel
également

POUR POSTULER:
catherinesanche@hotmail.ca
418 955-7705

5239208



Performance, rentabilité, croissance, compétitivité, relève, talent...

Pour que votre vision devienne réalité.

Découvrez comment notre équipe d'experts en conseil en management transforme vos idées en action!

rcgt.com/conseils



**Raymond Chabot
Grant Thornton**

L'instinct de la croissance^{MC}

© Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L. 2017 Tous droits réservés. Raymond Chabot Grant Thornton est un cabinet membre de Grant Thornton International Ltd (GTIL). GTIL et les cabinets membres ne constituent pas une société internationale. Les services sont offerts par les cabinets membres. GTIL et ses cabinets membres ne sont pas mandataires les uns des autres, ne sont pas mutuellement assujettis aux obligations des autres et ne sont pas mutuellement responsables des actes et omissions des autres.

INDICE REGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2401,97 points en baisse de 2,95 points ou 0,12% sur la journée précédente.



Lire les cotes Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes...

Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Table with 3 columns: Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net

A à C

Table of stock prices for companies starting with A to C, including columns for stock symbol, volume, and change.

D à G

Table of stock prices for companies starting with D to G, including columns for stock symbol, volume, and change.

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

52,11 \$US -0,03

OR

1286,20 \$US -16,80

ARGENT

22,195 \$CAN -0,539

TAUX DE CHANGE

UN dollar US coûte 1,2548\$ UN euro coûte 1,4752\$

DEVISES

La Presse Canadienne TORONTO - Voici les taux de devises étrangères établis par la Banque de Montréal...

TSX de croissance

Vol. (X1000) Clot.(\$) Var.(\$)

Table of TSX growth stocks including Ariane Phosph, CO2 Solutions, HNO Innovation, etc.

GÉANTS mondiaux

Vol. (X1000) Clot.(\$) Var.(\$)

Table of global giant stocks including Abbott Laborat, Altria Group, Amazon.com Inc, etc.

FOND INDICIELS (IShare)

Table of IShare funds including BetaPro S&P 50, BetaPro S&P 500, etc.

N à Q

Table of stock prices for companies starting with N to Q.

T à Z

Table of stock prices for companies starting with T to Z.

PARTS DE FIDUCIES

Table of trust shares including A&W Revenue Ryt, Agellan Comm, AlliedProPEI, etc.

LEADERS mondiaux

Vol. (X1000) Clot.(\$) Var.(\$)

Table of global leader stocks including ABB Ltd, Accenture plc, Amgen, etc.

D-x-B

Table of stock prices for companies starting with D-x-B.

Hammond

Table of stock prices for companies starting with Hammond.

Horizon

Table of stock prices for companies starting with Horizon.

Imperial

Table of stock prices for companies starting with Imperial.

Int'l

Table of stock prices for companies starting with Int'l.

Interp

Table of stock prices for companies starting with Interp.

Ret S

Table of stock prices for companies starting with Ret S.

BRANCHÉ

GIRARD ET MARTINEAU

UNE RÉALISATION
DU SERVICE DE
LA PROMOTION

L'IMPLANTOLOGIE

RETROUVER UN SOURIRE EN SANTÉ

Vous aimeriez redécouvrir le plaisir de croquer dans une pomme fraîchement cueillie ? C'est possible et même accessible avec l'implantologie dentaire offerte à la clinique Girard et Martineau. Grâce à son approche 100 % dentiste, une expertise réputée et un coût moindre, ce n'est plus un luxe de renouer avec les plaisirs de bien manger et avec les bienfaits d'une bouche saine.

BIEN MASTIQUER, C'EST BON POUR LA SANTÉ

Les bénéfices de l'implantologie dentaire sont nombreux. Contrairement au port de prothèses dentaires complètes amovibles, les prothèses dentaires fixes sur implants aident à bien mastiquer les aliments et augmentent considérablement l'absorption des minéraux, des vitamines, des fibres et des protéines qu'ils contiennent. Même les patients qui disaient pouvoir manger ce qu'ils voulaient avec leurs prothèses amovibles ont ressenti une énorme différence dans la facilité à bien mastiquer, surtout sur le maxillaire inférieur, après avoir opté pour une reconstruction totale fixe.

ÊTRE SUIVI POUR UN BON SUCCÈS

Peu importe ce que vous choisissez comme traitement, il faut vous assurer de faire de bons suivis. « Il est primordial de faire évaluer les implants et la dentition régulièrement pour éviter les problèmes et pour vous aider à reprendre de bonnes techniques d'entretien », ajoute D^{re} Martineau. C'est pour cette raison qu'il est important de recourir à des soins faits par des professionnels qui seront habilités à examiner votre santé buccale à la suite de vos traitements et à poser des diagnostics, ce qu'un denturologiste ne peut faire.

LIMITER L'INCONFORT

Pour les cas de reconstruction totale, les D^{rs} Girard et Martineau préfèrent ne pas recourir à la greffe osseuse qui peut occasionner de la souffrance et une longue convalescence. Le traitement qu'ils privilégient ne requiert qu'une anesthésie locale et le patient peut reprendre ses activités rapidement. « Notre objectif est de réduire au minimum le nombre d'interventions sur les tissus vivants, car celles-ci constituent autant d'agressions sur le plan biologique », ajoute D^r Girard.

POUR UNE MEILLEURE QUALITÉ DE VIE

Les dentistes Girard et Martineau utilisent le procédé reconnu du All-on-4^{MD} en reconstruction totale fixe, de la compagnie Nobel Biocare, qui est réputée comme la meilleure au monde. Grâce à son approche, la clinique offre à sa clientèle des traitements rapides, complets et efficaces, dont le but est toujours d'améliorer la qualité de vie de chaque personne. Intéressé ? La clinique offre des consultations gratuites et organise des séances d'information. La prochaine aura lieu le 23 octobre. C'est le bon moment pour vous inscrire, appelez-nous ! 418 522-3368

www.girardetmartineau.com



SÉANCE D'INFORMATION SANS FRAIS
DES DENTS SOLIDES SANS GREFFE
OSSEUSE EN RECONSTRUCTION TOTALE EN UNE SEULE CHIRURGIE

VOUS MÉRITEZ LES SOINS 100% DENTISTE

Implants et prothèse fixe du bas : 10 999\$
ou **138\$** par mois sur approbation du crédit

SÉANCE D'INFORMATION SANS FRAIS (durée 1h30)
Lundi 23 octobre à 13h et 19h

Girard & Martineau, Halles du Petit Quartier 1191, avenue Cartier, 2^e étage, bureau 20.
Gagnez en fierté, réservez votre place dès maintenant. C'est gratuit!

418 522-3368 girardetmartineau.com



CHOIX DU
CONSUMMATEUR
2017
RÉGION DE
QUÉBEC



**DRS GIRARD
& MARTINEAU**
Dentistes généralistes

G&M
girardetmartineau
centre dentaire leader en implantologie

*Possibilité de financement sous
réserve de l'approbation de crédit.

arts & spectacles

facebook/
lesoleildequebec

@cyblesoleil

LE SEPTIÈME ART DE PHILIPPE

B



Rencontre Paris / New York

Paris 1955 : jazz et abstractions autour de Mitchell et Riopelle

Vendredi 3 novembre, 20 h | 35 \$ (Membres et étudiants : 30 \$)

La Paris effervescente du 20^e siècle était un métissage de gens, de textures et de sons. Au cours des années 1950, Joan Mitchell et Jean-Paul Riopelle ont élu domicile dans la Ville Lumière et ont été grandement influencés par les improvisations des musiciens de jazz.

Plongez dans cette époque le temps d'une soirée et laissez-vous aussi inspirer !

artéboréal

Musée national
des beaux-arts
du Québec

Québec

leSoleil
MNBAQ.ORG

Entre la sortie de son album et le spectacle sur scène qu'il présentera à Québec dans les prochains jours, Philippe B travaille aussi sur la musique du film de son ami Éric Morin, *Gold*. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Ces jours-ci, je suis beaucoup sur le plateau. Il y a un groupe de musique dans le film et j'interviens comme conseiller pour le détail de la façon de jouer les chansons»

— Philippe B

le détail de la façon de jouer les chansons. C'est un travail qui est double parce que j'ai écrit les chansons qui sont jouées par le groupe et il y aura aussi de la musique de film plus standard qui va s'intégrer», détaille l'auteur-compositeur-interprète, qui est sorti de sa bulle folk pour les besoins de la cause.

«Je travaille les chansons de ça depuis un an. C'est du rock en anglais, c'est complètement autre chose», ajoute le musicien. Il retrouve ainsi Éric Morin — il a aussi signé la musique de son film *Chasse au Godard d'Abbittibi* —, avec qui il a joué dans un groupe dans son jeune temps. «C'est un bon ami à moi depuis toujours. C'était naturel pour nous de faire ça», note-t-il.

UN COUPLE ET DES ÉCRANS

Au printemps dernier, Philippe B a fait paraître un cinquième album solo, *La grande nuit vidéo*, qu'il transposera sur la scène de l'Impérial le 21 octobre. Cette collection, qui lui a valu une mention sur la longue liste du prix Polaris et deux nominations en vue du prochain gala de l'ADISQ (dans les catégories du choix de la critique et du meilleur album folk) a elle aussi trouvé son point de départ au cinéma, plus précisément dans un spectacle ancré dans l'œuvre d'Alfred Hitchcock.

«C'est un projet de danse un peu expérimental que j'ai fait avec ma blonde pour aller au bout d'une idée, avec une autonomie complète, juste pour essayer des affaires, explique le chanteur. C'était son choix de travailler dans l'univers du film noir de Hitchcock, de la symbolique de la femme, de la symbolique de l'escalier...»

De l'exercice sont nées deux chansons, *Rouge-gorge* et *Les enchaînés*, qui ont donné le ton à l'album. Parti de Hitchcock, Philippe B dit avoir voulu élargir le spectre au monde plus général du cinéma et des séries télé comme angle d'attaque pour évoquer l'intimité d'un couple et son rapport à la fiction.

«Qu'est-ce que les choix que je fais, les choses que j'aime, les fictions dans lesquelles je me projette disent sur moi? Ça marche aussi pour les livres ou pour n'importe quelle fiction qu'on

consomme, mais j'avais envie de resserrer l'image, essentiellement, à un gars et une fille qui regardent des films», résume le musicien, qui aime bien encadrer sa création de lignes directrices bien définies : ses chansons folk étaient ponctuées d'échantillons de musique classique sur *Variations fantômes* (2011) et poussées par des instruments à vent sur *Ornithologie, la nuit*, qui lui a valu le Félix du meilleur auteur-compositeur au gala de l'ADISQ en 2014.

DIALOGUE EN CHANSON

Dans une ambiance sonore voulue «cinématographique», où des arrangements de cordes soignés viennent embrasser des moments de folk épuré, un personnage féminin est apparu sur *La grande nuit vidéo*. Philippe B a confié ce rôle à Laurence Lafond-Beaulne (du duo électro-pop Milk & Bone), qui lui donne la réplique sur quelques titres.

«En y réfléchissant, c'est logique. J'ai un album qui évoque le cinéma, avec des scènes et des personnages. Il y a l'aspect duo gars-fille qui regarde des films et dans ma tête, c'est le même gars et la même fille tout le long. Je peux l'incarner. Je voulais qu'on la sente, qu'elle ne soit pas qu'une présence féminine fantomatique», avance Philippe B.

Dans un spectacle habillé de projections signées par l'artiste Manon De Pauw, Laurence Lafond-Beaulne l'accompagnera aussi sur les planches, tout comme le violoniste Guido Del Fabbro. Une formation forcément réduite par rapport à l'orchestre qui a donné ses couleurs à *La grande nuit vidéo* en studio.

«J'ai fait un truc que je n'ai pas fait beaucoup avant, c'est à dire travailler sur une version synthétique de l'affaire. J'ai un vrai violoniste, mais il y a beaucoup de synthétiseurs. C'est un peu comme si la dernière chanson de l'album donnait cette piste-là. C'est un peu comme si je prenais la balle au bond», décrit Philippe B, rappelant que ses deux compagnons ont l'habitude de manier les machines.

«Il y a beaucoup de musiciens qui font de la pop ou de l'électro avec des synthétiseurs, observe-t-il. Avec le folk, c'est un mélange un peu particulier, un peu périlleux, mais que je trouve intéressant à faire...»

Vous voulez y aller?

Qui : Philippe B

Quand : 21 octobre à 20h

Où : Impérial

Billets : 32 \$

Info : imperialbell.com



Alors à Cannes pour la projection du téléfilm *Cocaine Godmother*, Catherine Zeta-Jones a émis le souhait que l'affaire Weinstein marque un tournant dans la façon dont les femmes sont traitées. — PHOTO AFP, YANN COATSALIOU

AFFAIRE WEINSTEIN

Zeta-Jones espère la fin des «hommes préhistoriques»

Agence France-Presse

CANNES — La chute du producteur hollywoodien Harvey Weinstein va marquer la fin des «hommes préhistoriques» qui s'en prennent aux femmes, a espéré mardi à Cannes la star britannique Catherine Zeta-Jones, à l'occasion de la première projection du téléfilm *Cocaine Godmother*.

L'actrice a souhaité que ce scandale de harcèlement et d'agressions sexuelles marque «un tournant» dans la façon dont les femmes sont traitées, au-delà de Hollywood, «dans tous les secteurs, institutions, écoles...».

«J'espère que ces gros vieux hommes préhistoriques qui pensent qu'ils peuvent s'en sortir tout en ayant ce genre de comportement font désormais partie d'une espèce disparue», a-t-elle dit lors d'une conférence de presse au

Mipcom, le marché international des contenus audiovisuel.

La star, qui incarne une célèbre baronne de la drogue colombienne, Griselda Blanco, dans le téléfilm *Cocaine Godmother*, a plaisanté sur la façon expéditive dont son personnage répond au sexisme de certains hommes, «en leur tirant une balle dans la tête».

Tout en se gardant de recommander une approche aussi radicale, Zeta-Jones a estimé que pour les femmes «l'égalité sur le lieu de travail reste un combat».

Le sexisme n'est pas «un problème cantonné à l'industrie du cinéma, du théâtre ou de la télévision», a insisté l'actrice de 48 ans. «En tant que femmes, on est sans arrêt accusées d'être trop ambitieuses. Les hommes ne le comprennent pas. On devrait être fières de faire montre d'ambition, et pas chercher à le cacher», dit-elle.

Nana Mouskouri de retour à Québec

Quatre ans après son dernier passage dans la capitale, la légendaire chanteuse Nana Mouskouri nous rendra une nouvelle fois visite le 18 mai prochain, à la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre, alors que sa tournée *Forever Young* fera

escale à Québec. Celle qui avait fait ses adieux à la scène lors d'une tournée lancée en 2006 était sortie de sa retraite en 2014, à l'occasion de son 80^e anniversaire de naissance. Elle célébrera en 2018 ses 60 ans de carrière. Billets en vente vendredi midi (entre 69,50 \$ et 110 \$, frais de service en sus) à la billetterie du Grand Théâtre (418 643-8131) ou au billettech.com.

GENEVIÈVE BOUCHARD

Entre la création d'un album aux inspirations cinématographiques et son travail sur *Gold*, le prochain film d'Éric Morin, Philippe B a plus que jamais baigné dans le septième art, ces derniers temps.

«Ces jours-ci, je suis beaucoup sur le plateau. Il y a un groupe de musique dans le film et j'interviens comme conseiller pour



GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

JOHNNY CLEGG

Le voyage autobiographique du Zoulou blanc



NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

CRITIQUE

Johnny Clegg l'a clairement annoncé lorsqu'il est parti en tournée : sa présente série de spectacles est pour lui l'occasion de faire ses adieux à ses fans. C'est donc à un concert bien particulier qu'il conviait son public de Québec, hier, partageant les incontournables de son répertoire ainsi que des épisodes de sa riche carrière.

Bien des artistes de la musique populaire ont annoncé leur retraite pour ensuite mieux revenir, mais Johnny Clegg n'appartient sans doute pas à cette catégorie. Aux prises avec un cancer du pancréas, il a décidé de profiter d'une rémission pour aller voir ses admirateurs les plus fidèles, autour du monde. Et Québec en abrite beaucoup. On n'avait qu'à voir à quel point le Palais Montcalm, rempli jusqu'au dernier balcon, a réservé à l'artiste un chaleureux accueil, alors qu'il faisait son entrée sur les airs d'*Africa (What Made You So Strong)*, pour le constater.

PAROLES ET MUSIQUE

Plus qu'un spectacle réunissant de grands succès, *The Final Journey* était une sorte d'autobiographie en paroles, en musique et en images. S'exprimant le plus souvent en français, Clegg a pris le temps de partager une foule d'anecdotes sur sa carrière, sa passion et sa découverte de la musique zoulou. Chez d'autres, les nombreuses interventions auraient pu miner le rythme du spectacle, mais avec Clegg, ça s'arrimait à merveille avec le contenu et avec le caractère même de sa proposition. Il a ainsi parlé autant du désespoir de sa mère lorsqu'elle l'entendait apprendre



Johnny Clegg, qui se dit fort malgré la maladie, demeure en grande forme. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

la musique traditionnelle africaine répétitive «qui ne menait nulle part» que de sa découverte des danses zoulous. Il s'est d'ailleurs fait un honneur de démontrer sa maîtrise de ces danses. Ces chorégraphies pouvaient être exigeantes — l'essoufflement de l'artiste le trahissait —, or on ne pouvait que constater que Clegg, qui se dit fort malgré la maladie, demeure en grande forme. L'homme de 64 ans a également parlé de Dudu Zulu, auprès duquel il a appris à danser et qui a fait partie de son premier groupe, Juluka, avant de trouver la mort. Il lui a dédié une *The Crossing*

sensible, avec des projections d'images d'époque.

Bien que le concert en était un d'adieu, avec des moments plus émotifs, il n'a jamais été larmoyant. Les titres comme *I Call Your Name* ou encore *Cruel Crazy Beautiful World* ont aisément soulevé la foule et installé la fête. À ce propos, il faut dire que Clegg était entouré d'une solide formation de quatre musiciens, dont le complice Andy Innes à la guitare et de sa choriste de longue date, Mandisa Dlanga.

LE PRÉSENT ET L'AVENIR

The Final Journey n'était pas axé que sur le passé. Clegg en a

profité pour partager du matériel de son album qui paraîtra sous peu, *King of Time*. Et il a aussi fait place à ses fils, chacun à leur manière. On a pu voir le clip de *Take My Heart Away*, tourné par Jaron Clegg, puis apprécier Jesse Clegg en duo avec son père sur *I've Been Looking*. Cette collaboration père-fils, qui a culminé par une touchante accolade, a été fort appréciée du public, amenant Johnny Clegg dans une autre zone musicale, bien qu'on pouvait y reconnaître une touche world...

Clegg a officiellement terminé la soirée avec *Scatterlings of*

Africa, cette pièce qui lui a permis à deux reprises de connaître du succès. Évidemment, le public ne l'a pas laissé partir avant qu'il ne revienne le temps de deux titres en rappel, dont l'incontournable *Asimbonanga (Mandela)*.

Une soirée dont on a apprécié chaque moment. Bien sûr, car on savait, plus que jamais, qu'ils ne reviendraient pas. Mais aussi parce que chaque interprétation sonnait juste et franche, livrée sans artifice. Si c'est ainsi que le Zoulou blanc ferme les livres, il pourra se vanter de ne pas avoir manqué sa sortie.



DÉSORGANISÉ, FESTIF, HUMORISTIQUE,
IMPRÉVISIBLE... UN SHOW DU MATIN DIFFÉRENT !

DUPONT LE MATIN | LUN-VEN DÈS 6 H

ENERGIE
98.9

radioenergie.ca

Moins d'intérêt pour Occupation double

**RICHARD
THERRIEN**

CHRONIQUE
rtherrien@lesoleil.com



Va tout misé sur *Occupation double Bali*. La plus grosse production de la chaîne à ce jour, portant en plus la signature de Productions J. Mais voilà, le public ne suit pas avec la même passion le quotidien des candidats de cette nouvelle cuvée. Lundi, la quotidienne a obtenu son pire score avec 320 000 téléspectateurs, si on exclut les coulisses du jeudi, encore moins populaires.

Un souper presque parfait, qu'OD a remplacé à 18h30 et qui coûte infiniment moins cher, attirait plus de monde chaque soir, à pareille date l'année dernière. C'est sûr que V s'attendait à battre cette émission vieille de huit ans avec son gros canon.

Jacques Mathieu, le directeur principal, programmation et développement de Groupe V Média, aurait bien sûr souhaité de meilleures cotes d'écoute à la télé. Mais il affirme sérieusement qu'il existe un buzz autour de l'émission, et clame qu'elle attire un public jeune, la cible de V. «On a vraiment ramené les 18-34 ans à la télévision. Est-ce qu'on aurait aimé avoir un peu plus d'auditoire à la télévision? C'est sûr que oui», confie M. Mathieu. Il n'est pas question pour l'instant de changer l'émission de case horaire, que ce soit le dimanche ou la semaine. «Pas du tout. On ne prendra aucune décision sous l'effet de la panique, parce qu'on n'est pas paniqué.»

Jacques Mathieu a accueilli avec bonheur la décision récente de Numeris de développer une nouvelle façon de combiner les auditoires télé aux auditoires sur l'ordinateur, la tablette ou le mobile. «C'est de la musique à nos oreilles», dit-il, impatient d'en voir les résultats. Selon ses dires, additionner ces chiffres aux auditoires télé donnerait un portrait plus réaliste du nombre d'adeptes d'*Occupation double*. Dimanche, 391 000 téléspectateurs ont regardé la soirée d'élimination à la télé, et 97 000 en direct et en rattrapage sur **noovo.ca**, pour

un total de 488 000. C'est mieux, mais pas énorme non plus, si on compare avec les autres titres du dimanche soir. Et qu'en est-il des annonceurs, à qui on avait promis des chiffres plus élevés? «Ils ont quand même à boire et à manger», assure Jacques Mathieu.

Si vous avez regardé par hasard *OD la nuit* à MusiquePlus, vous avez peut-être constaté qu'on a enlevé le son. C'est durant ces six heures nocturnes qu'Élodie et Joanie avaient tenu des propos racistes. «Étant donné la gestion que ça demande de traiter 42 heures de programmation par nuit dans un délai relativement court, on a tout simplement décidé d'enlever le son. On ne prend pas de chances», affirme Jacques Mathieu. Le patron de la programmation compare ces six heures en ondes à de la *slow TV*, comme il s'en fait ailleurs dans le monde. «On les voit nager, avoir du fun, discuter, mais on n'entend pas leurs propos.» Presque aussi passionnant que l'ancien foyer de TQS.

Jacques Mathieu affirme qu'il existe un buzz autour de l'émission, et clame qu'elle attire un public jeune, les 18-34 ans, la cible de V

Déjà tourné à Bali, un deuxième tapis rouge sera diffusé le 29 octobre prochain, le même soir que le Gala de l'ADISQ.

HISTORIA ET SÉRIES+ VENDUES À BELL

Ce n'était qu'une question de temps avant que les chaînes Historia et Séries+ soient vendues à Bell Média. Corus Entertainment, qui les avait acquises d'Astral en 2013, vient de conclure un accord avec le géant des communications. Valeur de la transaction : 200 millions de dollars. Dans un communiqué, le PDG, Doug Murphy, explique que les deux chaînes «ne sont pas essentielles dans la mise en œuvre du plan stratégique de Corus en ce moment».



Occupation double Bali, animée par Jay Du Temple, ne rallie pas autant d'amateurs que les cuvées précédentes. La plus grosse production de V à ce jour a été regardée dimanche par 391 000 téléspectateurs dimanche. — PHOTO FOURNIE PAR V

Cette transaction devra toutefois obtenir l'aval du CRTC. Rappelons qu'en faisant l'acquisition d'Astral Média en 2013, Bell avait dû s'engager à se départir d'Historia, Séries+ et Télétoon pour obtenir la bénédiction du CRTC.

La Presse avait annoncé en 2016 que Bell souhaitait remettre la main sur Historia et Séries+.

La décision de Corus d'éliminer de la programmation de Séries+ les séries originales québécoises avait fait la manchette au printemps dernier, soulevant l'indignation du milieu culturel. En août, la ministre du Patrimoine canadien, Mélanie Joly, avait demandé au CRTC de réviser ses décisions sur les renouvellements de licences francophones. Espérons que Bell annonce très prochainement vouloir redonner le feu vert à de nouvelles séries québécoises. Jusqu'à récemment vice-présidente à la programmation et contenu d'Historia et Séries+, Brigitte Vincent a depuis quitté Corus pour Groupe V Média.

Au Québec, Bell Média possède déjà RDS, Canal Vie, Canal D,

CHOIX TÉLÉ

LE CIRQUE ALFONSE : UNE AFFAIRE DE FAMILLE

ICI ARTV À 19H30

On suit la troupe alors qu'elle s'apprête à conquérir Londres avec le spectacle *Barbu*.

AU SECOURS DE BÉATRICE

TVA À 20H

Arnaud commet une grave erreur médicale. Béatrice prend un temps d'arrêt après ce qu'elle vient de subir.

LES PÊCHEURS

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 21H

Marc Messier se lance dans la course à la mairie. Martin doit l'empêcher d'atteindre son but.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur therrien.lesoleil.com

VRAC, Investigation et Z, alors que Corus demeure propriétaire de Global Montreal, Télétoon et La chaîne Disney.

DISTRICT 31 FAIT LE PLEIN

La curiosité sur le sort de Naudine aura permis à *District 31* d'atteindre les 1 328 000 téléspectateurs, lundi à ICI Radio-Canada

Télé. À peine moins que le premier épisode de la saison, qui détient le record avec 1 399 000. À TVA, *La voix junior extra* n'a pu faire mieux que 518 000. À 19h30, *Boomerang* (1 045 000) l'emporte sur *Trop* (613 000). À 20h, *Faits divers* (520 000) ne fait pas le poids contre *L'Échappée* (1 097 000). C'est plus serré à 21h entre *Olivier* (748 000) et *L'impos- teur, la suite* (633 000).

Dans le même bateau que son frère?

Bob Weinstein fait l'objet d'allégations de harcèlement sexuel

The Associated Press

NEW YORK — La chaîne Spike enquête sur des allégations de harcèlement sexuel à l'endroit du frère du producteur Harvey Weinstein, Bob.

Amanda Segel est l'une des productrices de la série *The Mist*, produite par The Weinstein Company et diffusée par Spike. Elle allègue que Bob Weinstein lui a fréquemment fait des avances, selon un article publié mardi par *Variety*. Ces avances incluent des invitations à dîner, à l'accompagner

chez lui ou dans une chambre d'hôtel.

Spike assure que la chaîne prend toutes les allégations de cette nature très au sérieux et qu'elle mène une enquête.

Amanda Segel précise que les propositions ont commencé en juin 2016. Elles ont cessé quelques mois plus tard, mais seulement après que les avocats de la productrice eurent dit aux dirigeants de la Weinstein Company que leur cliente quitterait l'émission si Bob Weinstein persistait.

Ni l'avocat de Bob Weinstein, Bert Fields, ni The Weinstein Company n'ont répondu à des demandes d'entrevue à ce sujet.

DÉMISSION DE HARVEY WEINSTEIN

Par ailleurs, The Weinstein Company a annoncé mardi que Harvey Weinstein quittait le conseil d'administration de l'entreprise qu'il a fondée, plus d'une semaine après avoir été congédié par celle-ci pour



Alors qu'Harvey Weinstein est accusé de toutes parts d'inconduites sexuelles allant du harcèlement au viol, son frère Bob (que l'on voit ici en 2005) fait l'objet d'une enquête de la chaîne Spike pour une allégation de harcèlement à l'endroit d'une productrice d'une série télé produite par The Weinstein Company. — PHOTO ARCHIVES AP, CHRIS PIZZELLO

de multiples allégations d'agression et de harcèlement sexuels.

Le conseil d'administration de l'entreprise a indiqué par communiqué que le producteur avait démissionné.

Harvey Weinstein détient environ 20 % des parts de la compagnie, selon une source proche du producteur n'ayant pas l'autorisation d'en discuter publiquement. Cette

personne n'a pas voulu faire de commentaires au sujet de l'avenir de ces actions.

Son départ de l'entreprise survient au moment où plusieurs contrats sont à risque en raison des allégations d'une trentaine de femmes qui ont accusé Harvey Weinstein de diverses inconduites sexuelles, allant du harcèlement au viol. Des joueurs de l'industrie ont

depuis coupé les ponts avec l'entreprise, ou menacé de le faire.

La Guilde américaine des producteurs a amorcé le processus d'expulsion de Harvey Weinstein, et l'Académie responsable de la cérémonie des Oscars lui a enlevé son statut de membre.

Les représentants de l'entreprise n'ont pas non plus répondu aux questions à ce sujet, mardi.

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2017-10-18

Réseau	câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
ICI RC Télé	2	District 31 (N)	L'Épicerie (N)	Les enfants de la télé / Josée Lavigne (N)		Les pêcheurs (N)	Les Simone (N)	Le Téléjournal		SportsEx/ MarinaOrsini
TVA	4	Les Gags (N)	Poule aux oeufs d'or (N)	Secours de Béatrice / Apprendre de ses erreurs (N)		Blue Moon (N)		TVA nouvelles (N)	(22h35) Denis Lévesque (N)	
V	5	Personne d'intérêt / DéTECTIRS (N)		NCIS: Los Angeles (N)		La grande évasion / Solution d'urgence (N)		En mode Sauvail	(22h50) OD Bali	(23h20) NVL
TQc	3	Génial! (N)	Format familial (N)	Point doc / Le business du sang (N)		Les francs-tireurs (N)		De garde 24/7 / Sauver des vies		di Stasio
CBC	6	22 Minutes / First Wives	Coronation Street (N)	The Great British Baking Show / Pâtisserie		The Durrells (N)		CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)
CTV	7	eTalk (N)	Big Bang Theory	Criminal Minds / Killer App (N)		Law & Order: S.V.U. / No Good Reason (N)		Designated Survivor / Equilibrium (N)		CTV National News (N)
Global	8	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Survivor / I Don't Like Having Snakes Around (N)		SEAL Team / C. Thomas Howell (N)		Chicago P.D. / Snitch (N)		Global News (N)
ABC	51	Local 22 News at 7 (N)	Inside Edition	The Goldbergs (N)	Speechless (N)	Modern Family (N)	American Housewife (N)	Designated Survivor / Equilibrium (N)		Local 22 News at 11 (N)
CBS	53	CBS Evening News (N)	Entertainment Tonight	Survivor / I Don't Like Having Snakes Around (N)		SEAL Team / C. Thomas Howell (N)		Criminal Minds / Killer App (N)		Channel 3 News at 11 (N)
FOX	54	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Empire / Bleeding War (N)		Star / Paris Jackson et Elijah Kelley. (N)		Local 44 News at 10 p.m. (N)		Daily Mail TV
NBC	52	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Blacklist / The Endling (N)		Law & Order: S.V.U. / No Good Reason (N)		Chicago P.D. / Snitch (N)		NBC5 News @ 11 (N)
PBS	50	PBS NewsHour (N)		Nature / Animal Reunions		Nova / Secrets of the Forbidden City (N)		Frontline / Fight for Mosul (N)		BBC World News
ICI RDI	19	24/60		Les grands reportages / Quartiers sous tension		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National
ICARTV	31	Défier la magie	Cirque Alfonse (N)	Amour du country / Mario Pelchat et Paul Daraïche.		Outlander / La marque du diable		(22h10) Outlander: Le chardon et le tartan / Lallybroch		
Canal D	36	Rat rods de Vegas / Rat rod électrique		Alaska: La ruée vers l'or (N)		Le convoi de l'extrême (N)		Les hommes du Yukon (N)		Testament: Héritiers
Canal Vie	44	Quel âge donnez	Ouvrez, on ne sait (N)	Meilleur que le chef!		Mise à nu, le couple / Les premières fois (N)		Design V.I.P.	Manon, sous-so!	La belle gang
Évasion	40	Le cuisinier rebelle prend l'air / Corée: Jeonju		Coups de Food (N)		Fan-touriste / Léonard de Vinci (N)		Le Voyageur assoiffé (N)		Destination Monstre
Historia	42	De l'acier et du feu / Le poignard malais		Belles ordures (N)	L'Amérique de Michel (N)	Artéfacts sous la loupe / Vikings et malédictions (N)		Atelier restauration	Atelier restauration	Cash Cowboys
MAX	32	Le mentaliste / Missi Pyle et William Mapother.		Lucifer / Retour de lame		Orange Is New Black / La peur et d'autres odeurs (N)		Colonie / Haute trahison		Bones / Histoire d'os
Musique Plus	33	OD+ en direct	Buzz	Marvel: Agent Carter		Marvel: S.H.I.E.L.D. / La théorie du chaos		Marvel: Les agents du S.H.I.E.L.D.		Buzz
Séries +	41	Hawaii 5-0 / Ua 'aihue		La Reine / Les merveilles du Nouveau Monde (N)		DéTECTIRS privés / Plutôt deux fois qu'une (N)		L'entreprise / Réalignement opérationnel (N)		Mélinda/ deux mondes
TV5	37	Chacun son île / Île de Chiloé		Envoyé spécial				Les routes de l'impossible		Journal/(23h20) J.Afrique
Z	43	Les stupéfiants / Le retour du ruban à conduits		Urgences à Vegas / Bagarre, poursuite et tyrolienne		En prison (N)	Les Recrues	Opérations spéciales: la sélection (N)		Maripier!
RDS	25	(17h00) LMB Baseball / Hou./N.Y. Y. (En direct)		30 images/ seconde (N)	F1 Magazine (N)	L'antichambre (En direct)		Hockey 360° (En direct)	LNH Hockey / Montréal vs Los Angeles (En direct)	
Sportsnet	179	(17h00) LMB Baseball / Hou./N.Y. Y. (En direct)		Sportsnet Central (N)	MLB Central (En direct)	LMB Baseball / Dodgers de Los Angeles c. Cubs de Chicago Série de championnat de la Ligue nationale Game 4 (En direct)				
TSN	190	NBA Basketball / 76ers de Philadelphie c. Wizards de Washington (En direct)						SportsCentre (N)	TUF: A New Champion / Enjoy the Moment (N)	SportsCentre (N)
9 Télé-Mag	10	La parole vivante	Une vie, une passion	Spécial Magazine	Motocross Québec	Dans mon jardin	Action Moteur Sport	Phyto-Med	Voyages magazine	À la découverte de...
MATV	9	Indépendant	Ça marche Doc!	Diamants de Québec	Point de vue	Des chemins	Projection libre	Explorateurs de quartiers		Les influençables
Télétoon	56	Trop Cool Scooby Doo	Bugs!/(19h45) Bugs!	Têtes à Claques	Bob's Burgers	Les Simpson	Family Guy	Archer / Nellis	Les Grandes Gueules	Les Simpson
VRAK	38	Max et Livia	2 filles fauchées	Switched / Le coeur serré (N)		ALT	Med	Smallville / Affaires de famille		Jérémie / Whatever

Margaret Atwood honorée en République tchèque

Agence France-Presse

PRAGUE — La romancière, poète et auteure d'essais critiques canadienne Margaret Atwood a reçu le prix international Franz Kafka 2017, qui récompense le «travail de toute sa vie», lors d'une cérémonie mardi à Prague.

«Ce prix est tout à fait spécial pour moi, car le premier essai indépendant que j'ai écrit portait sur Franz Kafka, dans les années 1950», a confié la romancière de 77 ans à l'AFP. «J'ai lu à cette époque-là, non seulement la biographie de Franz Kafka, mais tout son oeuvre et je m'en souviens très bien».

Traduite dans une cinquantaine de langues, Margaret Atwood est l'auteure de 17 romans, de sept livres pour enfants et de près de deux douzaines de recueils de poésie.

ŒUVRE RICHE

Dans son roman le plus connu, *La Servante écarlate* (*The Handmaid's Tale*), elle décrit un futur apocalyptique d'une société dominée par une secte qui transforme les femmes fertiles en esclaves sexuelles.



Margaret Atwood a reçu mardi le prix Franz Kafka, qui récompense l'ensemble de sa carrière. La Canadienne est l'auteure de 17 romans, de sept livres pour enfants et de près de deux douzaines de recueils de poésie.

— PHOTO AFP, MICHAL CIZEK

Cet ouvrage de science-fiction publié en 1985 a inspiré un film, un ballet, un opéra et une série télévisée.

Parmi ses ouvrages les plus appréciés figurent aussi *La Femme comestible* (*The Edible Woman*, 1969), *L'oeil du chat* (*Cat's Eye*, 1988), *The Robber Bride* (1993) et *Le Dernier homme* (2003).

Unique prix littéraire international décerné en République

tchèque, le prix Franz Kafka, créé en 2001, porte le nom du célèbre écrivain pragoïis d'expression allemande et de religion juive (1883-1924).

Parmi les lauréats du prix doté de 10 000 \$ figurent notamment l'Américain Philip Roth (2001), le Japonais Haruki Murakami (2006), le Français Yves Bonnefoy (2007), l'Israélien Amos Oz (2013) et le Tchèque Vaclav Havel (2010).

Le film sur Han Solo est tourné et baptisé

LOS ANGELES — Le film de la saga intergalactique *Star Wars* dédié aux jeunes années du mercenaire Han Solo a maintenant un nom : *Solo: A Star Wars Story*, a annoncé le réalisateur Ron Howard, mardi, sur Twitter.

«Maintenant que nous avons fini le tournage, je voulais remercier une équipe incroyablement talentueuse d'acteurs et de production pour avoir travaillé dur», a déclaré le réalisateur dans une vidéo publiée sur le réseau social à la fin de laquelle il tient une pancarte avec le nom du nouvel opus.

Le film raconte l'histoire du jeune Solo — joué par Alden Ehrenreich — et son fidèle compagnon, la créature poilue Chewbacca. Il se situe chronologiquement avant le premier film de la saga, *Un*

nouvel espoir, où Harrison Ford tenait le rôle désormais culte du franc-tireur et pilote du *Faucon Millennium*.

Solo est le deuxième *spin-off* de l'épopée spatiale après *Rogue One*, sorti fin 2016 et qui a rapporté plus d'un milliard de dollars au box-office mondial.

Un troisième *spin-off* consacré au maître Jedi Obi-Wan Kenobi serait en préparation, d'après le *Hollywood Reporter*.

Ron Howard, un vétéran d'Hollywood, a repris le projet en main à la dernière minute alors que le tournage était déjà en cours, à la suite d'un divorce créatif entre le duo de cinéastes initialement en charge du film, Phil Lord et Chris Miller, et la productrice de Lucasfilm Kathleen Kennedy. AFP

George Saunders se mérite le Man Booker Prize

L'Américain George Saunders est le lauréat 2017 du Man Booker Prize, plus prestigieux prix littéraire anglophone, pour *Lincoln in the Bardo*, a annoncé le jury mardi soir à Londres. Saunders, 58 ans, réputé pour ses nouvelles et ses longs articles de magazines, a battu cinq autres finalistes avec son premier roman de format classique, dans lequel les récits de plusieurs centaines de narrateurs s'entrecroisent pour raconter la mort à l'âge de 11 ans du fils d'Abraham Lincoln, Willie. «La forme et le style de ce roman profondément original donnent naissance à un récit spirituel, intelligent extrêmement émouvant», a commenté Lola Young, présidente du jury. George Saunders est peu traduit, mais on peut néanmoins lire en français *Grandeur et décadence d'un parc d'attraction*, *Pastoralia* et *Dix décembre*. AFP

DANS LES CINÉMAS

DU 13 AU 19 OCTOBRE

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques : (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas été critiqué.

> ALOUETTE (418 337-2465)

Aventuriers voyageurs : Brésil Lun, Jeu 19h **Fabriqué en Amérique** Ven, Sam 19h30 Dim 13h30 19h30 Lun 13h30 Mar, Mer 19h15 (G) **Les rois mongols (3 1/2)** Ven, Sam 19h30 Dim 13h30 19h30 Mar 19h15 Mer 13h30 19h15 (G)

> BEAUPORT (418 661-9494)

American Satan (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim 13h15 15h50 19h30 22h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h50 19h30 21h55 (16+) **Assassin américain (2 1/2)** 21h50 (13+) **Aventuriers voyageurs : Brésil** Mer 19h **Bienvenue à la maison (2)** 21h05 (G) **Blade Runner 2049 (4)** 16h25 (13+) **Blade Runner 2049 3D (4)** (v.o.a.) Ven 14h 18h45 22h05 Sam, Dim 12h50 15h15 18h45 22h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 18h45 22h05 (13+) **Bonne fête encore** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 15h10 19h35 21h45 Sam, Dim 13h 15h10 17h20 19h35 21h45 (13+) **Ça (4)** Ven, Sam, Dim 13h30 16h30 19h20 21h50 (13+) **De père en flic 2 (3)** Ven, Dim 13h25 16h20 19h15 22h10 Sam 16h20 19h15 22h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 16h20 19h15 22h10 (G) **Emoji le film : Exprime-toi** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 15h15 Sam, Dim 13h 15h15 17h30 (G) **L'ère de glace : les lois de l'univers** Sam 10h15 (G) **L'étranger (2 1/2)** Ven, Sam, Dim 13h10 15h45 19h10 21h40 Lun, Mar, Mer 13h10 15h45 19h25 22h05 Jeu 13h 15h45 22h05 (13+) **Fabriqué en Amérique** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 16h 18h50 21h20 Sam 13h20 18h50 21h20 (G) **The Foreigner (2 1/2)** (v.o.a.) Jeu 19h25 (13+) **Innocent (2)** Ven, Mar 13h35 15h45 19h20 21h30 Sam, Dim 12h45 14h55 19h20 21h30 Lun, Mer 13h35 15h45 18h35 21h30 Jeu 13h30 15h45 19h20 21h30 (G) **Kingsman : le cercle d'or (3 1/2)** Ven, Sam, Dim 13h30 16h30 19h30 22h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h30 19h 21h55 (13+) **Kung Fu Panda 3** Sam 10h30 (G) **LEGO Ninjago : le film (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h20 Sam, Dim 15h20 (G) **LEGO Ninjago : le film 3D (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 18h40 Sam, Dim 12h55 18h40 (G) **Lignes interdites** Ven, Sam, Dim 19h50 22h20 Lun, Mer 21h15 Mar 18h35 21h15 (13+) **Mike et Dave cherchent compagnes pour mariage** Sam 10h (13+) **Miss Peregrine et les enfants particuliers (3 1/2)** Sam 9h45 (G) **Mon petit poney : le film (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h05 19h35 Sam, Dim 12h45 15h 17h15 19h35 (G) **La montagne entre nous (2 1/2)** 13h15 15h50 18h55 21h25 (G) **Les rois mongols (3 1/2)** Ven 13h50 16h25 19h 21h35 Sam, Dim 12h40 16h10 19h 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h25 19h30 22h05 (G) **Les Trolls** Sam 9h30 (G)

> CARTIER (418 522-1011)

Bonne fête encore 13h10 19h30 (13+) **Ça (4)** 16h 21h20 (13+) **Et les mistral gagnants (3)** 14h30 17h30 (G) **L'étranger (2 1/2)** 10h40 15h20 19h10 (13+) **The Foreigner (2 1/2)** (v.o.a.) 13h 21h20 (13+) **Happy Death Day** (v.o.a.) 15h10 21h30 (13+) **It (4)** (v.o.a.) 18h40 (13+) **Kingsman : le cercle d'or (3 1/2)** 10h40 13h20 18h50 (13+) **Kingsman — The Golden Circle (3 1/2)** (v.o.a.) 16h10 21h30 (13+) **LEGO Ninjago : le film (3)** 10h30 12h30 (G) **Sage femme** 10h50 17h10 (G) **Victoria et Abdul (3)** (v.o.a.) 15h 21h30 (G) **Victoria et Abdul (3)** 10h40 12h50 17h10 19h20 (G)

> CLAP (418 653-2470)

120 battements par minute (2 1/2) Ven, Sam, Mar 11h45 13h45 19h05 Dim 9h25 13h45 19h05 Mer, Jeu 10h 13h45 19h05 (13+) **120 battements par minute Séances VIP (2 1/2)** Ven, Sam 21h30 Dim 21h35 Lun, Mer, Jeu 21h20 (13+) **Ava (3 1/2)** Ven 9h45 Sam, Lun, Mar 9h30 Mer 10h (13+) **Aventuriers voyageurs : Brésil** Dim 15h Lun, Mar 10h30 Mer 19h Jeu 13h **La bataille des sexes (3 1/2)** (v.o.s.-t.f.) 12h05 14h30 19h30 (G) **La bataille des sexes Séances VIP (3 1/2)** (v.o.s.-t.f.) 21h55 (G) **Blade Runner 2049 (4)** (v.o.s.-t.f.) 11h50 18h20 21h35 (13+) **Blade Runner 2049 (4)** 15h05 (13+) **Blade Runner 2049 3D (4)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 16h45 Mer 15h35 Jeu 15h05 (13+) **Et au pire, on se mariera (2 1/2)** Ven 12h Sam, Dim 9h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 9h25 (13+) **La ferme et son état (3)** Ven, Sam 11h55 Dim, Lun, Mer, Jeu 12h Mar 12h10 (G) **Gabriel et la montagne (3)** (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 9h30 16h55 22h05 Mer, Jeu 9h30 16h55 (G) **Innocent (2)** Ven, Sam, Dim 16h05 20h15 22h10 Lun, Mar, Mer 16h30 20h25 22h10 Jeu 15h 19h10 21h10 (G) **Le jeune Karl Marx (3 1/2)** (v.o.s.-t.f.) Ven 14h20 18h35 Sam 9h30 14h20 18h35 Dim, Mer 9h35 14h30 19h20 Lun, Mar 14h30 19h20 Jeu 9h35 14h30 21h20 (G) **Let There Be Light (3)** (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam 16h45 Dim, Lun, Mar, Mer 21h40 Jeu 17h (G) **Mon petit poney : le film (2)** Ven 14h 18h05 Sam, Dim 9h55 14h 18h05 Lun, Mar 12h20 14h25 18h20 Mer 12h20 14h25 18h20 Jeu 10h50 17h (G) **La montagne entre nous (2 1/2)** Ven 9h30 12h05 14h25 19h10 Sam 9h45 12h05 14h25 19h10 Dim 10h15 12h35 14h25 19h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 9h35 11h55 14h15 18h55 (G) **The Mountain Between Us (2 1/2)** (v.o.a.) Ven, Sam 16h50 Dim 16h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 16h35 (G) **The Mountain Between Us Séances VIP (2 1/2)** (v.o.a.) 21h55 (G) **Mune, le gardien de la lune** Sam, Dim 12h05 (G) **Napping Princess** (v.o.s.-t.a.) Ven, Sam 21h Dim, Lun, Mar, Mer 17h Jeu 19h

(G) **Le problème d'infiltration (4)** Lun, Mar, Mer, Jeu 9h45 (13+) **Retour en Bourgogne (3)** Ven 11h25 16h40 Sam, Dim 9h30 11h20 16h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 11h20 16h40 (G) **Les rois mongols (3 1/2)** Ven, Sam, Lun, Mar 14h35 20h Dim 12h15 20h Mer 13h20 21h Jeu 12h50 21h40 (G)

> DES CHUTES (418 831-2660)

Aventuriers voyageurs : Brésil, pépites vertes Dim 15h30 Mar 13h Mer 19h **Blade Runner 2049 (4)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 Sam, Dim 13h 16h15 19h30 (13+) **Bonne fête encore** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+) **Ça (4)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 21h30 Sam, Dim 18h35 21h30 (13+) **L'étranger (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+) **Innocent (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Kingsman : le cercle d'or (3 1/2)** 18h30 21h30 (13+) **LEGO Ninjago : le film (3)** Sam, Dim 13h 15h30 (G) **Lignes interdites** 21h30 (13+) **Mon petit poney : le film (2)** Ven, Dim, Lun, Jeu 13h 19h Sam 13h 15h30 19h Mar 19h Mer 13h (G) **La montagne entre nous (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (G) **Les rois mongols (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)

> IMAX GALERIES

DE LA CAPITALE (418 624-4629)

Blade Runner 2049 IMAX (4) (v.o.a.) Sam 11h45 Dim 15h15 Lun, Mer 18h40 (13+) **Blade Runner 2049 IMAX (4)** Ven, Mar, Jeu 11h45 15h15 18h40 22h Sam 15h15 18h40 22h Dim 11h45 18h40 22h Lun, Mer 11h45 15h15 22h Mar, Jeu (13+) **L'express des Rocheuses IMAX** Sam 10h45 **Magnifique planète IMAX 3D** Dim 10h45

> LIDO (418 837-0234)

Blade Runner 2049 (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 Sam, Dim 13h 16h15 19h30 (13+) **Bonne fête encore** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+) **Ça (4)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 21h30 Sam, Dim 18h35 21h30 (13+) **L'étranger (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+) **Innocent Séances VIP (2)** (v.o.f.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Kingsman : le cercle d'or (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 21h30 Sam, Dim 12h30 15h30 18h30 21h30 (13+) **LEGO Ninjago : le film (3)** Sam, Dim 13h 15h30 (G) **Lignes interdites** 21h30 (13+) **La montagne entre nous (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (G) **Les rois mongols (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)

> SAINTE-FOY (418 871-1550)

Blade Runner 2049 (4) Ven 22h Sam 22h20 Dim 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15 (13+) **Blade Runner 2049 3D (4)** (v.o.a.) Ven 14h30 15h20 18h30 19h 22h30 Sam 13h10 14h45 18h25 18h55 21h50 Dim 12h 14h30 15h25 18h30 18h50 22h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h15 16h40 18h45 22h15 (13+) **Blade Runner 2049 3D (4)** (v.o.a.) Ven, Dim 15h05 18h45 22h15 Sam 12h10 15h35 19h 22h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 15h05 18h35 22h05 (13+) **Bonne fête encore** Ven, Sam 13h 15h20 17h35 20h 22h30 Dim 12h30 15h 17h30 19h50 22h10 Lun, Mar, Mer 13h 15h20 17h35 20h 22h15 Jeu 13h20 16h30 21h30 (13+) **Ça (4)** Ven, Sam 13h25 16h25 19h30 22h30 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 16h 19h 22h (13+) **De père en flic 2 (3)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 16h10 19h 21h45 Sam 16h10 19h 21h45 (G) **L'ère de glace : les lois de l'univers** Sam 10h15 (G) **L'étranger (2 1/2)** Ven 13h50 16h40 19h30 22h20 Sam 13h30 16h40 19h30 22h20 Dim 13h50 16h40 19h30 22h15 Lun, Mar, Mer 13h50 16h40 19h30 22h05 Jeu 13h30 16h40 19h30 22h05 (13+) **Fabriqué en Amérique** Ven 13h50 16h35 19h25 22h20 Sam, Dim 13h25 16h15 19h10 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h20 19h15 22h10 (G) **Happy Death Day** (v.o.a.) Jeu 19h (13+) **It (4)** (v.o.a.) Ven 21h45 Sam, Dim 22h Lun, Mar, Mer 21h30 (13+) **Kingsman : le cercle d'or (3 1/2)** Ven, Sam 13h 16h15 19h15 22h25 Dim 12h40 16h 19h05 22h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 16h 19h05 22h15 (13+) **Kingsman — The Golden Circle (3 1/2)** (v.o.a.) Ven, Sam, Dim 22h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 21h50 (13+) **Kung Fu Panda 3 (2 1/2)** Sam, Mer, Jeu 21h50 (G) **LEGO Ninjago : le film (3)** Ven 13h30 16h10 (G) **LEGO Ninjago : le film 3D (3)** Ven 19h10 (G) **Lignes interdites** Ven 14h15 17h 19h45 22h20 Sam 16h15 22h Dim 13h15 16h10 18h50 21h35 Lun, Mar 14h 16h45 19h30 22h10 Mer, Jeu 16h45 19h30 22h10 (13+) **Mike et Dave cherchent compagnes pour mariage** Sam 10h (13+) **Miss Peregrine et les enfants particuliers (3 1/2)** Sam 9h45 (G) **Mon petit poney : le film (2)** Ven 14h30 17h05 19h40 Sam, Dim 12h 14h30 17h05 19h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h15 18h50 (G) **La montagne entre nous (2 1/2)** Ven 14h 16h45 19h30 22h10 Sam 13h 16h45 19h30 22h10 Dim 13h 15h45 18h30 21h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h55 16h40 19h20 22h05 (G) **Seuls les braves** Sam 19h **Jeu 19h 22h** Les Trolls **Sam 9h30 (G)** **Victoria et Abdul (3)** Ven 13h45 16h30 19h10 22h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 16h 18h55 21h40 Jeu 13h 16h 18h55 21h40 (G)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

HOROSCOPE Mercredi 18 octobre 2017

Bélier (21 mars au 19 avril)
 Cette veille de Nouvelle Lune en Balance, face au Bélier, risque d'occasionner quelques contretemps. Prévoyez un horaire flexible afin d'éviter de vous lancer dans une course contre la montre. Certains contextes pourraient sembler rigides, mais une attitude réfractaire ne rapporterait rien de bon. C'est en jouant selon les règles que vous parviendrez le plus facilement à vos fins.

Taureau (20 avril au 20 mai)
 La conjonction Jupiter-Mercure en place dans votre Signe opposé devrait favoriser vos rapports interpersonnels. Vous ne devriez pas douter des bonnes intentions des gens que vous rencontrerez. Mais une proposition pourrait vous placer dans une situation inconfortable. Ce malaise se dissipera si vous en faites part aux personnes concernées, car les cachotteries ne rapporteraient rien de positif.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
 Avec le climat de Nouvelle Lune en Balance, il vaudrait mieux ne pas trop compter sur la coopération et la ponctualité des autres, notamment en ce qui concerne des promesses et des engagements formulés longtemps auparavant. Compte tenu de ce cycle Soli-Lunaire en Signe d'Air, il serait préférable de confirmer l'heure d'un rendez-vous avant de vous déplacer.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
 Vos échanges pourraient bien s'annoncer plutôt complexes en cette veille de Nouvelle Lune en Balance, au carré du Cancer. Cette ambiance chatouillera sans doute votre sensibilité. Cependant, ne vous laissez pas émuover trop facilement par quelqu'un qui possède de bons talents de comédien. Votre intuition vous indiquera sûrement de qui il s'agit.

Lion (23 juillet au 22 août)
 Le simple fait de poser une question pourrait insinuer que l'on se doute déjà de la réponse. Étant donné que la Nouvelle Lune en Balance est imminente, il est recommandé de dialoguer avec tact afin de ne pas dévoiler votre jeu inutilement. Ce milieu de semaine est donc peut-être loin d'être idéal pour les initiatives risquées. À cet égard, attendre quelques jours serait mieux indiqué.

Vierge (23 août au 22 sept.)
 Les autres peuvent inventer toutes sortes de prétextes pour revenir sur une décision et briser un engagement. Il serait dommage de vous laisser influencer par quelqu'un qui n'est pas capable de demeurer fidèle à une résolution. En vertu de votre pouvoir de persuasion, c'est plutôt le contraire qui devrait se produire. Ne sous-évaluez pas le pouvoir de la Nouvelle Lune en Balance...

Balance (23 sept. au 23 oct.)
 Ne démissionnez pas, même si cette veille de Nouvelle Lune en Balance a pour effet de vous troubler. L'occurrence qui afflige votre moral n'est que passagère et votre évaluation d'une situation est probablement moins favorable que l'état réel des choses. D'ailleurs, vous devriez rapidement ressentir un soulagement puisque Vénus se trouve aussi en Balance.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
 Le temps passe aussi vite pour tout le monde et la plupart des gens sont en mesure de comprendre que votre silence résultait d'un emploi du temps surchargé. Ne laissez pas un malaise s'installer dans une relation. Pourquoi ne pas profiter de la conjonction Jupiter-Mercure en Scorpion pour rétablir le contact avec une personne que vous êtes en train de perdre de vue?

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
 Saturne est encore fin Sagittaire, mais cette veille de Nouvelle Lune en Balance n'exclut pas que vous puissiez effectuer une percée significative relative à un objectif de taille. Profitez-en pour prendre de l'avance ou pour dépasser un adversaire qui ne s'occupe pas de ses affaires. Une déclaration pourrait même vous aider à prendre une décision importante.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
 En cette veille de Nouvelle Lune en Balance, au carré de votre Signe, certaines personnes pourraient se montrer sous un jour moins conciliant. Par conséquent, vous devriez faire preuve de bonne volonté afin d'assurer la cordialité de tous vos entretiens. Une attitude calme et accommodante pourrait d'ailleurs vous rapporter plus que vous ne l'imaginez.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)
 Vu que Jupiter et Mercure en Scorpion sont ainsi au carré de votre Signe, les arguments que vous avancez risquent de ne pas persuader tout le monde. Et en cette veille de Nouvelle Lune en Balance, une instabilité émotive passagère pourrait vous amener à idéaliser ce que vous n'avez pas. Il vaudrait mieux prendre le temps d'apprécier ce que vous possédez déjà.

Poissons (19 fév. au 20 mars)
 Voici une veille de Nouvelle Lune en Balance qui ne devrait pas vous déplaire. Si vous saisissez l'occasion de dévoiler vos talents, votre plein potentiel sera reconnu. La seule chose qui pourrait vous empêcher d'acquiescer une plus grande notoriété serait la crainte de ne pas être à la hauteur des attentes de quelqu'un qui vous intimide.

MOTS FLÉCHÉS

CHUTE RAPIDE DÉCOUVRIR	PETITS SOMMES DÉNUDÉE	BERGER	VOISIN DU BRÉSIL MARQUE LE LIEU	RELATIFS À UN SEUL OBJET	TRÈS CHÈRES RETIRER
→	↓		↓	→	↓
PASSAGE PEU PROFOND DOMPTÉ		PAS BANAL AU SECOURS!		↓	
→		↓		→	
ÉTRES SPIRITUELS	RASÉ PLANTE PARASITE		CORROMPRE COUVRE LE DORMEUR	MESURE AGRAIRE RÉGION D'AFRIQUE	
→	↓		↓	↓	
MEC SOUVERAIN		BANDES CHÂTIÉ	REINE INDIENNE MASSE DE PIERRE		STUPÉFIÉ
→		↓	↓		↓
	STYLE MUSICAL SERT À SERRER			NOUVEAU- NÉ VOLTE-FACE	
	↓			↓	
REPTILE CARNIVORE	PATRON DES PEINTRES ÔTÉS		SCEAUX GUÈRE		
→	↓		↓		
		ELLE JACASSE GRIMACES			EURO-PÉENS
		↓			MESURER DU BOIS
EXTERMINER ANIMAL				DEUX FOIS PRÉJUDICES	
→				↓	
		MATIÈRE TEXTILE UN ÉTAT PARI 50			FIESTA
		↓			↓
APRÈS BIS	AUSSI PRÉNOM FÉMININ		PARTIE DE MER PARTIE DE FLÛTE		
→	↓		↓		
		LOGER CHEZ SOI NOTRE-SEIGNEUR			
		↓			
VILLE D'ITALIE CORDE DE COW-BOY				CABOCHE	
→				→	
			METTRE EN MORCEAUX		
			→		

Pour information : marylene@marylene.com

No 1088



Saviez-vous que...

C'est le bac bleu de plus d'un million de citoyens que nous traitons dans les 4 centres de tri VIA, à Québec, Lévis, Rivière-du-Loup et Dégelis.

Plus de 220 employés y travaillent tous les jours afin de s'assurer que les 110 000 tonnes de matières recueillies annuellement soient bien recyclées!

societevia.com

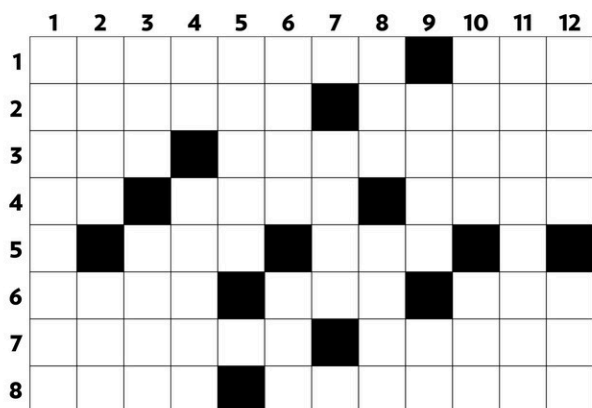
Entreprise d'économie sociale depuis 40 ans, Société VIA est un chef de file dans le tri des matières recyclables au Québec.

UNE COLLABORATION **leSoleil**

WWW.HANNIQUART.COM

R	E	S	A	C	H	O	S	S	A	L
E	T	E	R	E	S	I	N	E	L	E
E	R	G	E	B	E	H	E	R	T	E
E	F	L	O	G	E	U	O	I	T	E
T	E	V	A	U	O	E	T	E	B	E
S	I	B	I	R	E	M	I	C	E	D
H	E	I	P	E	N	A	V	A	V	A
S	V	I	V	C	U	L	T	L	B	O
E	B	E	B	P	O	P	O	I	O	R
S	E	R	U	V	A	R	A	S	U	G
U	I	N	R	S	E	S	E	N	A	Y
E	V	A	U	N	O	T	I	L	I	E
R	E	V	A	G	E	S	S	E	S	D
E	T	I	S	U	N	I	E	U	G	E
N	O	N	E	R	H	C	I	N	E	D
O	U	U	C	S	D	D	D	D	D	D

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- 1 Situation d'une personne qui est seule - Ce n'est plus un enfant.
- 2 Qui ont la forme d'un oeuf - Elles ont des dents.
- 3 Déterminant indéfini - Qui fait naître une envie.
- 4 Participe passé du verbe rire - Se dit d'une eau non polluée - Sous les sabots d'un cheval.
- 5 Face postérieure du thorax - Elle vivait au paradis terrestre.
- 6 Accumulation de choses en hauteur - Agit avec sans-gêne - On y met des oeufs.

VERTICALEMENT

- 7 Écrivent - Détérioration que produit le frottement.
- 8 Causer la mort de quelqu'un - Passes un vêtement par-dessus la tête.
- 1 Qui a une expression joyeuse.
- 2 Soucoupe volante - Qui n'est pas dur.
- 3 Qui éprouve une grande fatigue physique - Indication du jour, du mois et de l'année.
- 4 Désigne la 3e personne du masculin - Rester immobile

- dans l'attitude voulue par le peintre, le photographe..
- 5 Qui font preuve d'entêtement.
 - 6 Faire usage de quelque chose - Enlève un objet.
 - 7 Venues au monde.
 - 8 Verbe être à la troisième personne de l'indicatif présent - Homme dont l'épouse est morte.
 - 9 Boisson chaude que l'on boit le matin - Après le la.
 - 10 Qui est né avant ses frères et soeurs - Sans aucune valeur.
 - 11 Démolir, abattre.
 - 12 As le courage de faire quelque chose - On les agite, puis on les lance.

SOLUTION du dernier numéro

1	O	D	O	R	A	N	T	E	S	L	E
2	L	E	S	M	O	I	N	E	A	U	X
3	I	C	E	B	E	R	G	C	L	I	C
4	V	O	E	U	M	E	R	I	I		
5	I	L	T	H	E	R	E	R	G	O	T
6	E	L	U	E	S	A	V	A	N	T	E
7	R	E	N	E	S	G	E	N	E	E	
8	R	E	S	U	M	E	G	R	E	C	

MOT MYSTÈRE

ABSIDIOLE
ACROTÈRE
ANGELOT
ATHOS

BATIR
BOIS
BRAS

CONSOLE
COUR
CURE

DAIS
DALLE
DECOR
DEGRE
DOME

EGLISE
ENTRELACS
ESCALIER
ETAGE
EVECHE

FUT

GABLE
GOPURA

HORLOGE
HOSTIE

ICONE
IWAN

JESUS

KABA

LANTERNE
LIERNE
LUTRIN

EGLISE - Un mot de 10 lettres

M	G	T	Y	M	P	A	N	G	E	L	O	T	S	S
E	U	K	A	B	A	I	B	A	T	I	R	I	I	C
F	L	R	A	B	B	E	E	S	R	S	O	A	N	A
G	I	B	O	R	I	N	R	R	I	B	D	R	I	L
E	W	T	A	C	E	R	E	U	R	D	C	U	R	E
E	A	S	N	G	E	E	T	O	E	E	I	P	T	R
N	N	E	A	A	O	D	O	C	L	G	C	O	U	T
R	U	T	I	I	P	O	R	R	L	R	O	G	L	N
E	E	P	O	T	E	M	C	E	A	E	N	I	A	E
I	G	I	J	R	S	E	A	O	D	T	E	V	N	H
L	L	L	R	E	I	O	T	R	N	E	O	E	T	C
A	I	I	U	S	S	I	H	G	E	S	N	I	E	E
C	S	E	O	O	L	U	O	U	L	D	O	T	R	V
S	E	R	T	R	A	N	S	E	P	T	A	L	N	E
E	G	O	L	R	O	H	E	E	H	C	I	N	E	F

Solution du dernier problème : FINLANDE 18-10-2017

MARIE
METEPE
MODERNE
MUR

NAOS
NEF
NICHE

OGIVE
ORATOIRE

ORGUE
PIERRE
PILIER

RAMPANT
REDAN

REDET
RIBAT

TORII
TOUR
TRANSEPT

TRESOR
TYMPAN

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Pouvoir pénétrer en un lieu - Prêtre séculier.
2. Malhonnête - Pronom personnel.
3. A six faces - Elle a un bon appétit.
4. Terre à potier - Sert à attirer l'attention.
5. Se monte sur une vis - Bouffi.
6. Père de l'Église grecque.
7. Part qui revient à chacun - Lentement.
8. Feuilleté - A très froid - D'... et déjà.
9. Capable de - Arrivé à terme.
10. Fromage corse - Raconte en détail.
11. Fête du Vietnam - Homme de sac et de corde.
12. Rongé lentement - Petite élévation.

VERTICALEMENT

1. Chaleureuse.
2. Vin produit par un terroir dé-terminé - Travaille au casino.
3. Boîte de nuit - Pou.
4. Sert à piquer le cheval - Produit cosmétique.
5. Que l'on doit - A la taille fine - Risque.
6. Patron des orfèvres - Un dieu joufflu.
7. Sert à mesurer - Mystérieux.
8. Maladie des reins - Appelé de loin.
9. Direction générale - Prendre l'empreinte.
10. Est utilisé pour préparer des cocktails - La musique.
11. Pigeon - Boisson délicieuse.
12. Forces naturelles - Dure trois mois.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	A	U	S	T	R	O	N	E	S	I	E	N
2	S	T	A	R	V	I	V	A	N	T	E	
3	C	O	L	I	Q	U	E	L	O	I	N	
4	E	P	I	A	L	E	S	U	N	I		
5	N	I	E	T	E	E	P	I	C	E		
6	S	E	P	T	S	I	L	O	E	S		
7	I	A	C	E	O	U	R	L				
8	O	L	P	A	N	C	R	E	A	S		
9	N	A	R	C	I	S	S	E	U	N	E	
10	P	I	R	E	S	S	E	N	T	I		
11	M	O	K	A	I	T	A	L	I	E	N	
12	A	N	A	N	A	S	R	U	S	S	E	

18 octobre 2017

N° 4994

SUDOKU

6			8		3		4	
2	8		6					3
		8					7	
			2		6	9		
	7			9				
1								2
		9	3	1				
5						6		

4270

Niveau de difficulté : difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

9	4	6	1	3	2	8	5	7
1	2	7	5	8	9	3	4	6
8	5	3	7	4	6	1	9	2
5	3	9	8	2	7	6	1	4
7	8	2	4	6	1	5	3	9
4	6	1	3	9	5	2	7	8
2	9	4	6	1	3	7	8	5
6	1	5	9	7	8	4	2	3
3	7	8	2	5	4	9	6	1

4269

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

I	N	U	Q	E	N	D	L	U	B	C	O	L	T	E
L	R	E	F	O	S	M	O	N	D	L	E	U	S	O
U														

Thème : Proverbe chinois

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation d'Angelus Silesius : Ne clame pas vers Dieu, en toi-même est la source.

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com

418 686-3311

Pour nous joindre du lundi au vendredi

De 8h à 17h30 **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place

DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8h30 à 16h30**

IMMOBILIER VENTE

4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**

IMMOBILIER LOCATION

..... **4736 à 4769**

SERVICES ET EXPERTS

..... **4776 à 4799**

SERVICES PERSONNELS

..... **4816 à 4819**

EMPLOIS

..... **4831 à 4834**

VÉHICULES

..... **4851 à 4861**

MARCHANDISES

..... **4871 à 4891**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4644 Propriétés à vendre

À ST-ROMUALD, FINANCEMENT 100%
RECEVEZ 10,000\$. 418 563-8994.

HAUTE-VILLE, centenaire rénovée, log. 6½,
rez-de-ch., 9 ch. aux étages, 418 809-0660.

4663 Propriétés à revenus

ANCIENNE-LORETTE 1391, rue Ste-Cécile
duplex rentable, 284 000\$
Pierre Gilbert, courtier 418 265-3893.

4684 Chalets à vendre

CHARLEVOIX, chalet, terrain de 140,000 pi²,
garage. Bord du lac, Saint-Aimé-des-Lacs,
418 837-1056

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4½
1424 p.c., 2 ch., 2 sdb, 1 bureau, a/c, stat.
int., asc., LIBRE imm.
418-650-1968

4685 Condos à vendre

CHARLESBOURG

Magnifique condo neuf 5½, penthouse, 2 chambres plus bureau. Vue superbe sur les montagnes et la ville, plafonds 9 pi, planchers bois, air climatisé, très grand balcon, 2 stationnements, 2 salle de bain avec bain podium et douche en verre, très grande fenestration, Novoclimat, piscine et spa extérieurs, 2 spas intérieurs, salle de billard, salle de gym, salle de réception, suite d'invités, 2 ascenseurs, tous les services à proximité, transport en commun à deux pas.

SPÉCIAL 2 MOIS GRATUIT



418 554-4735 clubdesvillas@bellnet.ca

4687 Terrains, terres et fermes à vendre

À Beauport (rue Dejarlais), Boischatel (rue des Mas), St-Nicolas (rue du Layon), Val-Bélair (rue Hamman). **Terrains desservis, prêt à construire.** Auto-Construction unifamilial et bifamilial.
Info : 657-9898 et 931-8025

4687 Terrains, terres et fermes à vendre

BERTHIER-SUR-MER, à proximité de la marina, terrains à vendre avec services, 418-684-0016. www.sigmm.net/berthier

IMMOBILIER LOCATION

4738 Logements à louer Beauport

5½, chauffé, 2 mois gratuit, 2660 Gaspard, stationnement, 755\$. Libre, 418-563-5665.

AU MANOIR BEAUPORT

1½ ascenseur, piscine
418 650-2121 www.roussin.qc.ca

Manoir Salaberry - 3½
418 667-7291

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

51/2 au RDC sur Boul. Champlain avec petite cour. 800\$/mois, 418-809-8150.

4743 Logements à louer Charlesbourg

418-262-4014
3½ et 4½ libre
aires ouvertes, porte-patio. Tout inclus

5½ RÉNOVÉ, aire ouverte, pas de tapis, stat. déneigé, 750\$, libre, 418 809-0660

627-2052

Seigneurie Henri-Bourassa
3 ½, 4½ tout inclus
Béton, ascenseurs, piscine, tennis stationnement intérieur, caméras.

PROMOTIONS SPÉCIALES INFORMEZ-VOUS !

3½ 4½
LES RÉSIDENCES DE LA CAPITALE **Tout inclus**

Ascenseurs, intercom et piscines

418 623-4124 • 418 929-6690
www.arbois.ca

4745 Logements à louer Duberger/Les Saules/Vanier

4½ RUE GAUVIN près Christ-Roi, chauffé, bien situé, pl. bois, entrée lav./séc., stat., 635\$, libre, 418 929-4073

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

LE MONTMORENCY
165 Grande Allée Est
418 573-4144

STUDIO
3½-5½
BILODEAU IMMOBILIER
www.bilodeauimmobilier.com



LE SAMUEL-HOLLAND
1½ • 765\$ - 3½ • 950\$ - 4½ • 1525\$
PROMO : 2 MOIS GRATUITS à la signature d'un bail de 24 mois.
TOUT INCLUS. Piscine int., sécurité 24/24, commerces, petits chiens acceptés!
830, av. Ernest-Gagnon • 418 481-2661

CHÂTEAU ST-LOUIS

SUR GRANDE-ALLÉE PRÈS DE CARTIER
BEAUX 2½ à 7½
Meublés, tout inclus
Accès aux Plaines
Planchers de bois franc
Bail au mois. Stationnement
523-2990, 570-7015

4½-3½ LIBRES, 1 mois gratuit, 1159 ch. Ste-Foy, chauffés, stat., 795\$, 418 522-4707.

Coin Cartier & Grande Allée
2½ à 5½. Logements tous rénovés, qualité condos, à partir de 930\$, chauffé, stat. int., disp., 418-524-3007. lebaronet@live.ca

4½, NON CHAUFFÉ, ni écl., 2 mois gratuit eau chaude fournie, 1428-3 Frontenac, pl. bois franc, 725\$, 418 563-5665

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3½ 4½ 960\$ et 1,295\$
Tout inclus, balcon, vue fleuve
418 682-5246

AUX Condos Résidence Le Laurier, face aux Plaines, grand 5½, de 1 200 pi², 1700\$/m, stat. int. et eau ch. inclus. 418 564-2364

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR
À St-Romuald, 1 mois gratuit, 4½ tout incl.

4752 Logements à louer Sainte-Foy

TOURS DE LA POINTE

350 et 750, rue Gingras
3½ • 4½ • 5½
CONSTRUCTION EN BÉTON
Insonorisé, incombustible, sécurisé, spacieux, piscine, ascenseurs et grand balcon
TOUT INCLUS DANS LE PRIX Y COMPRIS LE GYM!
418.653.4100
www.toursdelapointe.com

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

AU CAMPANILE STYLE CONDO
PROMO: 1 MOIS GRATUIT!
1½ • 685\$ - 3½ • 885\$ - 4½ • 995\$
Plancher de bois, balcon, entrée lav./séch.
Stationnement disp., piscine, jardin.
900, rue Laudance • 418 681-2350

1½ 3½ tout inclus,
418-651-1386 ou 418-284-1515

1 MOIS gratuit, PIE XII/Neilson, 4½ et 5½ chauffé, rénové, bien fenêtré, coin paisible entrée privée, 932-5247

2 PAS UL, 3½ 4½ À MACKAY - MYRAND IDÉAL ÉTUDIANT
LIBRES + ÉLECTRICITÉ
Jour: 418-652-8229

3½ à 5½ ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

418-265-4842 3½ à 5½
À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

5½ GRAND libre imm., ave Maricourt, rénové, bois franc, entrée lav./séch., stat., tout inclus, calme, 925\$. 418 650-0289.

AV. DES COMPAGNONS
4½, rénové, tout inclus, piscine,
418-650-2121
www.roussin.qc.ca

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS
3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant, paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

BANDES DESSINÉES

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



4753 Logements à louer Sillery

5 1/2, 2 chambres, 2 mois gratuit, plancher bois franc, chauffé, 1321 Charles, libre imm., 895\$. 418 563-5665.

WOODFIELD-SILLERY
1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144

BILODEAU IMMOBILIER
3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2
Condos locatifs neufs de luxe
À voir absolument
www.bilodeauimmobilier.com

4754 Logements à louer Stoneham/Lac-Beauport

DISPONIBLE DÈS MAINTENANT, 3 1/2, 25 ch. du Village, Lac-Beauport, 418-929-8332.

4756 Logements à louer Vieux-Port/Champlain/Vieux-Québec/Haute-Ville

1 1/2, 2 1/2, 4 1/2 SEMI OU MEUBLÉS
Tous équipés, 418 956-9888

4759 Condos à louer

3 1/2, RÉNOVÉ, 2 mois gratuit, 108 chemin des Mas (Boischatel), 854\$, tout incl., 1 stat. ext., 418-563-5665.

4759 Condos à louer

À BEAUPORT
3 1/2 à 5 1/2,
à partir de 800\$.
418 809-8150

4761 Chambres à louer

MONTCALM/ST-SACREMENT,
chambre à louer, non-fum. 418-688-5076

4764 Autres propriétés à louer

FLORIDE Les Pélicans, Sunny'Isle, 2 ch., non-fumeur, du 16 nov et + 418-564-1271.

4767 Bureaux et locaux à louer

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Sempé, Philippe Paradis, 3000 à 140 000 pi2.

À 948-1224 IMMEUBLES SIMARD
105 à 17 000 pi ca
BUREAUX - COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

4767 Bureaux et locaux à louer

Aut. Duplessis Ste-Foy :
425 à 1 400 pi car.
Charlesbourg 2 500 pi car.
418-930-5692/ 651- 2511
sibr.ca

À LOUER

COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

À 871 Grande-Allée O., 1500 p.c., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102

À 871 GRANDE-ALLÉE O., 1,500 pi car., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102.

ARBOIS près route de l'Église, 1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc, 418-683-8102

4767 Bureaux et locaux à louer

418 653-7458

DUPONT
BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
ENTREPÔT
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
ET À VENDRE LAC ST-JOSEPH
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER Sites A-1

1 000 à 100 000 pi car. INDUSTRIEL À LOUER SUR MESURE St-Augustin, Colbert, Duberger. Depuis 45 ans

418-930-5692 / 418-651-2511
sibr.ca

MERCI! MAISON Michel Sarrazin
Depuis 30 ans
Donnez à michel-sarrazin.ca

4781 Cours et formations

COURS EN IMMOBILIER
DEVENEZ courtier en immobilier
Cours de jour, 5 jours semaine débute le 15 novembre se termine le 18 mai. Coût seulement 600\$. Vous avez un sec. 5 expérience de la vente ou du public. 25 à 60 ans.
PH Everell Royal LePage Inter-Québec
418-622-7537

SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

1er massage promo 39\$
Suédois - Loomi
homme, Ste-Foy, 581-777-6757

418 627-2704, MASSAGE DÉTENTE,
Nathalie de 12h à 18h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. Dès 9h a.m.
418 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçu. Raymond: 418-694-1596

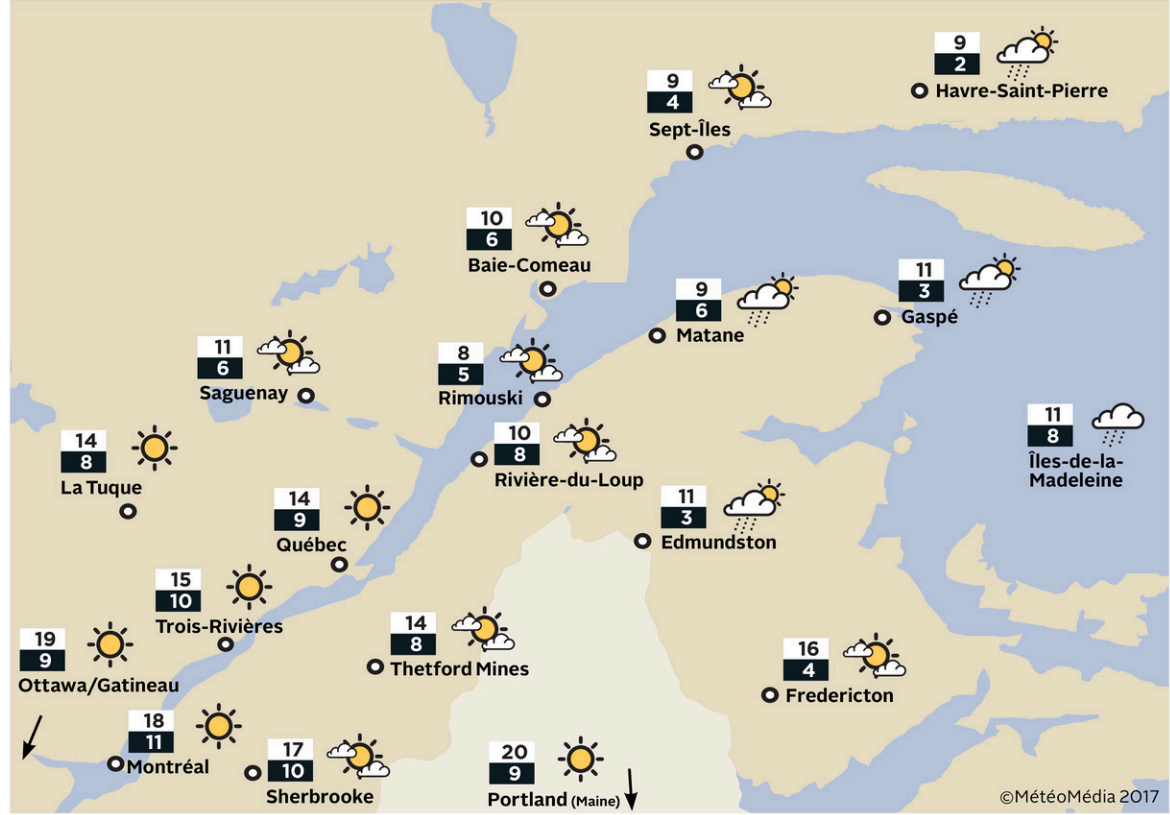
DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

HOMME offre massage de détente en Beauce. 418 933-9812

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
Maximum 14 Minimum 9	Maximum 18 Minimum 7	Maximum 14 Minimum 6	Maximum 17 Minimum 8	Maximum 18 Minimum 9
Ensoleillé Précipitations : 10 % Vents de l'ouest 17 km/h	Nuageux avec éclaircies et averses isolées Précipitations : 40 % Vents du sud-ouest 28 km/h	Généralement ensoleillé Précipitations : 10 % Vents de l'ouest 21 km/h	Généralement ensoleillé Précipitations : 10 % Vents légers	Généralement ensoleillé Précipitations : 10 % Vents légers

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES Aujourd'hui

Québec	Rimouski
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
B 1h27 0,5m H 6h18 5m B 13h54 0,4m H 18h42 5m	H 1h51 3,9m B 8h08 0,7m H 14h10 3,9m B 20h27 0,6m
DEMAIN	DEMAIN
B 2h18 0,4m H 7h00 5m B 14h33 0,4m H 19h18 5,2m	H 2h32 3,9m B 8h43 0,6m H 14h47 4,1m B 21h07 0,5m
Grondines	Sept-îles
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
B 4h09 1,3m H 8h39 3,3m B 16h33 1,4m H 21h03 3,3m	H 1h23 2,7m B 7h34 0,4m H 13h42 2,7m B 19h55 0,2m
DEMAIN	DEMAIN
B 4h57 1,4m H 9h24 3,3m B 17h12 1,4m H 21h39 3,4m	H 2h06 2,7m B 8h11 0,3m H 14h19 2,8m B 20h37 0,2m

DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Weather	Temp
Acapulco	Beau	31 27
Amsterdam	Variable	18 12
Athènes	Éclaircies	26 15
Berlin	Variable	19 9
Boston	Soleil	21 11
Buenos Aires	Orages	24 14
Cancun	Orages	28 25
Chicago	Soleil	20 11
Fort Lauderdale	Orages	30 25
La Havane	Orages	29 25
Londres	Pluie	18 13
Los Angeles	Soleil	30 18
Madrid	Pluie	15 9
Mexico	Beau	23 13
Moscou	Éclaircies	14 5
New York	Soleil	21 11
Orlando	Averses	28 23
Paris	Éclaircies	20 13
Pékin	Averses	14 9
Puerto Plata	Orages	30 26
Rio	Soleil	30 20
Rome	Beau	24 9
Tokyo	Éclaircies	17 12
Toronto	Soleil	19 12
Vancouver	Pluie	12 10
Washington	Soleil	20 9

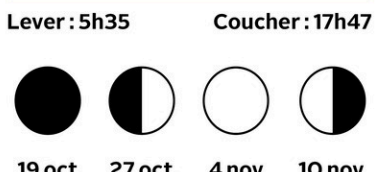
ALMANACH

Maximum hier	8,3°
Minimum hier	-0,6°
Normale le jour	11,4°
Normale la nuit	2,0°
Record max	23,9°/1947
Record min	-5,6°/1972
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	105,0 mm
Ce mois-ci l'an dernier	27,2 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL



LA LUNE



Météo Média

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 418 628-1741

MASSAGE ÉPILATION ET RASAGE POUR HOMMES : 418 571-5164

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles, Rive sud, masseuses demandées 418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensAelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois californien, Homme, 581-741-6037.

4786 Services financiers et impôts**AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?**

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêts.

1 877 994-2433 • JeanFortin.com
Jean Fortin et Associés
Syndics autorisés en insolvabilité

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500\$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

4795 Réparation, rénovation et construction

20 ANS d'exp., expert en rénovation
RBQ: 55897474, 418 931-1451

4796 Toitures

IMPACT-TOIT INC.
toitures et rénovations avec #RBQ
418 914-4435

SERVICES PERSONNELS**4816 Agences de rencontres**

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4818 Ésotérisme et cartomancie

DORIELLA MEDIUM
chemin de vie, aide, écriture automatique guidée, 418-831-2883 sur rendez-vous.

4819 Messages personnels

418 803-5653, MASSAGE suédois de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H

418-955-6079

URGENT

HÔTESSE DEMANDÉE
\$\$\$
TRÈS BONNES CONDITIONS

☞ massage aphrodisiaque, 7/7 ☞
discret, personnalisé 581-300-3330

4819 Messages personnels

Service express/régulier/massage, privé discret, disp. 8h à 20h 7/7 418 951-0296

SUPER massage non-sexuel, rasage, Louis, 418-648-0063 nubira@oricom.ca

EMPLOIS**4834 Offres d'emploi**

HOMME DE MAINTENANCE
Pour plusieurs immeubles à logements (Sainte Foy) Expériences requises, Conditions avantageuses, Fax : 418 658 9680

URGENT BESOIN CAMELOTS MOTORISÉS

Secteurs
Montchâtel
Loretteville, Neufchâtel
600\$/2 SEMAINES

CONTACTEZ
ANDRÉ
418 655-1256

RECHERCHE CAMELOTS AVEC AUTO

SECTEUR
STE-FOY / SILLERY
225\$/SEMAINE

CONTACTEZ
MATHIEU FARAGO
418 932-1903

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES OU MOTORISÉS

SAINT-ROCH
PLUS DE
350\$/2 SEMAINES

SAINT-SAUVEUR
PLUS DE
500\$/2 SEMAINES

VANIER
PLUS DE
200\$/2 SEMAINES

CONTACTEZ
ARNAUD 581 997-9822

VÉHICULES**4856 Véhicules demandés**

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions,
autobus usagés ou ferraille, Jean
Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES**4873 Divers à vendre**

CONTENEURS 40' ET 20' pour entropôt,
vente poteaux électriques, André
418 359-3284 ou 418 356-6263.

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers
payons \$\$\$ 418-521-1830

4891 Livres, timbres et monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres
diamants, or, monnaie. 628-2351

Index des avis de décès

BÉLANGER BLAIS, Mariette
Buckland, Bellechasse

CANTIN, Hélène (Nadeau)
Québec

CÔTÉ, Lyne
Lévis

COUTURE, Ovide
L'Ancienne-Lorette

DI COLA, Roger
Montréal

DRAPEAU, Thérèse Mignault
Kamouraska

FOURNIER, Marjorie Baribault

GARNEAU (GINGRAS), Élisabeth
Saint-Augustin-de-Desmaures

GINGRAS FORTIN, Suzanne
Québec

HICKEY, Rita
Saint-Malachie

HUDON, Georges-Henri

LACOMBE, André

MORNEAU, Denise
Québec

POIRÉ, Janine Marcoux
Ste-Marthe de Thetford

POMERLEAU, Thérèse (Giguère)
Québec

RACINE (NÉE GAUDREAU), Marguerite
Québec

ROCHON, Claude
Lévis, secteur Saint-Romuald

TOWNER, Claire (née Fortin)
Québec

TURCOTTE, Hélène
Québec (arr. Beauport)



Mariette Bélanger Blais
1938 - 2017

À
Au Centre d'hébergement de St-Raphaël, le 7 octobre 2017 à l'âge de 78 ans et 10 mois est décédée Mme Mariette Blais, épouse de M. Julien Bélanger. Elle était la fille de feu Alice Fillion et de feu Anselme Blais. Elle demeurait à Buckland, Bellechasse.

La famille recevra les condoléances au
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE BUCKLAND

4344, rue Principale

le jeudi 19 octobre 2017 de 19h à 21h30. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12h. Le service religieux sera célébré en présence du corps le vendredi 20 octobre à 15h en l'église de Buckland et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Myriam, Élisabeth (Denis Noël), Nancy (Philippe Chabot) et Steeve (Julie Simard); ses petits-enfants: Alyssa (son père, Egide Fontaine), Raphaël, Virginie et Anthony (leur père, Daniel Corriveau).

Elle était la soeur de: feu Robert (feu Laura

Leblond), feu Simone (feu Paul-Émile Morissette), feu Marie-Berthe (feu Léopold Bruneau), feu Joseph (Anita Couture, feu Lucien Labrecque, et son conjoint, Réal Morin), Rollande (Gérard Bélanger), Réjeanne (feu Yvon Lemelin), feu Émile, Hervé (Sylvie Aubin), Denise (Wilbrod Lavoie).

Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bélanger: Aimé (Pauline Carrier), feu Maurice, Gérard (Rollande Blais), feu Monique (feu Roger Nolet), Marguerite (feu Albert Lavallée), feu Louis-Philippe (feu Rolande Fortin), Gertrude (Léon Fortier), Marthe (Hyacinthe Fortier), Marie-Claire, Paul-Eugène (Laurence Bilodeau), Jean-Guy (Danielle Desrochers), Hervé (Françoise Morin), Hélène, Colette (feu Florian Couture), Jacques (Andrée Morissette), Armand (Nicole Delorme), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du Centre d'hébergement de St-Raphaël pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vous êtes une équipe formidable!

Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de Buckland. Les formulaires seront disponibles sur place. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire:

ROY & ROULEAU INC.
131, rue Commerciale
Saint-Damien

Pour plus de renseignements:
Téléphone: 418 789-2143
Sans frais: 888 789-2143
Télécopieur: 418 789-2576

Pour transmettre vos messages de condoléances à la famille voici notre

adresse courriel:

royroul@globetrotter.net ou
www.royrouleau.ca

Entreprise membre de la CTQ



Hélène (Nadeau) Cantin
1932 - 2017

«Le temps que l'on prend pour dire «Je t'aime», c'est le seul qui reste au bout de nos jours.»
(Gilles Vigneault)

À
Au Centre d'hébergement du Boisé, le 12 octobre 2017, à l'âge de 85 ans, est décédée entourée de l'amour des siens, madame Hélène Cantin, épouse de feu monsieur Léo Nadeau et fille de feu monsieur Gédéon Cantin et de feu madame Alida Belleau. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN
SERVICES COMMÉMORATIFS
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec, QC G1V 2K8

le vendredi 20 octobre 2017 de 19h à 21h. Le samedi 21 octobre 2017 de 8h30 à 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 21 octobre 2017 à 10h en l'église St-Jean-Baptiste de Lasalle, 2550, rue Biencourt, Québec, Qc G1V 1H3. Les cendres seront inhumées à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil ses deux filles et son gendre: Lucie (Marc Blanchet) et Caroline; ses deux petits-enfants adorés: Julie et Félix Blanchet; ses sœurs et son beau-frère: Marguerite (Laval Hallé) et Laurette (feu Jean-Guy Routhier). Ses deux frères ainsi que sa belle-sœur l'ont

précédée: feu Philippe (feu Jeannine Richer) et feu Donat.

Elle était la belle-soeur de: feu François, feu Jean-Paul, feu Laurette (feu Grégoire Parent), feu Hervé, Anne-Marie (feu Jean-Luc Nadeau), feu Marcel, André (Claudette Genest) et Thérèse.

Elle laisse également dans le deuil de nombreux cousins et cousines, neveux et nièces ainsi que plusieurs ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec, Qc G2J 1B8 tél.: 418 682-6387 ou à la Fondation des maladies de l'oeil, 1100, rue Bouvier, bureau 10, Québec, Qc G2K 1L9 tél.: 418 654-0835 site Web: fondation.oeil@qc.aira.com.

La famille tient à remercier tout le personnel du Centre d'hébergement du Boisé pour les soins attentionnés.

Nous désirons témoigner notre immense gratitude à madame Brigitte Cauchon, infirmière, qui a su si bien accompagner notre mère dans les 18 derniers mois par ses gestes empreints d'affection, de compassion et de respect. Nous vous en serons éternellement reconnaissantes. Lucie et Caroline

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 686-8811
Télécopieur: 418 686-8813
Courriel: infomaison@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Lyne Côté
1965 - 2017

À
Au Lac Trois-Saumons, le 9 octobre 2017, à l'âge de 52 ans, est décédée subitement Lyne Côté, conjointe de Roger Bernier. Elle demeurait à Lévis. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil son fils Patrick Côté-Lebrun, ses parents monsieur Bertrand Côté et madame Ginette Sliiger; sa soeur et son frère: Hélène Côté (Pierre Pelland) et Sylvain Côté (Valérie Lessard); ses nièces et son neveu: Océanne Pelland, Matthias Côté et Marianne Côté; sa belle-soeur et son beau-frère: Chantale Bernier (Serge Gariépy) et Urbain Bernier (Johanne Pouliot); ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny (www.fondationhoteldieumontmagny.com).

La famille vous accueillera au
COMPLEXE CLAUDE MARCOUX
1845, boulevard Guillaume-Couture
Lévis, secteur Saint-Romuald
le dimanche 22 octobre à compter de 10h. La cérémonie sera célébrée le même jour à 14h, à la chapelle du complexe.

Pour renseignements:

GRUPE
Garneau
THANATOLOGUE
418 839-8823

www.groupegarneau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec
Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec



Ovide Couture
1932 - 2017

À l'Hôpital du St-Sacrement, le 11 octobre 2017, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Ovide Couture, fils de feu monsieur Alphonse Couture et de feu dame Germaine Fillion et époux de dame Jeannine Hamel. Il demeurait à L'Ancienne-Lorette.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au **COMPLEXE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE** 301, rang Ste-Anne Québec, QC G2G 0G9

le vendredi 20 octobre de 14h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15 heures en la chapelle du Parc commémoratif La Souvenance, 301, rang Ste-Anne, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeannine; sa soeur: Rolande (feu Sylvain Brind'Amour); ses beaux-frères de la famille Hamel: feu Jules (Marthe Nadeau), feu Laurent (Claire Milhomme), Paul-Henri (Annette Drolet); ses neveux et nièces: Robert, Luc et Richard Brind'Amour, Dominique, Daniel, France, feu Martine, Nathalie, Bruno, Josée et Stéphanie Hamel ainsi que d'autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de l'Hôpital du St-Sacrement pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur, 4715, avenue des Replats, bur. 261, Québec (QC), G2J 1B8, tél.: 418 682-6387.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 871-2372

Télécopieur: 418 767-2308

Courriel: info@lepinecloutier.com

Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée: www.athos.ca



Roger Di Cola
1940 - 2017

Montréal, le 7 octobre 2017, est décédé monsieur Roger Di Cola après un long et courageux combat contre le cancer.

Il laisse dans le deuil son épouse, madame Ginette Laquerre, sa soeur Gilda (feu William Lusher), sa belle-soeur Céline Laquerre et son beau-frère Rémi Laquerre (Murielle Therrien), plusieurs nièces et neveux, ainsi que parents et amis.

L'ont précédé: ses frères Giovanni, Alberto, Guido Di Cola; ses beaux-frères: Hugues Laquerre (feu Claire Rompré), Justin Laquerre (Renée Gagnon) et Roger Laquerre (Louise Langevin). Cofondateur du Club Alfa Romeo Montréal, il a été membre du Club de tennis 13 durant de nombreuses années. Autres loisirs: ski alpin, peinture, photographie et musique, surtout à la batterie.

La famille tient à témoigner sa gratitude au Centre du cancer des Cèdres, particulièrement aux docteurs M. L. Ofiara, A. Viganò et M. Hamel ainsi qu'aux infirmières V. Amos et M. Kelly.

La famille recevra les condoléances au **SALON ALFRED DALLAIRE MEMORIA**

1120, rue Jean-Talon Est, Montréal le vendredi 20 octobre de 19h à 21h et le samedi 21 octobre à partir de 13h, un hommage lui sera rendu à 14h.

Au lieu de fleurs, prière d'offrir des dons à la Fondation du cancer des Cèdres - Soins palliatifs et de soutien (formulaire offerts au salon).



Alfred Dallaire | MEMORIA
Chaque vie est une histoire.



Thérèse Mignault Drapeau
1929 - 2017

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, le 15 octobre 2017, est décédée à l'âge de 88 ans Mme Thérèse Mignault, épouse de feu M. Guy Drapeau, fille de feu Mme Marie-Rose Pelletier et de feu M. Pierre Mignault. Elle demeurait à La Pocatière, autrefois à Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

353, avenue Chapleau Saint-Pascal

le jeudi 19 octobre de 19h à 21h et le vendredi 20 octobre de 12h30 à 14h45. Le service religieux sera célébré le vendredi 20 octobre 2017, à 15h, en l'église de Kamouraska et de là au crématorium. Les cendres de madame Mignault seront inhumées ultérieurement au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Céline Dupuis), Marie (Denis Bossé), Sylvie (Richard Marcotte), Dominique (Richard Beaulieu); ses petits-enfants: Michèle Bossé, Elaine Bossé, Émilie Drapeau, Étienne Bossé, Philippe Beaulieu, Béatrice Marcotte Drapeau, Florence Marcotte Drapeau; ses arrière-petits-enfants: Xavier, Mathéo, Charlotte. Elle était la soeur de: feu Thomas (feu Jeanne Dionne), feu Claire (feu Jean-Roch Rondeau), feu Cécile (Guy Paquet), feu Michel (feu Yvette Lajoie), Gérard, feu Marc (Éliane Nepton), Laurent (feu Aline Blier), Albert (Jacqueline Saindon), André (Andrée Demers). Elle était la belle-soeur de: Constance (feu Léopold Dessurault), Colette, feu Pierrette (feu René Michaud), Claude (Solange Brouillard), Richard (Céline Beaulieu), André, Carole (René Laverdière), Jocelyne (Carole Thibault), Diane (Normand Labbé). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Des remerciements sont adressés au personnel de l'unité de soins palliatifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués.

Vos condoléances peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214,

Québec (Québec) G1S 3G3 ou à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, 261-4715, avenue des Replats, Québec (Québec) G2J 1B8. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

353, avenue Chapleau, Saint-Pascal

Renseignements: 418 492-2222

Sans frais: 1 800 300-2951

Salon: 418 492-2222

Télécopieur: 418 492-7385

rf.caron@videotron.ca

www.groupefunerairecaron.com



Marjorie Baribault Fournier
1939 - 2017

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de Marjorie Baribault Fournier, une femme exceptionnellement bonne et d'une douceur infinie, le mercredi 11 octobre 2017 à l'âge de 78 ans. Elle laisse dans le deuil son tendre époux Martin Fournier, ses enfants, Michèle, Richard (Monia), Nathalie et Brigitte (Christian), ses petits-enfants, famille et amis. La famille vous accueillera vendredi le 20 octobre entre 14h et 16h et entre 19h et 21h ainsi que samedi le 21 octobre de 9h jusqu'à midi à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

COLLINS CLARKE MACGILLIVRAY WHITE

307, Promenade Riverside, Saint-Lambert

Il y aura une messe samedi le 21 octobre à 13h30 à l'église Saint-Thomas-d'Aquin à Saint-Lambert.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Hôpital de Montréal pour enfants ou le l'Hôpital Shriners.



Élisabeth Garneau (Gingras)
1922 - 2017

À CHSLD Vigi St-Augustin-de-Desmaures, le 4 octobre 2017, à l'âge de 95 ans et 5 mois, est décédée dame Élisabeth Garneau, épouse de monsieur Jean-Louis Gingras, fille de feu madame Bernadette Chamberland et de feu monsieur Philéon Garneau. Elle demeurait à Saint-Augustin-de-Desmaures. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jules (Danielle Beaudet), Céline (Normand Rochefort), Esther, Simon (Cathy Cleveland), Vincent et François; ses petits-enfants: Julie, Chantal, Philippe, Jennifer, Jean-Vincent, Stéphanie et François-Xavier; ses arrière-petits-enfants:

Noémie, Kayden, Chase, Éliane et Edouard; son frère Paul et son épouse Jeannine Lehoux; ses deux autres belles-soeurs Thérèse Pelletier (feu Dominique Garneau) et Marcelle Gingras (feu Dominique Chamberland); plusieurs neveux et nièces, quelques cousins et cousines, ainsi que quelques amis.

Élisabeth est allée rejoindre ses frères et soeur: Jean-François (feu Estelle Bélanger), Jean-Marie (feu Jacqueline Auger), Dominique, Judith (feu Robert Morissette). La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay Québec G1N 4R8

le dimanche 22 octobre 2017, de 12h à 15h. Un hommage sera rendu par la famille à 14h30. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD pour les bons soins qu'ils ont prodigués à Élisabeth et pour tout le dévouement dont il a fait preuve au quotidien. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société Alzheimer de Québec. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com



Suzanne Gingras Fortin
1933 - 2017

À l'Hôpital Jeffery Hale, le 6 octobre 2017, à l'âge de 84 ans et 2 mois, est décédée madame Suzanne Gingras, épouse de monsieur Guy Fortin, fille de feu Béatrice Verreault et de feu Maurice Gingras. Elle demeurait à Québec.

Un service religieux sera célébré, le samedi 21 octobre 2017 à 14h en l'église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 2550, rue Biencourt, Québec, où la famille sera présente pour recevoir les condoléances à compter de 13h. Les cendres seront déposées au columbarium du Cimetière Belmont le samedi 28 octobre 2017 à 10h.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Michèle Fournier), Dominique (Patrice Martel) et Jean (Danielle Laurin); ses petits-enfants: Émilie Fortin (William Sirois), William Fortin (Sophie Robitaille), Olivier Martel et Anne-Sophie Martel (Yannick Paré); ses arrière-petits-fils: Edouard et Elliot Sirois; sa soeur Louise; ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Fortin: Thérèse (feu Patrick Lemay, feu Robert Gariépy), Gérardine (Raymond Bouchard), feu Marie-Anna (feu Jean-Guy Gingras) et feu Monique (Jean Tanguay); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes ou par un don à la Société Alzheimer de Québec 1040, avenue Belvédère, bureau 305, Québec, téléphone: 418 527-4294, www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com



Rita Hickey
1930 - 2017

À Centre d'hébergement de Saint-Anselme, le 11 octobre 2017, à l'âge de 87 ans, est décédée Madame Rita Hickey, fille de feu Bridget Kelly et de feu Arthur Hickey. Elle demeurait à Saint-Malachie.

La famille recevra les condoléances en présence du corps au salon funéraire

ROY & ROULEAU INC.

1108, avenue Principale Saint-Malachie

GOR 3N0

le samedi 21 octobre 2017 à compter de 11h. Le service religieux sera célébré ce même jour à 14h en l'église de Saint-Malachie et de là, au crématorium. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial.

Elle laisse dans la peine son frère Alvin, ses soeurs Lucy, Bertha et Pauline, sa belle-soeur Marguerite Gagnon (feu Ambrose Hickey); ses nièces Karine et Mélanie ainsi que quelques cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement le personnel du Manoir de la Montagne de Saint-Malachie ainsi que celui du Centre d'hébergement de Saint-Anselme pour les excellents soins prodigués.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fabrique de Saint-Malachie 1157, rue Principale, Saint-Malachie (Québec) GOR 3N0.

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire:

ROY & ROULEAU INC.

131, rue Commerciale Saint-Damien

Pour plus de renseignements:

Téléphone: 418 789-2143

Sans frais: 888 789-2143

Télécopieur: 418 789-2576

Pour transmettre vos messages de condoléances à la famille voici notre adresse courriel:

royroul@globetrotter.net ou

www.royrouleau.ca

Maison funéraire membre de la CTQ

DONNEZ

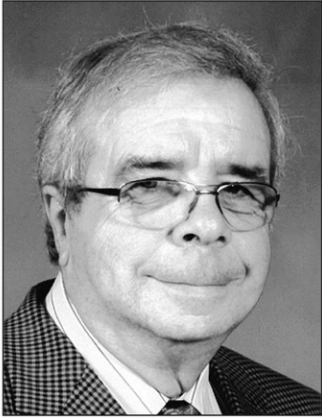


FONDATION HÔTEL-DIEU DE LÉVIS

MERCI !

FHDL.CA

418-835-7188



Georges-Henri Hudon
1938 - 2017

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 12 octobre 2017, à l'âge de 79 ans, est décédé le docteur Georges-Henri Hudon, époux de madame Lise Cazares.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Clermont (Nancy), Manon (Yves) et Stéphane (Martin); ses petits-enfants: Bryan (Vanessa), Karyne (Jonathan), David et Francis. De plus, il laisse dans le deuil ses frères Raynald (Fernande) et Roger (Gertrude) ainsi que Simone St-Amand, Marie-Paule Thériault, Laure-Aimée Roy, Patrice Pelletier, Florent Hudon, Benoit Drolet, sa belle-famille, nièces, neveux et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis (www.fhdl.ca).

La famille vous accueillera au **COMPLEXE CLAUDE MARCOUX** 1845, boulevard Guillaume-Couture Lévis, secteur Saint-Romuald le **samedi 21 octobre à compter de 13h30. La cérémonie sera célébrée le même jour à 17h, à la chapelle du complexe.**

Pour renseignements:



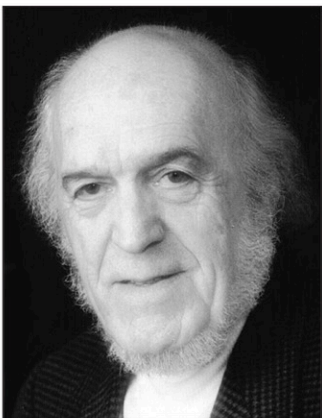
THANATOLOGUE

418 839-8823

www.groupegagneau.com

Membre de la Corporation des

thanatologues du Québec
Entreprise certifié par le Bureau de normalisation du Québec



André Lacombe
1924 - 2017

À la résidence Saint Brigid's, le 22 septembre 2017, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur André Lacombe, fils de feu Alfred Lacombe et feu Léonie Laperrière et époux de madame Thérèse Bergeron; il est allé rejoindre sa fille bien-aimée Marie-Andrée. **La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à l'église Saint-Dominique de Québec, 175, Grande Allée Ouest, le 21 octobre 2017 à 13h et le service suivra à 14h.** L'inhumation se fera à une date ultérieure au cimetière Saint-Félix de Cap-Rouge. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles Claire (Claude Morency), Diane, Monique et Denise (Michel Claveau) ainsi que leur mère, Margot Beauséjour; ses petits-enfants: Catherine (Stéphane) et Étienne Morency (Véronique), Jean-Baptiste (Vanessa) et Alexis Lacombe-Lavigne, Vincent Lacombe-Potvin (Catherine) et Emmanuelle Lacombe-Claveau (Thomas);

ses arrière-petits-enfants: Louis, Philippe, Antoine, Henri, Zélie et Edmond; sa soeur Lucille (feu Fortunat Caron), son frère René (feu Jacqueline Paulin) et sa belle-soeur Muguette Leclerc (feu Marcel Lacombe). Il laisse également dans le deuil les enfants de son épouse: Andrée (Eric Gagnon), Anne (Paul Parker) et Josée Fortin de même que leurs enfants: Philippe, Asbjørn, Cécile et Ian; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, amis et amies. L'ont précédé sa soeur Jacqueline (Gaston Bellemare) et ses frères Jean-Paul (Lucille Boudreault) et Marcel. La famille tient à remercier le personnel soignant du 3e étage du Saint Brigid's pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Saison Nouvelle, pour laquelle il a oeuvré pendant de nombreuses années, site Internet: fondationsaisonnouvelle.org, Tél.: 418 839-1068. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Denise Morneau
1935 - 2017

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 3 octobre 2017, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Denise Morneau, fille de feu Adélaïde Morneau et de feu Régina Pelletier. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
**COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER**
1500, boul. Wilfrid-Hamel
Québec, QC G1N 3Y6

le **vendredi 20 octobre 2017 de 19h à 21h** et le **samedi 21 octobre 2017 de 9h30 à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à 11 heures en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier, 1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec** suivie de la mise en crypte au cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu soeur Marie-Pauline, s.s.s., Andréa (feu Wilfrid Corriveau), feu Laurette (feu Fernand Vachon), feu Jean-Léon (Louisette Bernier), feu Georgette, feu Gaston (feu Olivette Milot), Monique, Raymonde (feu Rodrigue Cloutier), Albert, Jeanne (feu Gaston Levesque), Henri (Jeannine Ménard), Nicole (feu Émilien Tremblay), feu Serge, Guy (Louisette Bureau), Daniel (Florence Carrier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

La famille remercie sincèrement le Dr Jean-François Ouellet et les membres du personnel soignant des soins intensifs de l'Hôtel-Dieu de Québec pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Votre témoignage de sympathie à la mémoire de notre chère Denise peut s'exprimer par un don à la fondation CHU de Québec, secteur Soins intensifs - Soins directs aux patients 42531, 10, rue de l'Espinau, Québec, G1L 3L5, tél.: 418 525-4385.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 529-3371

Télécopieur: 418 767-2309

Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Janine Marcoux Poiré

À la Résidence René Lavoie de Disraëli, le 12 octobre 2017, est décédée à l'âge de 83 ans et 11 mois, Mme Janine Marcoux épouse de feu M. Ronald Poiré, domiciliée auparavant dans la paroisse Ste-Marthe de Thetford. Elle laisse dans le deuil ses fils: Jacques Poiré conjoint de Manon Laverdière et Jérôme Poiré, ainsi que sa petite-fille Laura. De la famille Marcoux, elle était la fille de feu Elzéar Marcoux et de feu Zénaïde Sylvain, la soeur de feu Célérine épouse de feu Fernand Brûlotte, feu Florence épouse de feu Armand Duguay, feu Sr Rolande, s.c.q., et de feu Monique épouse de feu Alain Verreault.

De la famille Poiré, elle était également la belle-soeur de: feu Jeannette épouse en premières noces de feu Aimé Deraspe et en secondes noces de feu René Audette, feu Carmen, feu Fernand époux de Jannette-Luce Fugère, feu Lucille épouse de feu Guy Drouin, feu Jean-Paul époux de feu Isabelle Marcoux, feu Suzanne épouse de feu Jean-Paul Carette, l'abbé Jean-Marie, feu Denise, Pauline, feu René époux de Nicole Lamonde, Gaston époux de Jeanne Vigneault, feu André époux de Claudette Roy, Raymond époux de feu Pierrette Lafond, Françoise et de Marthe épouse de Gérard Ste-Marie. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux autres parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances le **jeudi 19 octobre de 14h à 16h et de 19h à 22h** ainsi que **vendredi jour des funérailles à compter de midi au**

**CENTRE FUNÉRAIRE
GAMACHE & NADEAU**
590, rue St-Alphonse Sud
Thetford Mines

Les funérailles auront lieu le **vendredi 20 octobre à 14h en l'église Ste-Marthe de Thetford.**

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Crystal et de la Résidence René Lavoie pour les bons soins prodigués à leur mère.

Votre sympathie à la famille peut se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches C. P. 1 Ste-Marie G6E 3B4 <http://www.alzheimerchap.qc.ca/> La famille a confié la direction des funérailles à la Maison Gamache & Nadeau Ltée, membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

Maison
**Gamache
& Nadeau**

Pour information:

Tél.: 418 335-9169

Télécopieur: 418-335-9699

Courriel: info@gamachenadeau.ca

Donnez généreusement
Merci !



418 654-0835
fondationdesmaladiesdeleuil.org



**Thérèse (Giguère)
Pomerleau**
1926 - 2017

À la Résidence Côté Jardins, le 15 octobre 2017, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Thérèse Giguère, fille de feu monsieur Omer Giguère et de feu dame Aline Pouliot, épouse de feu monsieur Roland Pomerleau. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

Le service religieux sera célébré le **samedi 21 octobre 2017 à 11 heures en l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460, rue Provancher, Québec, QC.** La famille vous accueillera à l'église 1 heure avant les funérailles pour les condoléances. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Réjean (Lorraine Julien) et Sylvie (Herman Goulet) et leurs enfants Carl (Mélanie Rousseau) et leurs fils Mason et Sébastien (Bianka Brum); les enfants de Lorraine: Simon Giguère (Catherine Robitaille) et Chantale Giguère (Eric Castonguay) et leurs enfants Elycia, Justin, Keira et Maelle, son frère Régis et sa soeur Jeannine (Raymond Tanguay) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille remercie sincèrement tout le personnel de la Résidence Côté Jardins pour les bons soins qu'ils lui ont prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU, 10, rue de l'Espinau, Québec (Qc) G1L 3L5 418 525-4385.

La direction des funérailles a été confiée à Lépine Cloutier.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 871-2372

Télécopieur: 418 767-2308

Courriel: info@lepinecloutier.com

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



**Marguerite Racine
(née Gaudreault)**
1923 - 2017

À la Centre d'hébergement St-Augustin, le 19 août 2017, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Marguerite Gaudreault, épouse de feu monsieur Lucien Racine, elle était la fille de feu madame Yvonne Larouche et de feu monsieur Eutrope Gaudreault. Elle demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

**CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
(STE-FOY)**

693, av. Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

Information: 418 688-2411

Pour l'envoi de messages de sympathie:

www.coopfuneraire2rives.com.

le **samedi 21 octobre 2017, de 15h à 16h. Une liturgie de la Parole sera célébrée le même jour à 16h.** L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière St-Charles Borromée.

Elle laisse dans le deuil son fils: Jean-François Racine (Anne Hébert); son petit-fils: Étienne, ainsi que ses neveux, nièces et amis. Elle est allée rejoindre ses soeurs et frères: Thérèse, Patricia (feu Paul Goulet), Jacques et Gilles (feu Noëlla Lafond).

La famille remercie tout le personnel du CHSLD St-Augustin pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués.

Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur: 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com

**LE CANCER DU POUMON EST
LE PLUS MEURTRIER DES CANCERS.**

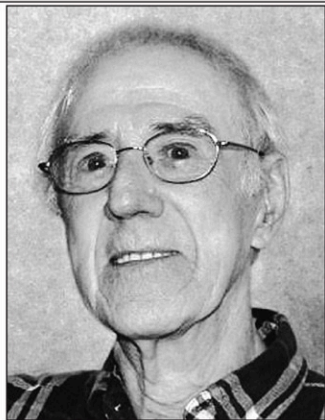


Cette année au Canada, **22 200** individus en seront atteints...
Seulement, **3200** d'entre eux y survivront !

VOTRE DON POURRAIT SAUVER UNE VIE !

L'ASSOCIATION PULMONAIRE[™]
Québec

1 800 295-8111
www.pq.poumon.ca



Claude Rochon
1929 - 2017

Au Centre Paul-Gilbert, le 9 octobre 2017, à l'âge de 87 ans et 11 mois, est décédé monsieur Claude Rochon, époux de feu madame Louise Ferland. Il demeurait à Lévis, secteur Saint-Romuald. Il laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Brigitte Roberge), Alain, Linda (Serge Drolet) et Marie-Claude; ses petits-enfants: Karine, Stéphanie (Brian Bruce Massey), Nancy (Maxim Lacombe), Cindy (Yanick Simard), Caroline, Pierre-Luc et Maxime (Julie Pearson); ses arrière-petits-enfants: Alexis, David, Olivier, Derek, Alyson et Madyson; ses frères et soeurs: Paul-Henri (feu Rita Hamel), Jeannette (Lucien Chamberland), Aline (feu Donald Douville), Gérard (Elisabeth Nadeau), Paul-Émile (Gisèle Legendre), Noëlla (Pierre Roy), Jacques (Lisette Plante) et Claire (Gaston Fréchette); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Ferland: feu Henri (Jeanne Bussières), feu Jean-Paul (feu Cécile Genest), Pauline (feu Auguste Vachon), Marc-André (feu Hortense Picard) et Michel (Denise Bisson); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel de l'unité Belvédère du Centre Paul-Gilbert et tout particulièrement à Dr Lucie Morneau. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC (www.coeuretavc.ca) ou à la Société canadienne du cancer (www.cancer.ca).

La famille vous accueillera au **COMPLEXE CLAUDE MARCOUX** 1845, boulevard Guillaume-Couture Lévis, secteur Saint-Romuald le vendredi 20 octobre de 19h à 22h et le samedi 21 octobre à compter de 12h30. La cérémonie sera célébrée le samedi 21 octobre à 15h30, à la chapelle du complexe.

Pour renseignements:



THANATOLOGUE
418 839-8823
www.groupegainneau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec
Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec



Claire (née Fortin) Towner
1923 - 2017

À l'Hôpital du Saint-Sacrement, le 7 octobre 2017, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Claire Fortin, conjointe de feu monsieur Jacques Towner, fille de feu monsieur Jean Fortin et de feu dame Germaine Archambeault. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera au **COMPLEXE DE LA CITÉ** 1600, av. Le Gendre Québec, QC G2G 2W5

le samedi 21 octobre de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à 11 heures en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Isabelle (Benoît Payeur), Jean-Jacques (Elaine Dubé), Jean-François (Carole Larochelle) et Michel (Louise Topping); ses petits-enfants: Marie-Sophie (Jean-François Haince), Jean-Philippe, Jean-François (Isabelle Paradis) et Audrey (Rémi Prévost); ses arrière-petits-enfants: Charles-Olivier, Noémie et Florence; sa soeur Louise (feu John Verge); son frère Georges; sa grande amie Jacqueline Demers ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec, QC, G1T 1P5, tél.: 418 688-0878.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 658-1600

Télécopieur: 418 658-2415

Courriel: infocomplexe@athos.ca

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:

www.athos.ca

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec



Hélène Turcotte
1929 - 2017

Au Centre d'hébergement St-Augustin, le 13 octobre 2017, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Hélène Turcotte, fille de feu Dr A.N. Turcotte et de feu madame Albertine Bresse. Elle demeurait à Québec (arr. Beauport).

Madame Turcotte laisse dans le deuil ses soeurs: Lucie (feu Roland Giguère) et Céline; ses belles-soeurs: Adrienne Veillet (feu André Turcotte) et Maria Arruda (feu Bernard Turcotte) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle était également la soeur de feu Sabine (feu Jacques Gingras).

Remerciement spécial aux bénévoles et personnel du Centre d'hébergement St-Augustin pour l'excellence des soins prodigués à Hélène en tout respect et dignité au cours des dernières années.

La famille vous accueillera le samedi 21 octobre à compter de 12h au centre commémoratif

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »

738, ave Royale

Québec (Beauport) G1E 1Z4

Une célébration de la Parole suivra à 14h au salon-chapelle du centre commémoratif et de là au cimetière de la Nativité Notre-Dame, rue Wilbrod Robert.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à un organisme de votre choix.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements: 418 661-9223

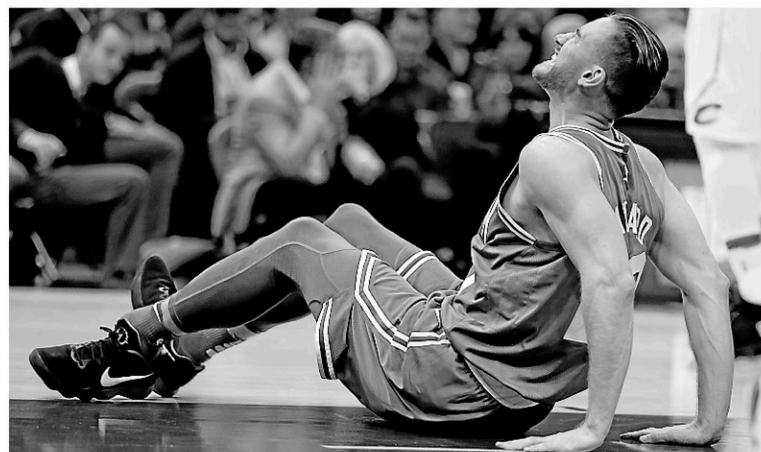
ou www.wilbrodrobot.com (avis de décès disponible sur notre site)

Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Prières, faveurs obtenues

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.M.

➤ HAYWARD: VILAINE FRACTURE



Gordon Hayward (photo) s'est gravement blessé à la cheville gauche lors de son premier match sous les couleurs des Celtics de Boston, qui se mesuraient aux Cavaliers de Cleveland, mardi soir, lors du coup d'envoi de la saison 2017-2018 de la NBA. Hayward, 27 ans, a quitté le terrain sur une civière après seulement six minutes de jeu en raison d'une fracture à la cheville gauche. L'arrière est retombé lourdement sur sa jambe gauche après avoir tenté d'attraper une passe de son nouveau coéquipier Kyrie Irving. Grimaçant de douleur, il n'est pas parvenu à se relever, alors que sa cheville gauche se trouvait dans un angle étrange, provoquant la stupeur de ses coéquipiers et des joueurs de Cleveland. Hayward a signé un contrat de quatre ans d'une valeur de 128 millions \$ avec Boston pendant la saison morte. Les Cavaliers l'ont emporté 102-99. AFP

Simone Biles change d'entraîneur

Agence France-Presse

LOS ANGELES — L'Américaine Simone Biles, l'étoile de la gymnastique mondiale, a changé d'entraîneur et choisi de remplacer Aimee Boorman par le Français Laurent Landi pour tenter de conserver ses titres olympiques lors des JO-2020 de Tokyo, a-t-elle annoncé, mardi.

Biles a pris un congé sabbatique après les JO de Rio, où elle a remporté quatre médailles d'or et une de bronze. Elle a également choisi le technicien français pour son expertise des barres asymétriques, seul agrès dont elle n'a pas disputé la finale à Rio.

«C'est sa spécialité, j'espère m'améliorer aux barres asymétriques, j'espère aussi que ma confiance va s'améliorer», a déclaré la gymnaste de 20 ans pour expliquer son choix. «Il parvient très bien à enlever la pression de ses athlètes. Certains entraîneurs sont stressés, pas lui».

Ancien membre de l'équipe de France, Landi est établi aux États-Unis depuis 2004 et a notamment entraîné Madison Kocian, vice-championne olympique 2016 aux barres asymétriques.

Biles qui, depuis son triomphe à Rio, a également participé à l'émission de télévision *Dancing with the Stars*, a aussi indiqué qu'elle prévoyait effectuer son retour en compétition en juillet 2018.

«Faire une pause m'a fait du bien, c'était génial de faire des choses que je n'aurais pas eu la chance de faire autrement, cela m'a fait du bien mentalement et physiquement, a expliqué la triple championne du monde du concours général. Mais je suis décidée à revenir en compétition, à recommencer tout le processus et à retrouver le niveau qui était le mien».

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

HOCKEY (LNH)

19h30 Sportsnet1 TVA Sports Detroit à Toronto

22h30 RDS TSN2 Montréal à Los Angeles

BASEBALL MAJEUR

17h RDS Sportsnet Houston à N.Y. Yankees

21h Sportsnet TVA Sports2 L.A. Dodgers à Chicago Cubs

BASKETBALL (NBA)

19h TSN Philadelphie à Washington

21h30 TSN Minnesota à San Antonio

GOLF (PGA)

22h Golf Channel Coupe CJ @ Nine Bridges

SOCCER (LIGUE DES CHAMPIONS)

12h TSN Atletico Madrid à Qarabag

14h30 RDS2 TSN3 Paris Saint-Germain à Anderlecht

14h30 TSN Olympiacos à Barcelone

14h30 TSN2 Bâle à CSKA

14h30 TSN4 Rome à Chelsea

14h30 TSN5 Sporting à Juventus

Pour un **anniversaire de décès** à souligner ou des **remerciements** à adresser, communiquez avec nous au :
418 686-3326, poste 2261

Impact : la semaine de Patrice Bernier

PASCAL MILANO
La Presse

MONTREAL — Sous le regard de son beau-père, Patrice Bernier a terminé son mini-match en arborant un large sourire, mardi midi. Après un dernier exercice devant le but, il est ensuite rentré à l'intérieur du Centre Nutrilait pour se livrer au petit jeu des entrevues individuelles. Entre ce désir de savourer ces derniers instants et celui de

répondre à la demande médiatique, la dernière semaine professionnelle du milieu québécois sera forcément particulière. Elle l'est d'autant plus que le dernier match de l'Impact, contre le Revolution de la Nouvelle-Angleterre, dimanche, ne revêt aucun enjeu.

«On a tous à cœur de bien travailler pour Patrice. Le mot-clé, cette semaine, c'est Patrice, a résumé Laurent Ciman. Il a fait une grande carrière, c'est un grand homme sur le terrain

comme en dehors, et on se doit d'être professionnels jusqu'au bout. On va jouer pour lui, tout simplement.»

Les hommages de ses coéquipiers ont démarré, hier, par l'entremise du défenseur belge, mais aussi d'Anthony Jackson-Hamel, qui est l'un des mieux placés pour comprendre la portée de Bernier. En faisant carrière en Europe, pendant neuf ans, il a montré le chemin à suivre. En revenant à Montréal, en 2012, il s'est érigé en exemple pour les jeunes Québécois tout en devenant le visage de l'Impact.

«UN MODÈLE»

«Il a été un modèle pour tous les jeunes joueurs québécois. Il a eu

une grande carrière et il a été un excellent capitaine. C'est quelqu'un qui a beaucoup de leadership, qui montre l'exemple, qui est toujours à son affaire, qui est là pour tout le monde et qui rassemble les troupes quand on en a besoin», a énuméré Jackson-Hamel.

«Dans les moments où il doit être un peu plus ferme ou élever la voix, il est capable de le faire dans le vestiaire, a ajouté Mauro Biello. Mais il démontre plutôt par l'exemple. Il a 38 ans et il n'a pas raté un seul entraînement cette année. Oui, il faut qu'il gère sa charge de travail, mais il est là chaque jour dans le gymnase pour se préparer. C'est un exemple à suivre.»

Remplaçant à Toronto, dimanche, Bernier sera titulaire pour la toute dernière fois dans un stade Saputo

qui n'aura d'yeux que pour lui. Sa sortie de scène n'a pas encore été totalement définie, mais le schéma habituel tend vers un remplacement dans les dernières minutes afin de recevoir les acclamations populaires.

«Ça va être émotif, c'est sûr. Pendant une carrière, tu es programmé comme une machine et tu as ta routine quotidienne pour te préparer. Puis, tout à coup, ça se termine. Ce n'est pas facile, mais Pat est une personne intelligente qui saura s'adapter à ce qui s'en vient», a estimé Biello, qui n'a aucun doute sur les capacités de Bernier à se transformer en entraîneur dans le futur. «Il a toujours été un étudiant de ce sport. C'est peut-être le chemin qu'il va envisager, et il va être capable de bien faire.»

CHAMPIONNAT DES POIDS MOYENS

Lemieux affrontera Saunders

La Presse canadienne

MONTREAL — Le Québécois David Lemieux a attendu pendant deux ans avant d'obtenir un autre combat de championnat du monde, mais l'attente en aura valu la peine.

Une semaine après être devenu l'aspirant obligatoire à l'Anglais Billy Joe Saunders, le champion des poids moyens de la World Boxing Organization (WBO), Lemieux a appris qu'il aura l'occasion de redevenir champion du monde, le 16 décembre, à la Place Bell de Laval.

Le promoteur Camille Estephan a confirmé la tenue du combat lors d'une entrevue, mardi soir. «Nous sommes évidemment très excités, a lancé Estephan. C'est un événement très spécial pour nous et c'est difficile d'amener un champion à se battre au Québec, mais nous avons réussi. C'est un haut fait d'armes, mais maintenant, il faut que David gagne son combat et il est déjà très motivé à le faire.»

La nouvelle a d'abord pris d'assaut les réseaux sociaux, mardi après-midi, lorsque le président de la WBO, Paco Valcarcel, a écrit sur Twitter qu'une entente entre les deux boxeurs avait été conclue.

Originaire de Laval, Lemieux (38-3, 33 K.-O.) avait été nommé aspirant obligatoire à Saunders (25-0, 12 K.-O.) par la WBO après avoir appris qu'il n'allait pas affronter Miguel Cotto, le 2 décembre, à New York. Cotto, qui disputera le dernier combat de son illustre carrière, a plutôt choisi de se battre contre Sadam Ali.

«Peu importe ce qui arrivait, nous avions des plans pour que David se batte le 16 décembre, mais nous avons tout tenté pour qu'il affronte Cotto, a insisté Estephan. Cotto a décidé d'aller ailleurs et de se battre contre un boxeur peut-être moins dangereux pour lui.»

Lorsqu'il a appris que Lemieux allait être son aspirant obligatoire, Saunders a accueilli la décision de la WBO avec joie et des négociations entre les clans des deux pugilistes se sont amorcées. Le réseau de télévision HBO voulait d'ailleurs présenter un combat du Québécois avant la fin de 2017.

«Les négociations ont été plutôt faciles et nous avons travaillé fort pour que le combat ait lieu, a fait savoir Estephan. David est adulé au Québec et même aux États-Unis. HBO l'aime beaucoup. Déjà, au Royaume-Uni, on parle de lui comme un roi du K.-O. et il nous fait bien paraître. C'est plus facile à ce moment d'attirer des adversaires. Le Centre Bell n'était pas disponible, alors la Place Bell était toute désignée. Je crois qu'elle sera bondée et que 12 000 spectateurs pour un gala de boxe, c'est très bien.»

Lemieux, qui a été champion de l'International Boxing Federation (IBF) après avoir vaincu Hassan N'Dam par décision unanime, au mois de juin 2015, disputera un premier combat de championnat du monde depuis octobre 2015. Il avait alors été défait par K.-O. technique au huitième round par Gennady Golovkin, au Madison Square Garden.

DEVANT SES PARTISANS

Cette fois, devant ses partisans et dans le nouvel amphithéâtre qui a été construit à



David Lemieux, qui a été champion de l'International Boxing Federation (IBF) après avoir vaincu Hassan N'Dam par décision unanime, au mois de juin 2015, disputera un premier combat de championnat du monde depuis octobre 2015. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

quelques minutes de son domicile, Lemieux ressentira peut-être un peu plus de pression, mais son promoteur est convaincu qu'il saura répondre aux attentes.

«David est un gars vrai et authentique. C'est un modèle pour les jeunes et c'est un travailleur, a affirmé Estephan. Le combat aura lieu à moins de 10 minutes de chez lui. Il faudra gérer toutes ces émotions, mais je ne suis pas inquiet parce qu'il a de l'expérience dans les gros combats. Il s'est quand même battu à Las Vegas et au Madison Square Garden.»

Dans le cas de Saunders, il s'agira d'un premier combat pour lui hors de ses terres natales du Royaume-Uni. Il s'est emparé de la ceinture des poids moyens de la WBO en gagnant par décision majoritaire un combat serré contre l'Irlandais Andy Lee. Depuis, il a défendu son titre à deux reprises.

«Les négociations ont été plutôt faciles et nous avons travaillé fort pour que le combat ait lieu. David [Lemieux] est adulé au Québec et même aux États-Unis. HBO l'aime beaucoup. Déjà, au Royaume-Uni, on parle de lui comme un roi du K.-O. et il nous fait bien paraître»

— Le promoteur Camille Estephan

Défaite de Sharapova à Moscou

Maria Sharapova s'est inclinée face à Magdalena Rybarikova 7-6 (3) et 6-4 au premier tour du tournoi de Moscou, mettant fin à la tentative de la Russe de mériter un deuxième titre en autant de semaines. Sharapova, qui a remporté le tournoi de Tianjin, dimanche, a démontré sa puissance habituelle, mais elle a manqué de précision avec quelques sautes d'humeur sur les points importants. «Pour dire vrai, je me sentais bien physiquement, surtout après avoir joué cinq matchs en cinq jours [à Tianjin]. C'était une grande surprise, a déclaré Sharapova. Peut-être que je n'étais pas aussi préparée que j'aurais dû l'être... Peut-être que si ce tournoi n'avait pas été disputé à Moscou, je ne l'aurais pas joué.» Six mois après son retour à la compétition à la suite d'une suspension de 15 mois pour dopage, Sharapova tente toujours de gagner du terrain au classement, elle qui occupe le 57^e rang. Sa première présence à Moscou en une décennie a attiré une foule nombreuse et enthousiaste, bien qu'elle ait eu lieu en après-midi. **AP**

Luxembourg : Bouchard éliminée

La Québécoise Eugénie Bouchard a été éliminée, mardi, au premier tour du tournoi de Luxembourg. Elle affrontait la Suédoise Johanna Larsson, qui l'a emporté en trois manches de 2-6, 6-2 et 6-3 lors d'un match qui a duré un peu moins de deux heures. Par ailleurs, la Canadienne Rebecca Marino a décidé d'effectuer un retour à la compétition après une absence de près de cinq ans. En février 2013, Marino avait décidé de s'éloigner du tennis après avoir révélé qu'elle souffrait de dépression depuis plusieurs années. Âgée aujourd'hui de 26 ans, elle disputera ses premiers tournois lors des Challengers de Saguenay et de Toronto à compter de la fin de semaine. «Je n'ai aucun objectif de classement ou de résultat. Je veux simplement prendre plaisir à jouer et voir le tennis sous un nouveau jour», a révélé Marino après une séance d'entraînement à Montréal. En 2011, Marino s'était hissée au 38^e rang du classement de la WTA. **LA PRESSE CANADIENNE**

Ramirez et Rodriguez opérés

Les Red Sox de Boston ont mentionné que le frappeur désigné Hanley Ramirez et le lanceur gaucher Eduardo Rodriguez se remettent des interventions chirurgicales qu'ils ont subies au cours des derniers jours. Ramirez a subi une arthroscopie à l'épaule gauche, tandis que dans le cas de Rodriguez, le médecin a procédé à une reconstruction d'un ligament du genou droit. Les deux interventions chirurgicales ont été réalisées par le Dr James Andrews, en Floride. Rodriguez devrait recommencer à lancer dans six mois. Les Red Sox s'attendent à ce que Ramirez soit rétabli à temps pour la saison 2018. À sa troisième saison avec les Red Sox, Ramirez a maintenu une moyenne de ,242 et il occupait le deuxième rang de l'équipe au chapitre des circuits avec 23 en 133 matchs. Rodriguez a montré un dossier de 6-7 en 24 départs en 2017. Il a raté 40 matchs en raison d'une blessure au genou droit. **AP**

ROUGE ET OR

Place aux choses sérieuses

JEAN-NICOLAS PATOINE

jnpatoine@lesoleil.com

Place aux choses sérieuses! Le Rouge et Or a entamé mardi son dernier blitz d'entraînement en vue du plus important match de sa saison, rencontre au sommet avec les Carabins de l'Université de Montréal.

Samedi, au PEPS, le premier rang au Québec sera à l'enjeu. Un objectif important, car il donne droit à l'avantage du terrain en finale de la Coupe Dunsmore, en présumant que la formation championne s'y rendra. Ce qui arrive chaque année depuis l'entrée du Rouge et Or, en 1996.

Les Carabins ont remporté la première «bataille de la 20» par le pointage de 21-16, le 9 septembre à Montréal, mais le dernier match de l'équipe de la capitale — une victoire de 46-15 contre Sherbrooke — a permis au Rouge et Or de débloquent certains aspects problématiques, comme le jeu au sol et le travail de la ligne à l'attaque.

«J'étais [déjà] content du groupe», a commenté le coordonnateur à l'attaque Justin Ethier, mardi. «Mais, ayant dit ça, c'est sûr que ça a fait du bien de courir avec le ballon. C'était le fun de voir la ligne offensive jouer un très bon match, avec une belle intensité. Et très content de voir Chris [Amoah] courir comme ça. L'une des bonnes performances d'un porteur que j'ai vu depuis un petit bout de temps à Laval. C'est tout le temps rassurant pour un coordonnateur offensif», a ajouté Ethier, parlant des 180 verges de gains du numéro 20.



Absent depuis le premier match de la saison en raison d'une blessure à une jambe, le receveur de passes du Rouge et Or, Marc-Antoine Pivin, effectuera un retour au jeu, samedi, face aux Carabins. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Le Rouge et Or revient aussi d'une semaine de «vacances», petite pause salutaire pour les joueurs et «pour les *coachs* aussi», a rigolé Ethier. Pendant ce temps, les Carabins (5-0) ont imité Laval (ou presque) en battant Sherbrooke... 47-15.

L'attaque du Rouge et Or (5-1) pourra compter sur le retour du receveur de passes de deuxième

année, Marc-Antoine Pivin, absent depuis le premier match de la saison en raison d'une blessure à la jambe. L'ancienne grande vedette du football collégial avait le sourire facile, mardi.

«Ça a fait six semaines vendredi passé, ça va en faire sept vendredi prochain. C'est quand même long. Je les comptais, mettons», a dit Pivin en souriant. «Je ne

déciderais pas de recommencer à jouer si je ne pouvais pas donner mon 100 %. On a trop de profondeur pour que je décide de jouer à 50 %. Ce ne serait pas intelligent.»

Preuve que le match de samedi suscite de l'intérêt, plus de 14 300 billets avaient déjà été vendus mardi après-midi, dont tous ceux donnant accès aux sièges.

«Je ne déciderais pas de recommencer à jouer si je ne pouvais pas donner mon 100 %»

— Marc-Antoine Pivin

Reste donc seulement des places en admission générale, debout autour de la piste d'athlétisme qui encercle le terrain.

DÉCISION MERCREDI!

Parions que les Carabins ont déjà la tête au Rouge et Or. N'empêche, ils attendent avec intérêt la décision d'un comité d'appel indépendant sur le fameux match annulé contre Concordia, le 5 octobre, décision rendue mercredi avant-midi. Le RSEQ avait choisi de rayer cette rencontre en raison d'une épidémie de gastro-entérite dans les rangs de l'Université de Montréal. Les Carabins ont proposé de remettre le match au lundi suivant, jour de l'Action de grâce, demande refusée par les Stingers, car trop de joueurs devaient s'absenter.

L'annulation fait l'objet d'un appel de trois équipes : les Carabins et les Stingers souhaitent obtenir une victoire par défaut, tandis que le Vert & Or de Sherbrooke s'estime lésé au classement. Bref, une décision fort attendue. À un point tel que le pdg du RSEQ, Gustave Roël, tiendra un point de presse pour l'occasion.

Ethier accorde peu d'importance à cette saga, mais il ne pouvait s'empêcher de hocher la tête en la commentant. «Je n'en reviens pas qu'on soit rendu à ça. Ce sont des affaires qui auraient dû être réglées avant», a-t-il dit, pesant visiblement ses mots.

Jacques Paiement Jr (à gauche) et Guillaume Giroux, qui dirigent respectivement les équipes de basketball masculine et féminine du Rouge et Or, sont confiants d'obtenir de meilleurs résultats que l'an dernier.

— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE



Recruter davantage dans la francophonie mondiale

Afin de répondre au recrutement de joueurs étrangers par les universités anglophones du Québec, le Rouge et Or espère trouver un moyen d'attirer plus d'athlètes de la francophonie mondiale. «Le problème, c'est que ça coûte très cher pour les étudiants étrangers de venir ici», explique Charles Fortier, président du C.A. du club de basketball et ancienne gloire de l'équipe. «Il y a des universités qui sont prêtes à dire : on déplie, on paye. Alors, il faut qu'on regarde ce qu'on peut faire. Les gens de l'Université [Laval] sont très au fait de ça.»

L'entraîneur de l'équipe féminine, Guillaume Giroux, a profité des derniers Jeux de la Francophonie, où il était entraîneur du Québec, pour tisser des liens avec ses pairs venus d'ailleurs, en particulier d'Afrique, a expliqué Fortier. «Il y en a qui attendraient juste ça, de nous envoyer une joueuse. Mais il faut avoir la structure qui nous le permet», ajoute-t-il.

Une Américaine de 6'11" (!) venue de Pittsburgh s'alignera d'ailleurs avec les Stingers de Concordia cette saison, révèle Fortier. «On ne l'avait pas vu venir, celle-là», lance-t-il.

JEAN-NICOLAS PATOINE

L'objectif : faire encore mieux



JEAN-NICOLAS PATOINE
jnpatoin@lesoleil.com

L'une se relève d'une campagne difficile, l'autre d'une saison fantastique marquée par des défaites crève-cœur. Mais les deux équipes de basketball du Rouge et Or de l'Université Laval comptent faire encore mieux, en 2017-2018.



VOIR

Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application

Si près, si loin...

Difficile de passer si près du but et d'en rester si loin. L'équipe féminine du Rouge et Or basketball a perdu en grande finale canadienne, le printemps dernier. Revers subi face à leurs rivales de McGill, rien pour faire avaler la pilule.

Cette défaite s'ajoutait à celle subie en demi-finale des séries du RSEQ. Deux échecs venus ternir une saison autrement spectaculaire, pendant laquelle le Rouge et Or a été classé premier au pays.

Les joueuses ne traînent toutefois pas ces revers comme des boulets, assure l'entraîneur-chef. «Je pense que non. Je pense qu'avec le recul, tout le monde a constaté qu'on a eu une belle année. C'est sûr que c'est tout le temps plus frustrant quand tu passes si proche. Mais on recommence!» lance Guillaume Giroux.

Selon Geneviève Derome, le désagréable souvenir du match ultime de la dernière saison est devenu source de motivation. «On a presque atteint notre objectif. Cette année, ce sera de l'atteindre complètement. On garde ça en tête, mais de manière positive», assure l'étudiante à la maîtrise en

psychoéducation, athlète de dernière année.

Le Rouge et Or présente une équipe «petite», rapide et excitante qui marquera des points sans trop de mal. Joueuse par excellence au Québec, Jane Gagné devrait continuer de briller dans toutes les phases du jeu, épaulée par les étoiles Sarah-Jane Marois et Raphaëlle Côté.

Giroux ne cache toutefois pas avoir perdu un peu de hargne avec les départs de Gabrielle Girard et de Justine Guay-Bilodeau. «Défensivement, on va avoir un petit peu de travail à faire. On est un peu moins physiques dans tous les aspects. Ça demande un peu plus d'exigence de ma part», a-t-il affirmé.

Jusqu'ici, l'équipe a remporté sept de ses neuf matchs hors concours. Elle en disputera trois autres en fin de semaine, au Tournoi Rouge et Or. D'abord devant l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard (vendredi), puis contre Brock (samedi) et finalement face à Memorial (dimanche). Les filles amorceront leur saison régulière le 4 novembre à McGill, contre les Martlets.

ROUGE ET OR MASCULIN

Fiche en 2016-2017 : 6-10

Demi-finaliste au Championnat RSEQ

Départs notables : Karl Demers-Bélanger, Laurier Beaulac-Dufresne

Joueurs-clés : Alexandre Leclerc, Frantson Demosthène, Charles-André Edoth

ROUGE ET OR FÉMININ

Fiche en 2016-2017 : 14-2

Médaille d'argent au Championnat canadien

Départs notables : Gabrielle Girard, Justine Guay-Bilodeau, Laurie Marchand

Joueuses-clés : Jane Gagné, Sarah-Jane Marois, Raphaëlle Côté, Geneviève Derome

Meilleure cohésion

Jacques Paiement Jr. en est persuadé : sa formation a tout ce qu'il faut pour être meilleure que l'an dernier, malgré le départ du leader Karl Demers-Bélanger.

«Quoiqu'on ait sensiblement la même équipe, les mêmes joueurs, tout le monde est meilleur, souligne Paiement. Tout le monde a travaillé fort cet été. Je pense que la cohésion de tous les joueurs, du groupe d'entraîneurs, de l'équipe, est beaucoup mieux. Oui, on est prêts pour bâtir sur ce qui a été une saison décevante l'an passé.»

Saison qui s'était terminée par une défaite en demi-finale québécoise. Grande responsable des insuccès : une attaque déficiente. Formation athlétique, le Rouge et Or semble avoir trouvé une façon d'ajouter du punch à l'attaque, tout en demeurant une équipe «dérangante» en défensive.

L'Université Laval se démarque par sa profondeur. Derrière les piliers Alexandre Leclerc et Frantson Demosthène, plusieurs joueurs peuvent faire la différence sans pour l'instant être catalogués étoiles. Soulignons entre autres Antoine Beaumier, de retour après

une saison consacrée aux études. Le groupe semble prêt à se serrer les coudes devant l'adversité.

«L'année passée, on a été vraiment déçus du cheminement qu'on a eu», dit le joueur de quatrième année, Charles-André Edoth. «Là, on est vraiment décidés, toute l'équipe ensemble, à faire un pas vers l'avant. D'être ensemble pendant toute la saison, malgré les hauts et les bas.»

Ces hauts et ces bas se sont déjà pointés le bout du nez en matchs présaisons. Le Rouge et Or a entre autres écrasé McMaster 103-63, fin septembre, mais a vu qu'il lui restait beaucoup de chemin à parcourir devant les septuples champions canadiens, Carleton, lors d'un revers de 88-42, samedi dernier.

La préparation du club se poursuivra au PEPS, en fin de semaine. Le Rouge et Or affrontera Queen's, jeudi, et l'Université du Nouveau-Brunswick, samedi. Les hommes de Jacques Paiement commenceront leur saison à McGill, le 9 novembre. La campagne locale, pour les gars comme pour les filles, s'amorcera trois jours plus tard avec un programme double contre Concordia au PEPS.

Gaudreau rappelé par Nashville

Les Predators de Nashville ont rappelé Frédéric Gaudreau (photo) des Admirals de Milwaukee, dans la Ligue américaine, et ont placé le nom du défenseur Yannick Weber sur la liste des blessés. Jamais repêché, Gaudreau a terminé la dernière saison avec les Predators, offrant de solides performances en séries éliminatoires. En huit matchs, il avait marqué trois buts. Originaire de Bromont, Gaudreau est devenu le premier joueur depuis John Harms, qui évoluait avec les Blackhawks de Chicago en 1944, à marquer les trois premiers buts de sa carrière dans la LNH en finale de la Coupe Stanley. En trois rencontres avec les Admirals, il a amassé un but et trois aides. **AP**



Charlie Roy suspendu 15 matchs

Le défenseur des Cataractes de Shawinigan, Charlie Roy, s'est vu imposer une suspension de 15 matchs, mardi, par la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) à la suite du geste posé la semaine dernière lors d'un match face aux Tigres de Victoriaville. Samedi dernier, Roy est tombé sur Maxime Comtois, des Tigres de Victoriaville et l'a ensuite frappé au visage. «Penché sur l'adversaire, le joueur fautif a donné un premier coup qui a fait perdre le casque protecteur et un deuxième directement au visage», a mentionné la LHJMQ en rendant sa décision. Le Directeur du département de sécurité des joueurs de la LHJMQ, Raymond Bolduc, a mentionné que ce n'était pas la première infraction de Roy. «Le geste était gratuit, violent et dévastateur. En aucun temps la LHJMQ ne peut tolérer ce genre de geste», a conclu la Ligue. En cinq rencontres cette saison, Roy a récolté deux mentions d'aide et 11 minutes de pénalité. **LA PRESSE CANADIENNE**

Mantha confirme son statut

L'attaquant québécois s'impose au sein de l'attaque des Red Wings

MATHIAS BRUNET
La Presse

MONTRÉAL — Anthony Mantha ne faisait pas l'unanimité à son année de repêchage en 2013. Ses critiques lui reprochaient un manque de constance avec les Foreurs de Val-d'Or. D'autres affirmaient que ses succès à son année de repêchage pouvaient s'expliquer par le fait qu'il avait déjà 19 ans.

Les Sharks de San Jose ont même offert un choix de deuxième tour aux Red Wings de Detroit pour passer du 20^e au 18^e rang et repêcher le défenseur Mirco Mueller, échangé aux Devils du New Jersey depuis.

Detroit a repêché Mantha au 20^e rang, et les fans du Canadien qui rêvaient de voir le petit-fils d'André Pronovost dans l'uniforme du CH ont dû se contenter du colosse Michael McCarron au 25^e rang.

Après une année prometteuse l'an dernier, 36 points en 60 matchs, Mantha confirme son statut d'attaquant d'impact depuis le début de la saison avec sept points en six matchs à l'aile gauche du premier trio des Wings avec Henrik Zetterberg et Gustav Nyqvist.

Detroit, avec sa bande de jeunes menée par Mantha, connaît un départ surprenant avec quatre victoires contre deux revers.

«Je me suis présenté au camp d'entraînement dans un état d'esprit vraiment différent, je savais qu'il y avait un peu moins de pression que les saisons précédentes pour gagner mon poste avec l'équipe», a confié lors d'une entrevue au téléphone celui qui a passé deux saisons complètes dans la Ligue américaine avant de mériter une place dans la LNH, l'an dernier.

Mantha, un marqueur né, a le privilège d'être guidé par le distingué capitaine de l'équipe, Henrik

Zetterberg. «J'ai joué une quarantaine de matchs avec lui, il a vraiment aidé à bâtir ma confiance», a précisé Mantha, dont le premier but en carrière a été marqué contre le Canadien en mars 2016. «Il m'a souvent répété que j'avais plus de temps que je croyais avec la rondelle, que j'étais capable de faire les bons jeux. J'ai beaucoup appris de sa préparation pour les matchs et les entraînements. Ce n'est pas un joueur d'élite pour rien, il travaille toujours très fort. On apprend chaque jour en le côtoyant et on sait qu'il va donner l'exemple. On tente de le suivre, c'est un bon modèle pour les jeunes.»

À 37 ans, Zetterberg ne semble pas ralentir. Il a sept points en six matchs lui aussi. «Zetterberg perd peut-être de la vitesse avec les années, mais il gagne en connaissances et en intelligence. Juste les jeux qu'il fait, il prend toujours la bonne décision, il gagne encore toutes ses batailles à un contre un, il est tellement fort avec son bâton.»

Après avoir raté les séries pour la première fois en 26 ans le printemps dernier, on s'attendait à une longue reconstruction chez les Wings. Pourraient-ils surprendre dès cette année?

«À l'interne, on s'attend à connaître une bonne saison, a affirmé l'attaquant de 23 ans. On sait qu'on peut produire offensivement et notre défense est solide. Si notre jeu en supériorité et en infériorité numérique peut fonctionner, on va surprendre bien des équipes. Nos gardiens sont en bonne santé. L'an dernier, Jimmy Howard s'est blessé alors qu'il jouait très bien.»

LE MIKE GREEN DES BEAUX JOURS

En l'absence de Danny DeKeyser, Mike Green semble avoir retrouvé l'élan des beaux jours. Le défenseur de 32 ans a amassé neuf points en



Avec une récolte de sept points en six rencontres cette saison, Anthony Mantha semble sur le point de prouver que les dirigeants des Red Wings avaient raison de le sélectionner en première ronde en 2013. — PHOTO AP, JOHN LOCHER

six matchs et présente une fiche de +3.

«Mike Green est tellement bon, a confirmé Mantha. D'après moi, il n'a jamais vraiment ralenti. Les jeux qu'il fait, il est tellement intelligent et patient avec la rondelle. Les gens regardent les résultats, mais il fait tellement les bons jeux

pendant un match en plus des points qu'il obtient, on ne peut rien lui reprocher.»

Même si le vieux Joe Louis Arena renfermait une foule de souvenirs, Mantha est très heureux de jouer dans un amphithéâtre neuf, le Little Caesars Arena. «On vit ça comme un nouveau départ.

L'aréna est tellement beau. Notre salle d'entraînement est probablement la plus belle dans la Ligue, on a 5000 pieds carrés, les installations sont incroyables. Il y avait beaucoup de vécu dans l'ancien aréna, mais c'est le fun de se dire qu'on va grandir avec l'équipe dans ce nouvel aréna-là.»

Rogers-Cromartie : suspension levée

Les Giants de New York ont levé la suspension imposée au demi de coin Dominique Rodgers-Cromartie. L'équipe a annoncé mardi que Rodgers-Cromartie a réintégré la formation après avoir raté le match de dimanche soir face aux Broncos de Denver. Les Giants ont affirmé que le demi de coin avait rencontré l'entraîneur-chef Ben McAdoo tôt, mardi matin, avant d'être enlevé de la liste des réservistes suspendus. Le joueur de 31 ans a été suspendu pour avoir quitté une journée de traitements prématurément. Il a également lancé son casque et a quitté le terrain lors de la défaite contre les Chargers de Los Angeles, il y a une dizaine de jours. À sa 10^e saison dans la NFL, Rodgers-Cromartie a réalisé 26 plaqués en cinq rencontres cette saison. AP



Ezekiel Elliott affrontera les 49ers

Le porteur de ballon des Cowboys de Dallas, Ezekiel Elliott (photo), a obtenu un autre sursis légal dans sa tentative d'éviter une suspension de six parties en raison d'allégations de violence conjugale. Un juge fédéral a accordé une ordonnance interdictive temporaire qui a bloqué la suspension de la NFL, mardi soir, faisant en sorte qu'Elliott sera en mesure de prendre part au match de son équipe, dimanche, contre les 49ers de San Francisco. La décision du juge de district des États-Unis, Paul Crotty, survient cinq jours après qu'une cour d'appel fédérale eut infirmé l'injonction d'un tribunal du Texas qui avait permis à Elliott de jouer cette saison. Crotty a accordé la demande d'ordonnance interdictive temporaire en attendant une audience devant la juge-présidente Katherine Polk Fialla. Elliott a été exclu des installations de l'équipe, mardi, alors que les joueurs revenaient de leur semaine de congé. La NFL l'a placé vendredi sur la liste des joueurs suspendus, un jour après une décision de la cour d'appel fédérale des États-Unis du 5^e district, située à La Nouvelle-Orléans. AP

PROTESTATIONS DURANT L'HYMNE NATIONAL

Les Jaguars s'excusent aux militaires locaux

Associated Press

JACKSONVILLE, Fla. — Les Jaguars de Jacksonville ont présenté leurs excuses aux dirigeants militaires locaux pour s'être agenouillés pendant l'hymne national du match disputé à Londres le mois dernier.

Le président des Jaguars, Mark Lamping, a fait parvenir une lettre au directeur des affaires militaires et des vétérans de Jacksonville stipulant que l'équipe avait été «négligente quant aux effets que de tels gestes pouvaient avoir sur les hommes et les femmes qui ont servi et qui continuent de servir le pays.»

La lettre a été transmise au maire de Jacksonville, Lenny Curry, lundi, et a été rendue disponible par le biais d'un courriel public.

La plupart des membres de l'équipe, dont le propriétaire Shad Khan, se sont rassemblés bras dessus, bras dessous durant la présentation de l'hymne national américain, le 24 septembre dernier. Une douzaine de joueurs ont également posé un genou au sol pendant le *Star-Spangled Banner*, au Stade de Wembley.

Des protestations similaires ont ponctué le début de la saison dans la NFL, alors que joueurs, entraîneurs et hauts dirigeants des équipes ont répliqué à la suggestion du président Donald Trump, qui a demandé aux équipes de punir les joueurs qui protestaient

d'une quelconque façon durant l'hymne national.

Les Jaguars avaient alors décidé de s'unir en tant qu'équipe pendant l'hymne américain, avant de se lever pour l'interprétation de *God Save The Queen*.

«C'était une erreur de notre part et nous n'avions certainement pas l'intention de vous dévaloriser ou de dénigrer notre drapeau et notre nation», a écrit Lamping à Bill Spann, le directeur des affaires militaires de Jacksonville.

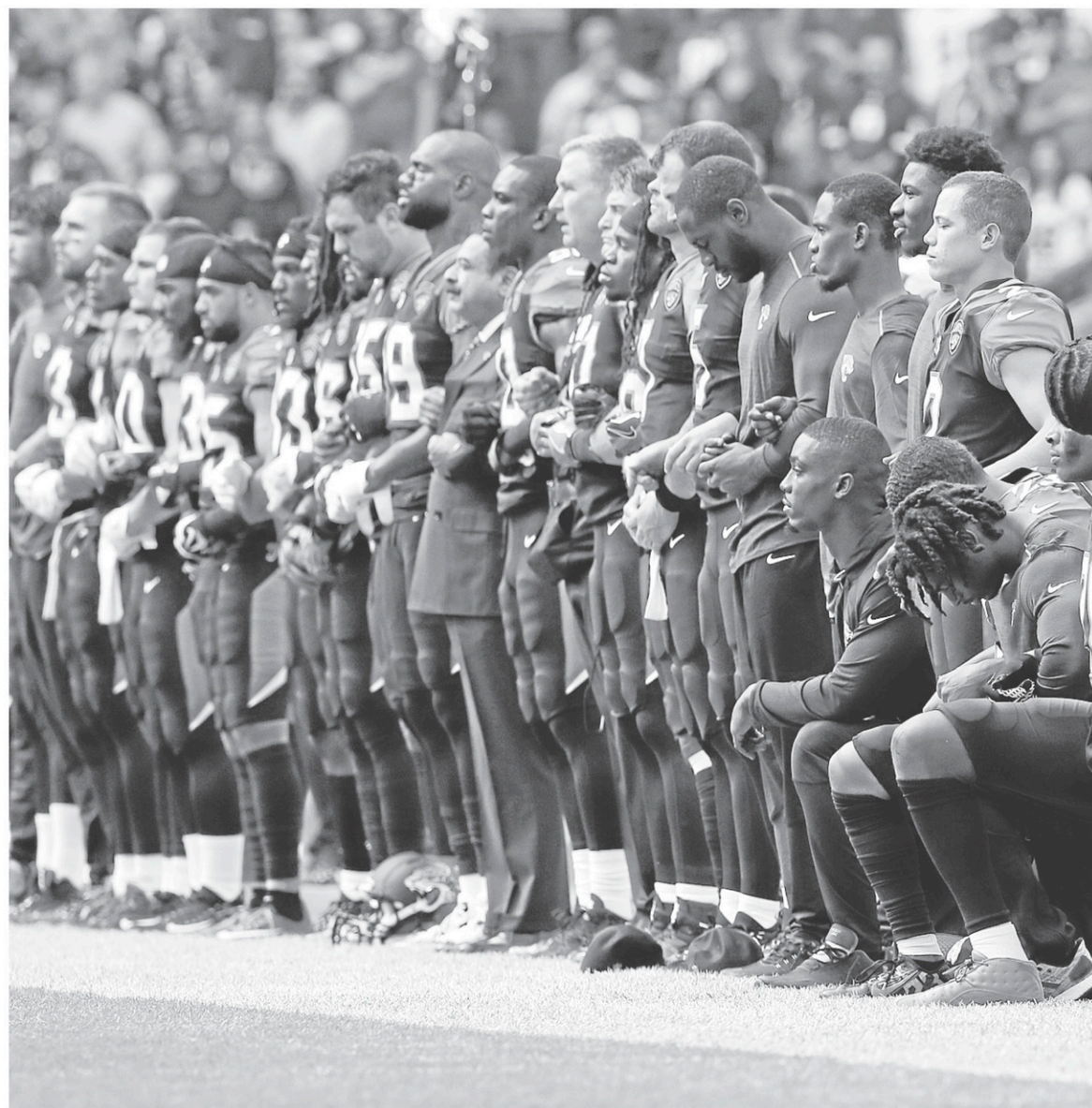
Quelques partisans des Jaguars, une ville qui héberge une grande base navale et tend à pencher du côté des Républicains, ont manifesté leur colère sur les réseaux sociaux et ont promis de ne plus jamais assister à un match de leur équipe locale. De l'autre côté, d'autres partisans ont loué Khan pour son soutien envers ses joueurs.

Le lendemain du match à Londres, le maire de Jacksonville a qualifié l'acte de «stupide», même si ce genre de protestation est protégé par la constitution américaine.

Les Jaguars ont distribué 56 232 billets pour leur match local de dimanche dernier face aux Rams de Los Angeles disputé au EverBank Field. Il s'agissait du plus petit nombre de billets vendus à domicile depuis 2009.

JASON MYERS LIBÉRÉ

Par ailleurs, les Jaguars ont mis un terme à leur association avec le botteur Jason Myers, le soumettant



Dans une lettre, Mark Lamping, le président des Jaguars de Jacksonville, a dit que les Jags présentait leurs excuses aux dirigeants militaires locaux pour s'être agenouillés pendant l'hymne national du match disputé à Londres le mois dernier. — PHOTO ARCHIVES AP, TIM IRELAND

au ballottage deux jours après qu'il ait raté deux placements de 54 verges lors d'une défaite aux mains des Rams de Los Angeles.

Les Jaguars (3-3) remplaceront Myers par le joueur autonome Josh Lambo, qui a réussi 54 de ses 64 tentatives de placements (81,2 %) en deux saisons avec les Chargers. Lambo a réalisé deux bottés de placement en autant de tentatives lors des matchs préparatoires, dont un d'une distance de 53 verges. Il fera ses débuts avec la formation floridienne, dimanche, à Indianapolis.

Les Jaguars avaient considéré se débarrasser de Myers avant le début de la saison régulière. L'équipe avait mis à l'essai Dan Carpenter et Patrick Murray, mais avait finalement décidé de garder Myers. Cette saison, il n'avait pas réussi un placement de plus de 50 verges en trois opportunités.

Le botteur avait joué quelques saisons dans l'Arena Football League avant de signer un contrat avec les Jaguars en 2015, prenant la place du vétéran Josh Scobee.

«C'était une erreur de notre part et nous n'avions certainement pas l'intention de vous dévaloriser ou de dénigrer notre drapeau et notre nation»

— Mark Lamping, le président des Jaguars de Jacksonville

Chabot jette un coup d'œil à Baribeau

L'entraîneur des gardiens de but qui sont dans le système du Wild du Minnesota, Frédéric Chabot, était de passage au Pavillon de la jeunesse, mardi, où il a sauté sur la glace en compagnie de son nouveau protégé, Dereck Baribeau (photo), pendant la séance d'entraînement sur glace des Remparts. «Quand je suis en ville, je vais souvent venir faire mon tour, voir un match, ou si j'ai la chance d'embarquer sur la glace pendant une pratique, je vais me joindre à Dereck et Ghyslain [Rousseau, entraîneur des gardiens de but]. C'est le fun de venir travailler avec eux autres. Je connais beaucoup de monde dans l'organisation», a raconté l'ancien portier du Canadien. Selon ce dernier, Baribeau, qui a connu un gros été d'entraînement et de bonnes performances au camp du Wild, est l'unique responsable de son succès. «Il n'était pas vraiment sur les radars jusqu'à Noël. Puis il a été échangé à Québec. Et à partir du mois de février, j'ai commencé à entendre parler de lui par les dépisteurs. J'étais content parce que j'ai toujours pensé qu'il avait un beau potentiel», a estimé Chabot. **KATHLEEN LAVOIE**

En vitesse...

Deux joueurs originaires de la région de Québec, le défenseur Maxence Guénette (Val-D'Or) et l'attaquant Jakob Pelletier (Moncton-photo) ont été sélectionnés parmi les 66 joueurs qui représenteront le Canada au prochain Défi mondial des moins de 17 ans, qui se déroulera à Dawson Creek et Fort St John (C.-B.), en novembre... **L'attaquant Alexis Lafrenière et le défenseur Christopher Inniss, de l'Océanic, ainsi que le défenseur Christopher Merisier-Ortiz et l'attaquant Nathan Légaré, du Drakkar, ont également été retenus. L'attaquant des Remparts, Pierrick Dubé, qui avait participé au camp de sélection en juillet, a été ignoré...** Le défenseur des Remparts, Andrew Picco, affirme ne pas comprendre pourquoi l'entraîneur-chef de l'Océanic, Serge Beausoleil, s'en est pris à lui dans les médias en fin de semaine, avant d'affirmer qu'il l'aimait bien. «C'est une drôle de façon de manifester son amour. Ma mère aussi m'aime, mais elle ne me traite pas de tous les noms!» a lancé le vétéran de 20 ans. **KATHLEEN LAVOIE**



REMPARTS-OCÉANIC

Trois joueurs suspendus



Mikaël Robidoux manquera les deux prochains matchs des siens. Il a été suspendu par Raymond Bolduc, le directeur de la sécurité des joueurs de la LHJMQ, pour sa mise en échec musclée sur Samuel Gaumond. — PHOTO LE SOLEIL,

JEAN-MARIE VILLENEUVE

KATHLEEN LAVOIE
klavoie@lesoleil.com

Le brasse-camarade qui a ponctué le match de dimanche entre les Remparts et l'Océanic n'a pas échappé à la diligence du Directeur de la sécurité des joueurs de la LHJMQ, Raymond Bolduc, qui a décerné des suspensions à trois acteurs des événements, mardi.

L'attaquant des Remparts, Mikaël Robidoux, écope de deux matchs pour sa mise en échec musclée sur Samuel Gaumond. Sous la force de l'impact, la baie vitrée avait d'ailleurs éclaté. Quant à Gaumond, il se voit décerné une sanction de deux matchs pour sa mise en échec dangereuse à l'endroit d'Austin Eastman. Le vétéran des Remparts a été blessé sur le jeu. Quant à Nicholas Blachman, il a obtenu une suspension automatique d'un match pour sa conduite antisportive en fin de match, alors qu'il lançait son bâton.

«J'ai mon opinion sur les suspensions, mais comme d'habitude, je ne les commenterai pas. Tout ce que je peux dire, c'est que le geste de Robidoux n'était pas le plus salaud posé lors du match de dimanche», a laissé entendre l'entraîneur-chef des Remparts, Philippe Boucher, faisant référence aux lacérations affichées par son capitaine à la joue droite et au cou.

La perte de Robidoux et celle — indéfinie — d'Eastman, qui présente des symptômes de commotion cérébrale, privera les Remparts de deux attaquants de leur «top 9» pour, au minimum, les matchs de mercredi et vendredi, à Drummondville et Québec, contre les Voltigeurs (6-3-1-0).

«Dans le cas d'Eastman, ça va être long. C'était sans équivoque, lorsqu'il est sorti de la glace, et je ne sais pas il est où depuis ce temps-là!» a lancé Boucher, qui n'entendait toutefois pas à rire.

L'attaquant de 20 ans, qui a un long historique de commotions cérébrales avec Gatineau et Victoriaville, n'a jamais eu le temps d'esquiver le coup de Gaumond. «Je l'ai vu venir à la dernière minute, mais je n'ai pas eu le temps de réagir, parce que je me préparais à recevoir une passe», a-t-il raconté, qualifiant le match de dimanche de «hockey des séries, peut-être pire».

TRIOS REMANIÉS

Pour pallier les absences de Robidoux et Eastman, Boucher n'a eu d'autres choix que de remanier ses trios à l'entraînement, mardi matin, lors de la seule véritable séance sur glace de l'équipe, cette semaine. Ainsi, Pierrick Dubé a été inséré à la gauche de Coxhead et de Mathieu. Quant à Louis-Filip Côté, il pivotait une première ligne complétée par Olivier Garneau et Matthew Boucher. Finalement, Jesse Sutton se retrouvait au centre de Philipp Kurashev et Derek Gentile.

Le défenseur Christian Huntley, qui purge une suspension de sept matchs, sera par ailleurs de retour dans l'alignement, vendredi, ce qui devrait donner un coup de pouce à l'avantage numérique des Remparts (12,3 %, 16^{es} LHJMQ).

«Ça fait une semaine qu'on n'avait pas pratiqué. On a eu une petite pratique *mollo* samedi et on n'en aura pas d'autres cette semaine non plus. Alors notre dilemme ce matin, c'était quoi travailler, à part l'avantage

«**Tout ce que je peux dire, c'est que le geste de Robidoux n'était pas le plus salaud posé lors du match de dimanche**»

«**Dans le cas d'Eastman, ça va être long. C'était sans équivoque, lorsqu'il est sorti de la glace, et je ne sais pas il est où depuis ce temps-là**»

— L'entraîneur-chef Philippe Boucher

numérique? Jeudi, on n'a pas le choix de donner congé parce que les gars ont de l'école. Ensuite, on joue vendredi et dimanche. Ce n'est pas une cédule facile...» a laissé entendre Boucher.

Ce dernier se disait curieux de voir les Voltigeurs en action. Une jeune équipe qui patine, tout comme les Remparts. «J'ai hâte de voir les Voltigeurs. C'est un club qu'on connaît moins, un jeune club, un club en reconstruction, qui a repêché beaucoup, l'année passée. On ne s'en va pas dans l'inconnu parce qu'on les a regardés, mais j'ai hâte de voir. Ils comptent beaucoup de buts. C'est un club qui a l'air dynamique. Tout le monde devrait avoir hâte d'aller jouer là», a laissé entendre Boucher, qui dit bien aimer l'atmosphère des vieux arénas comme le Centre Marcel-Dionne.

Stanton devra faire mieux à Trois-Rivières

TROIS-RIVIÈRES — T.J. Stanton a du pain sur la planche pour relancer les Aigles de Trois-Rivières. Bonne nouvelle pour lui, il a la confiance de ses patrons.

Sans surprise, les Aigles ont confirmé mardi le retour de leur gérant ainsi que de ses adjoints Matthew Rusch (lanceurs) et Chris Torres (frappeurs).

«Nous croyons que miser sur la stabilité dans le département des opérations baseball nous aidera à devenir une équipe gagnante. T.J. aura carte blanche pour confectionner une équipe à sa main tout

en étant conscient que les résultats devront suivre», a affirmé le directeur général René Martin.

En effet, la première équipe concoctée par Stanton, l'an dernier, a grandement déçu les amateurs. Les Aigles ont de nouveau terminé la saison dans la cave du classement, mais contrairement à 2016, la formation sur le terrain portait sa signature, car il avait attiré la plupart des joueurs à Trois-Rivières. Ce n'était plus le club de ses prédécesseurs Pierre-Luc Laforest et Maxime Poulin.

«J'ai fait une grande évaluation de mon travail à la fin de l'été, à tenter d'expliquer ce qui a pu se passer pour que ça aille si mal», a confié Stanton.

«J'ai appris beaucoup de choses et je n'ai peut-être pas connecté comme il aurait fallu avec certains joueurs. La culture ici changera de façon radicale, car nous manquions de caractère. Je vis au Canada depuis quelques années et je recherche des gars avec l'attitude qu'on retrouve chez les hockeyeurs: la haine de perdre! Des gars comme Taylor Brennan et Ethan Elias avaient cette attitude.»

Stanton sera donc en quête de nouveaux leaders et de lanceurs. Cette fois, il ne veut pas se tromper, car il se sait sur un siège éjectable. En effet, les dirigeants des Aigles auraient beaucoup de difficultés à négocier avec une cinquième saison perdante en six ans.

«J'ai cru un instant que je ne reviendrais pas, a reconnu Stanton. Dans le baseball indépendant, des contrats à long terme, ça n'existe pas. Je suis donc très heureux de recevoir ce vote de confiance.»

LE NOUVELLISTE

Judge sonne le réveil des Yankees

Associated Press

NEW YORK — Grâce à un retentissant coup de canon qui se dirigeait tout droit vers le fameux «Monument Park» du Yankee Stadium, Aaron Judge a remis la formation new-yorkaise sur la voie d'un autre mémorable mois d'octobre.

Judge a donné le coup d'envoi à une spectaculaire remontée avec un circuit et a ajouté un double lors d'une poussée de quatre points en huitième manche, menant les imperturbables Yankees vers une victoire de 6-4 contre les Astros de Houston, mardi soir.

Les exploits de Judge ont permis aux hommes de Joe Girardi d'égaliser la série de championnat de la Ligue américaine à deux victoires de chaque côté, à la veille du cinquième match qui mettra aux prises Masahiro Tanaka pour les Yankees contre Dallas Keuchel. Ces deux artilleurs s'étaient affrontés lors du premier rendez-vous entre les deux équipes, à Houston, gagné 2-1 par les Astros.

Les Yankees ont surmonté trois erreurs en défensive et effacé un déficit de 0-2 dans une deuxième série d'affilée après avoir fait le coup aux Indiens de Cleveland, qu'ils ont éliminés en cinq matches.

Le releveur Aroldis Chapman a préservé la victoire avec une neuvième manche parfaite, incluant deux retraits sur des prises, et les Yankees ont signé une cinquième victoire en autant de tentatives dans leur château-fort depuis le début des séries. Ils ont récolté une 18e victoire à leurs 21 derniers matches à domicile.

Les «Baby Bombers» accusaient un recul de 4-0 contre le partant Lance McCullers Jr, qui, jusque-là, avait neutralisé ses adversaires grâce à ses mordantes balles à effet, jusqu'à ce que Judge expédie une balle courbe du lanceur des Astros par-dessus la clôture du



Auteur d'un circuit en septième manche, Aaron Judge a terminé le travail en claquant un double productif en huitième, permettant aux Yankees de New York de disposer des Astros de Houston par la marque de 6-4. Les deux équipes sont à égalité dans la série de championnat de la Ligue américaine.

— PHOTO AP, KATHY WILLENS

champ centre à titre de premier frappeur de la septième manche.

Il ne s'agissait que du deuxième coup sûr des Yankees dans le match. «Une fois que nous sommes à portée de nos adversaires, tout peut arriver», a déclaré Judge.

RELEVEURS MALMENÉS

Le gérant des Astros, A.J. Hinch, a remplacé McCullers après 81 lancers, Didi Gregorius a cogné un triple aux dépens de Chris Devenski et Gary Sanchez a poussé son coéquipier au marbre à l'aide d'un ballon-sacrifice avant la fin de la septième. «J'ai eu l'impression que le circuit d'Aaron avait provoqué

une petite étincelle», a raconté Girardi.

Todd Frazier a amorcé la deuxième moitié de la huitième manche avec un double au champ gauche, et le frappeur suppléant Chase Headley l'a imité, même s'il est tombé entre les premier et deuxième coussins, a fait un pas en arrière avant de foncer vers le deuxième but où il est arrivé tout juste avant que Jose Altuve ne le touche.

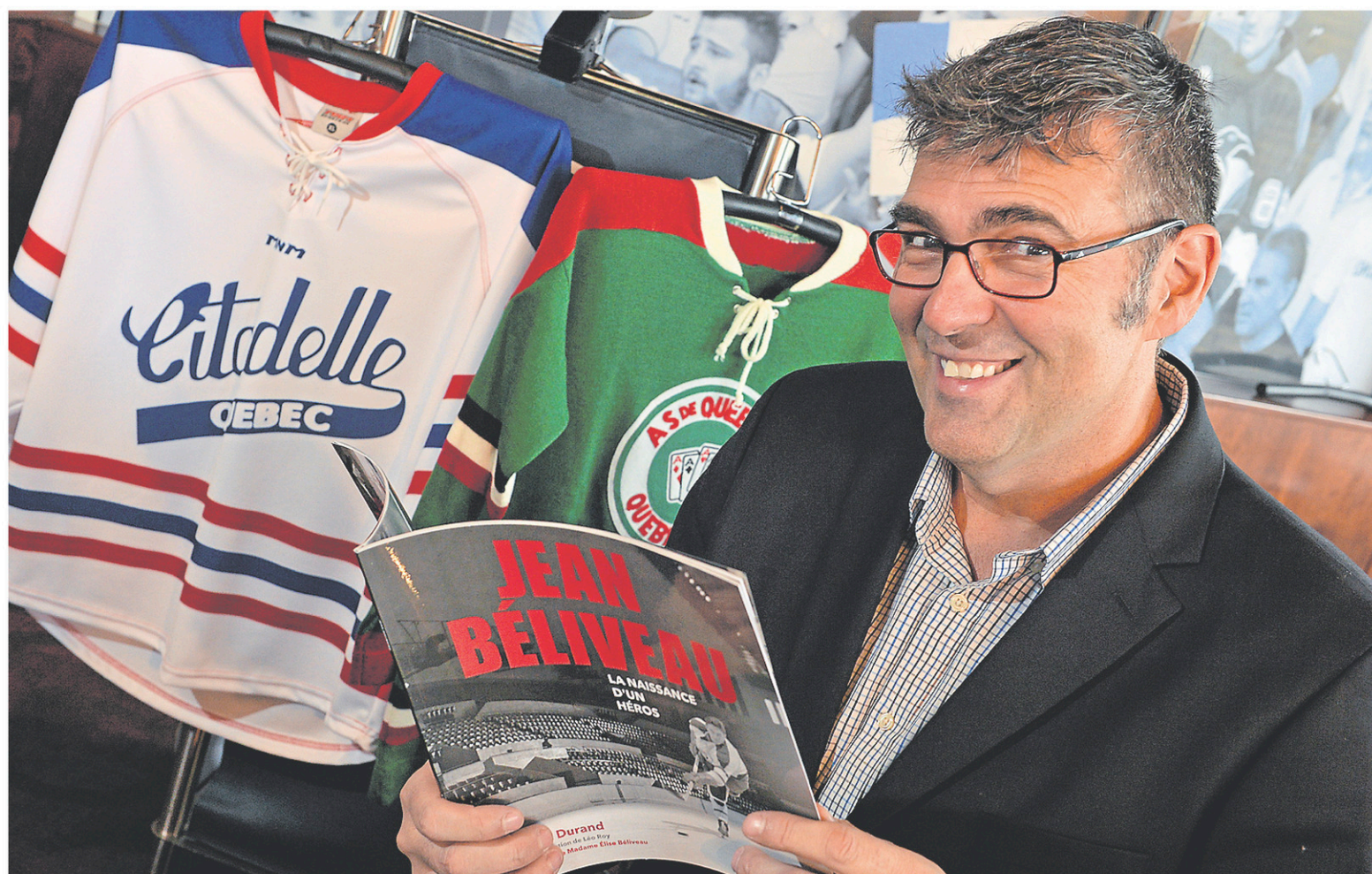
«Panique, a résumé Headley. Je suis passé de l'un des plus beaux moments de ma carrière à l'un de mes pires en quelques secondes à peine. Heureusement, tout s'est bien terminé.»

Brett Gardner a fait marquer Frazier à l'aide d'un roulant et Judge s'est présenté au marbre devant des spectateurs emmitoufflés qui s'étaient levés de leur siège. Il a étiré les bras et a propulsé une balle glissante de Ken Giles, le lanceur perdant, sur le haut de la clôture du champ gauche, permettant au coureur suppléant Jacoby Ellsbury d'égaliser la marque à 4-4.

Après un simple de Gregorius permettant de placer des coureurs aux extrémités des sentiers, Sanchez a mis fin à une disette de 0 en 13 depuis le début de la série avec son double au champ centre-droit.

Les Astros n'avaient pas subi de revers consécutifs depuis le début du mois de septembre, à Oakland, et ont affiché le meilleur dossier à l'étranger dans les ligues majeures en saison régulière. Mardi, ils ont été limités à trois coups sûrs et affichent une moyenne cumulative de ,153.

Les Astros avaient pris les devants 3-0 en sixième manche grâce à un double bon pour trois points de Yuri Gurriel contre le partant Sonny Gray, de nouveau mal appuyé par l'offensive des Yankees. Une erreur du deuxième but Starlin Castro sur un roulant de Brian McCann en septième manche a mené au quatrième point des Astros.



Après avoir consacré un ouvrage aux Bulldogs de Québec et à leur grande vedette, Joe Malone, le journaliste Marc Durand a cette fois décidé de raconter l'histoire du passage marquant de Jean Béliveau dans les maillots des Citadelles et des As de Québec. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le jour où le «Gros Bill» est presque devenu un Nordiques...

Le dernier chapitre du livre, qui s'intéresse à la fin de carrière de Béliveau, revient sur un pan méconnu de l'histoire du sport à Québec. Béliveau s'était en effet fait offrir un contrat de quatre ans et de 2 millions \$ — du jamais vu à l'époque! — pour devenir joueur lors d'une ultime saison, puis ambassadeur des Nordiques. C'était en 1972. Il y réfléchira 21 jours avant de refuser la proposition de Jacques Plante, alors dg et entraîneur-chef des Nordiques.

KATHLEEN LAVOIE

«Ce que je souhaite, c'est qu'on n'oublie pas que ce passage-là à Québec, ç'a été primordial»

— Marc Durand

La genèse d'une légende

Dans son nouveau livre, Marc Durand revient sur le passage de Jean Béliveau à Québec



KATHLEEN LAVOIE
klavoie@lesoleil.com

Passionné par l'histoire de notre sport national, le journaliste Marc Durand consacre, avec Béliveau — La naissance d'un héros, un ouvrage consacré aux premières années de la carrière de la regrettée vedette du Canadien de Montréal, Jean Béliveau, dont la légende s'est d'abord écrite à Québec, avec les Citadelles et les As.

Après avoir dédié un premier livre à Joe Malone et aux Bulldogs de Québec (*La coupe à Québec*) en 2012, Marc Durand s'attaque, en collaboration avec le spécialiste des As de Québec, Léo Roy, à un autre grand personnage de l'histoire sportive de la ville de Québec. Avec *Béliveau*

— *La naissance d'un héros*, c'est le fruit de deux ans de recherche, qui paraît cette semaine, sous la forme d'une plaquette de 96 pages préfacée par Élise Béliveau et abondamment illustrée de photographies et d'artefacts.

«C'est le troisième livre sur Béliveau. Les deux premiers étaient des autobiographies écrites par d'autres, mais c'était lui qui avait donné le jus. C'est donc la première fois que quelqu'un d'autre écrit sur lui. C'est très étonnant. C'est sûr que la série *Béliveau*, qui a été diffusée il y a un an environ, ça nous a pris par surprise, mais le passage sur Québec était très rapide», souligne Durand, qui ressentait le besoin d'expliquer les raisons se cachant derrière l'érection de la place Jean-Béliveau, devant le Centre Vidéotron.

MULTIPLES REBONDISSEMENTS

C'est pourtant au cours de cette période allant de 1948 à

1953 que la vie de Jean Béliveau connaît ses plus grands rebondissements, estime l'auteur. Car s'il est né à Trois-Rivières et a été élevé à Victoriaville, c'est dans la capitale que Béliveau échafaudera, à l'ombre d'un tout nouveau Colisée de 10 000 places, une remarquable carrière qui l'amènera éventuellement chez le Canadien, avec qui il a remporté 10 Coupes Stanley.

«Le jus est entre 1949 et 1953. Parce qu'ici, à Québec, on l'aime. Il découvre la vie. Il découvre sa blonde. Et il gagne beaucoup d'argent. Montréal tape du pied, fait des transactions impossibles pour que les Citadelles perdent le plus vite possible. Frank Selke joue avec la ligue. On crée des règlements pour qu'il n'ait pas le choix de jouer pour Montréal. Duplessis s'en mêle et dit : «Ça va faire!»» raconte Durand.

Grande vedette à Québec, Jean Béliveau sera littéralement vénéré par les amateurs de hockey de la capitale, devant lesquels il s'obstinera à jouer pendant quatre ans, malgré le chant des sirènes montréalaises.

«La ligue devient professionnelle et là, Jean Béliveau n'a plus le choix et doit absolument signer avec le

Canadien avant de jouer ailleurs. Mais jusqu'à la fin, il souhaite encore trouver une solution pour jouer une autre année avec les As. C'est vraiment intéressant de voir ça et comment les gens de Québec étaient fiers de Jean Béliveau, un joueur qui est réclamé par la LNH, et qui serait assez fort pour jouer là-bas — même qu'il serait l'un des meilleurs! —, mais il choisit Québec. Il y avait une fierté comme il n'y en avait jamais eu», poursuit Durand.

DISTINGUER LE MYTHE DE LA RÉALITÉ

Au fil de son travail de rédaction, le journaliste a tantôt confirmé tantôt découvert des informations sur le «Gros Bill». Il déboulonne entre autres le mythe que le Colisée de 10 000 places avait été construit afin d'accommoder l'immense popularité du joueur. Même qu'à ses premiers matchs avec les Citadelles à l'automne 1949, le charismatique centre n'attire que de 2000 à 3000 amateurs.

«Lorsque le premier Colisée brûle en mars 1949, Lucien Borne dit déjà qu'il va en construire un gros. Parce qu'il était déjà prévu depuis un an qu'on allait agrandir le premier, qui était trop petit,

puisque les Citadelles et les As le remplissaient à chaque fois. On voulait l'agrandir à 7500 place au lieu de 6000, mais comme il a brûlé, il allait en construire un autre plus gros. Ils sont allés à 10 000. À ce moment-là, très peu de gens savaient que Jean Béliveau avait été échangé des Tigres aux Citadelles», révèle Durand, ajoutant que même Béliveau a ignoré, pendant une bonne quarantaine d'années, qu'une entente était déjà en place, à ce moment-là.

«Ce que je souhaite, conclut l'auteur, c'est qu'on n'oublie pas que ce passage-là à Québec, ç'a été primordial. Béliveau n'a pas juste été un bon joueur. Il est né ici, avec un certain talent, qui s'est façonné. Il a appris à être un héros, un héros national. [...] Il faut que les gens de Québec soient fiers d'avoir aidé Jean Béliveau à devenir ce qu'il est devenu.»



VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

EXPANSION À 32 ÉQUIPES

Montréal fait partie des plans

La Presse

MONTREAL — Montréal figure de plus en plus dans les plans d'expansion du baseball majeur, a rapporté, mardi, un chroniqueur américain bien branché, ce qui ravit le maire Denis Coderre, qui rêve au retour des Expos.

Tracy Ringolsby a écrit sur le site Web de Baseball America qu'un consensus se formait dans les officines du baseball majeur quant à un scénario d'expansion portant à 32 plutôt qu'à 30 le nombre d'équipes dans un avenir rapproché. Et les deux villes qui ressortent parmi les favorites sont Portland, en Oregon, et Montréal.

«De voir cette encyclopédie crédible qui dit que, s'il y a une expansion, Montréal et Portland font partie des plans, je pense que ça envoie un message très fort. Ça veut juste dire qu'il faut continuer à travailler très fort», a commenté Denis Coderre en mêlée de presse.

Le chroniqueur évoque un remodelage complet des divisions des deux ligue pour diminuer le nombre de matchs, et les concentrer entre les équipes d'une même région afin de doper les rivalités entre équipes et de minimiser les coûts de déplacement.

Le maire sortant a toutefois tenu à modérer l'enthousiasme des amateurs de balle. «On est très, très loin de la coupe. Avant, il y a beaucoup de choses qui vont se passer. On n'a pas encore réglé la situation des Rays de Tampa Bay. Entre temps, est-ce qu'il pourrait y avoir déménagement? [...] Ça ne sert à rien de spéculer, mais ce qui me réjouit, c'est de démontrer, encore une fois, que Montréal fait ses devoirs et qu'on est pris au sérieux concernant le retour des Expos», a-t-il ajouté.

L'homme d'affaires québécois Mitch Garber n'a pas voulu commenter ces derniers développements. «Ça prend des conditions parfaites et, présentement, il n'y a rien de plus à dire sur le sujet», a déclaré Garber, mardi midi, lors d'une mêlée de presse après son allocution devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain. «Ce n'est pas moi qui gère le dossier, ce sont MM. Coderre et Bronfman. Moi, je reste en arrière jusqu'à ce que nous ayons quelque chose à annoncer. Je ne peux pas faire plus de commentaires sur le sujet.»

Portland avait été considérée comme ville potentielle où déménager les Expos, qui ont plutôt pris la direction de Washington en 2005.



Le maire de Montréal, Denis Coderre, serait-il sur le point de frapper un circuit dans le dossier du retour des Expos à Montréal? Les informations obtenues par un chroniqueur américain laissent sous-entendre que oui...

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Denis Coderre s'est dit dans le passé ouvert à ce que du financement public serve à ramener une équipe de baseball. Ce à quoi s'oppose fermement son adversaire dans la course à la mairie de Montréal. Valérie Plante estime qu'un référendum auprès des Montréalais devrait être mené pour déterminer si l'on doit accepter, ou non, de dépenser l'argent des contribuables pour une équipe de baseball.

AVEC TORONTO, BOSTON ET NEW YORK

Selon le plan proposé par Baseball America, l'équipe de Montréal ferait partie de la Division nord,

«Ça ne sert à rien de spéculer, mais ce qui me réjouit, c'est de démontrer, encore une fois, que Montréal fait ses devoirs et qu'on est pris au sérieux concernant le retour des Expos»

— Denis Coderre

qui comprendrait également les Blue Jays de Toronto, les Red Sox de Boston, les Tigers de Detroit, les Indians de Cleveland, les Twins du Minnesota et les deux équipes de New York, les Yankees et les Mets.

Chaque équipe affronterait ses rivaux de division à 12 reprises, 6 fois à domicile et 6 fois à

l'étranger, pour un total de 84 matchs intradivision. Si la formule proposée s'avère, les équipes disputeraient également 24 matchs contre chacune des trois autres divisions de huit équipes pour un total de 72 rencontres. La saison serait également raccourcie de 162 à 156 matchs.

AVEC LA PRESSE CANADIENNE

Sports

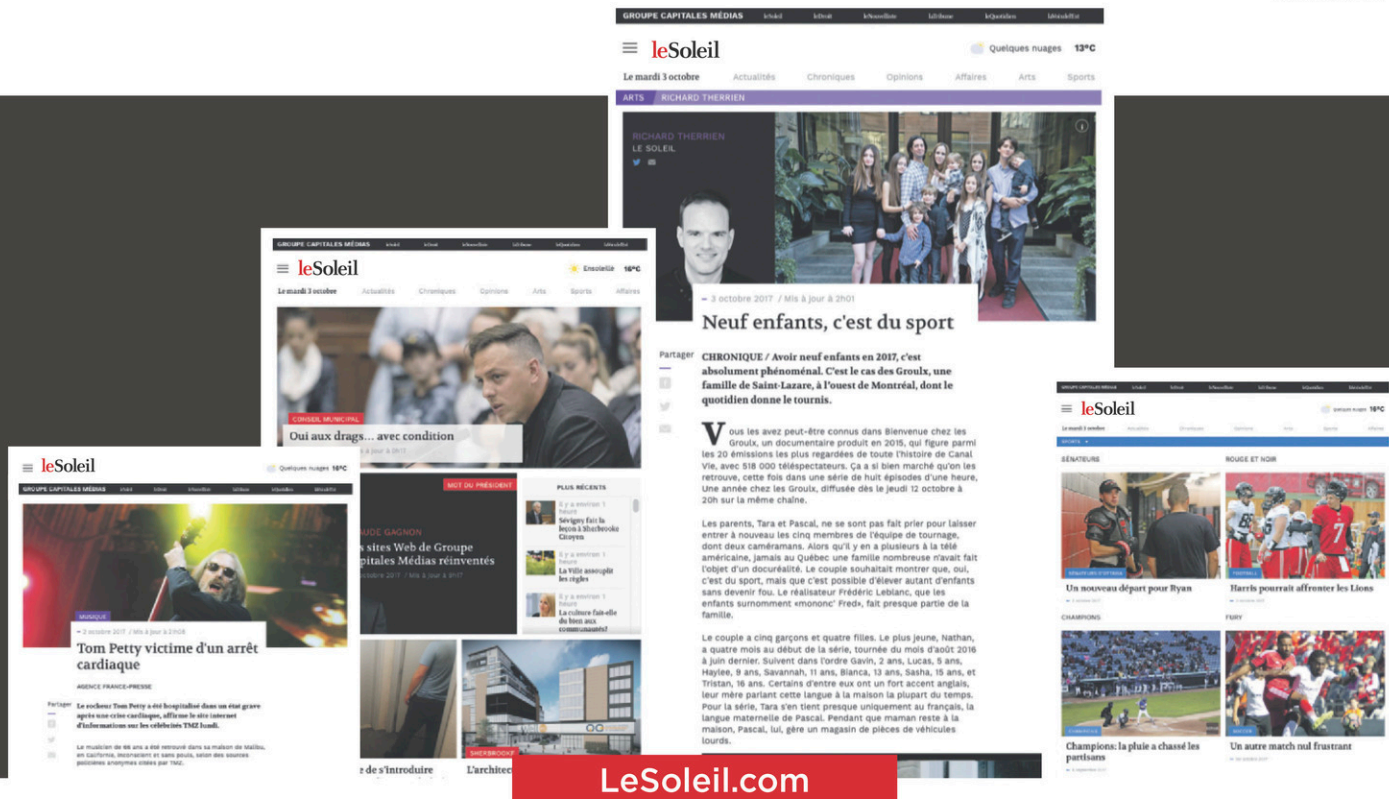
LNH
MANTHA
CONFIRME
SON STATUT
46

REMPARTS
ROBIDOUX
SUSPENDU
DEUX MATCHS
48

BASEBALL
REMONTÉE
SPECTACULAIRE
DES YANKEES
49



Gary Sanchez



UN SITE WEB RÉINVENTÉ

DU NOUVEAU DANS NOTRE
UNIVERS NUMÉRIQUE

Félix C.-C.

J'aime bien, surtout sur mobile, c'est plus épuré.

Gérard D.

Bravo pour cette nouvelle mise en page: claire, lisible.

Isabelle C.

Bravo!!! 🙌

PL Cloutier

Enfin, j'ai plus besoin de sortir ma loupe pour te lire sur mon cell !!!

Matthieu D.

J'aime la simplicité, (...) J'aime beaucoup la navigation sur le côté, très cool et utile. Les photos sont également très captivantes...

Mario G.

Votre site web (version mobile) est un vrai petit bijou! Très *clean*!

leSoleil.com

On n'a pas fini de vous surprendre!